

HAT-I-20 Hurricane



DE	Originalbetriebsanleitung	Akku-Rasentrimmer
FR	Notice originale	Coupe-bordures à accu
IT	Istruzioni in lingua originale	Tagliaerba a filo con accumulatore
ES	Manual original	Podadora de hierba con batería
NL	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	Accu-grastrimmer
DK	Original brugsanvisning	Græstrimmer med batteri
FIN	Alkuperäiset ohjeet	Akkutrimmeri
CZ	Původní návod k používání	Akumulátorová strunová sekačka
SK	Pôvodný návod na použitie	Akumulátorový výžínač na trávu
HU	Eredeti használati utasítás	Akkumulátoros szegélynyíró
SI	Izvirna navodila	Akumulatorska kosilnica
HR	Originalne pogonske upute	Kosilica s baterijom
EE	Algupärane kasutusjuhend	Akumurutrimmer
BG	Оригинално ръководство за експлоатация	Акумулаторен тример

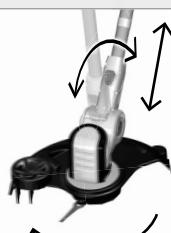




I



II



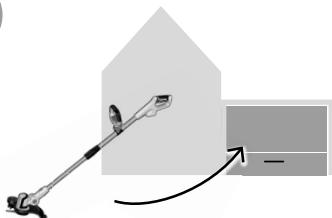
III



IV



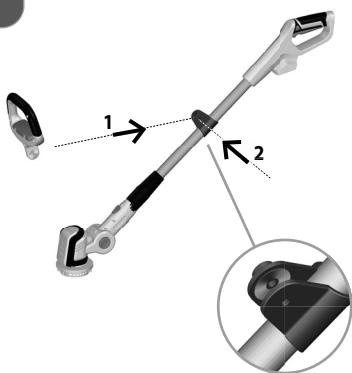
V



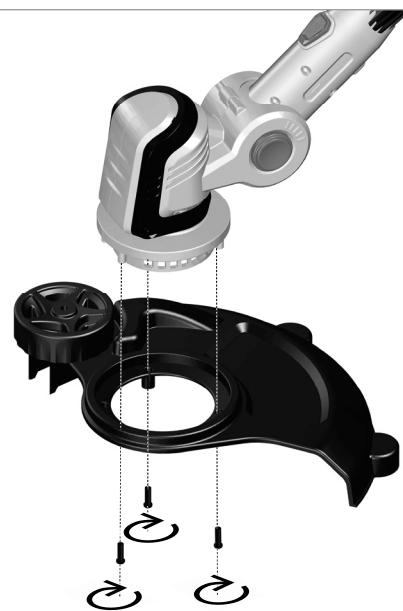
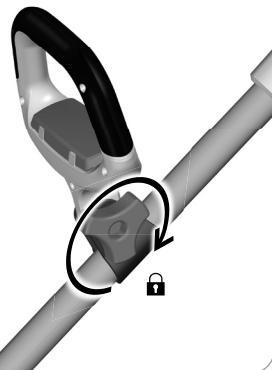
I



1



2

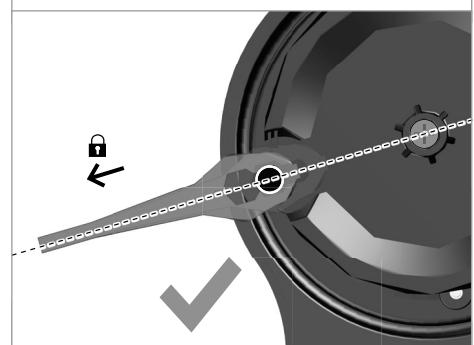
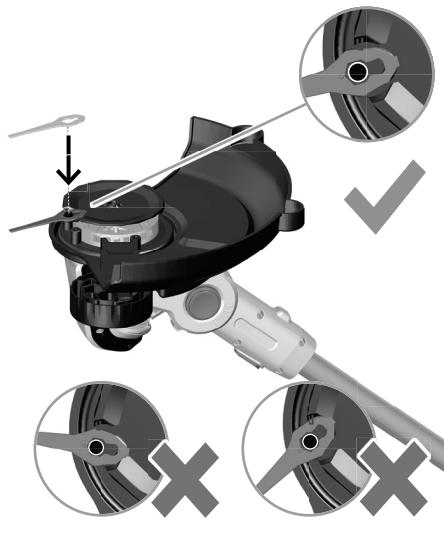
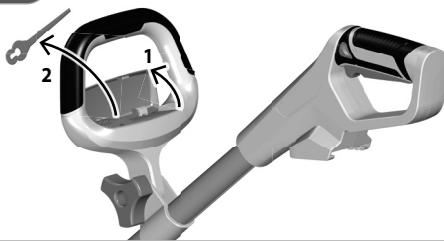




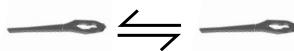
3



4

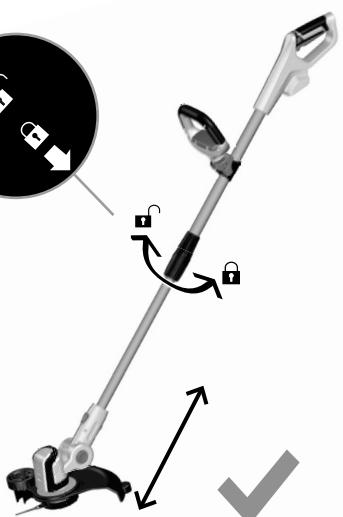
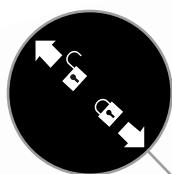


15130070

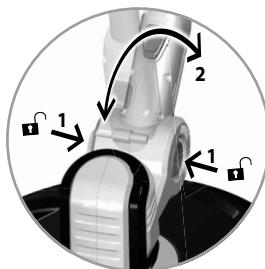




A



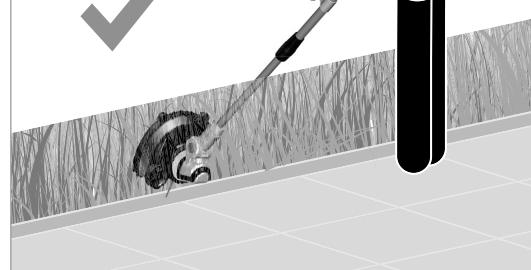
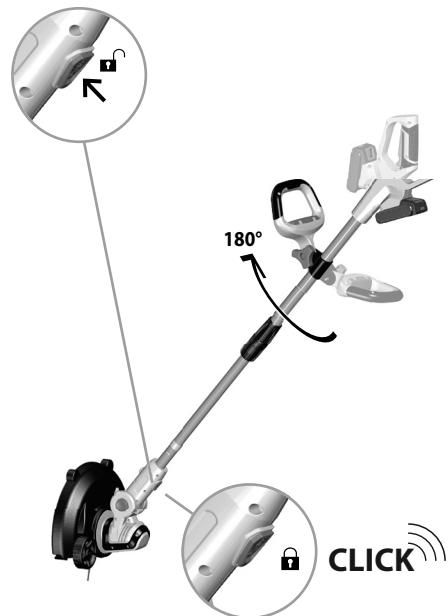
B

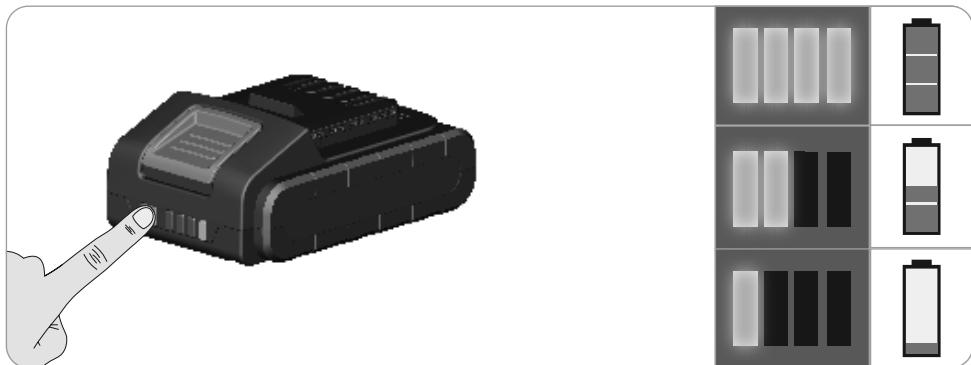


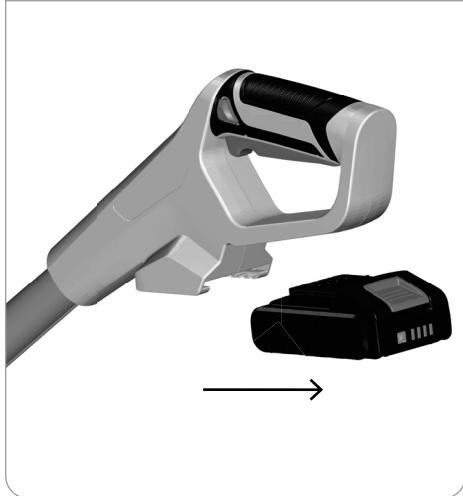
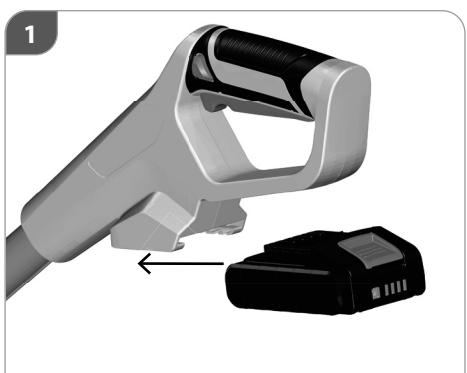
CLICK



C

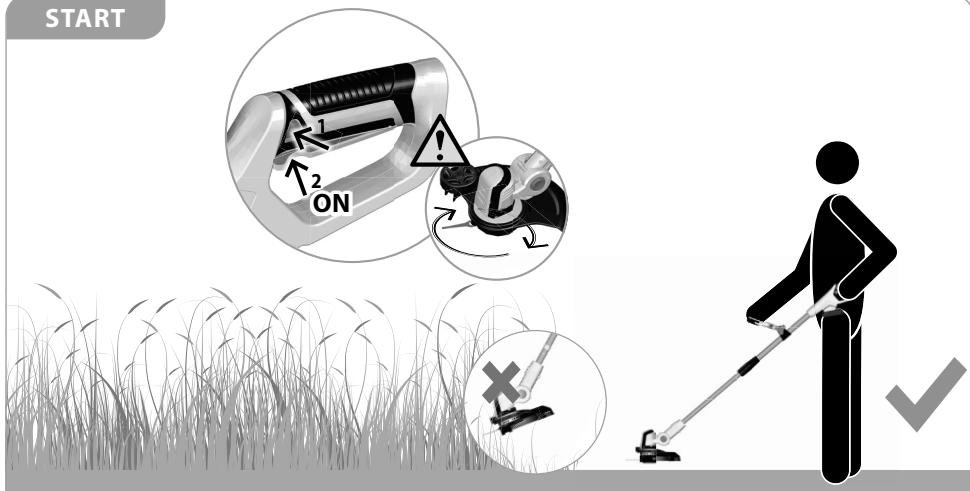




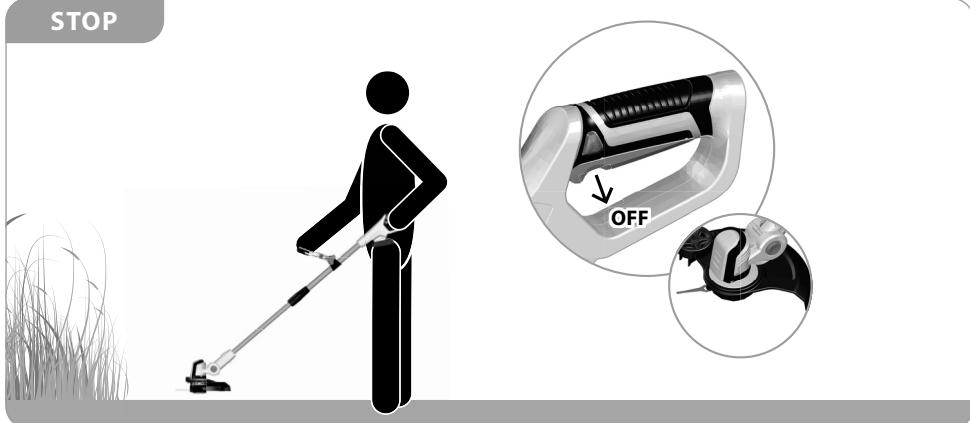


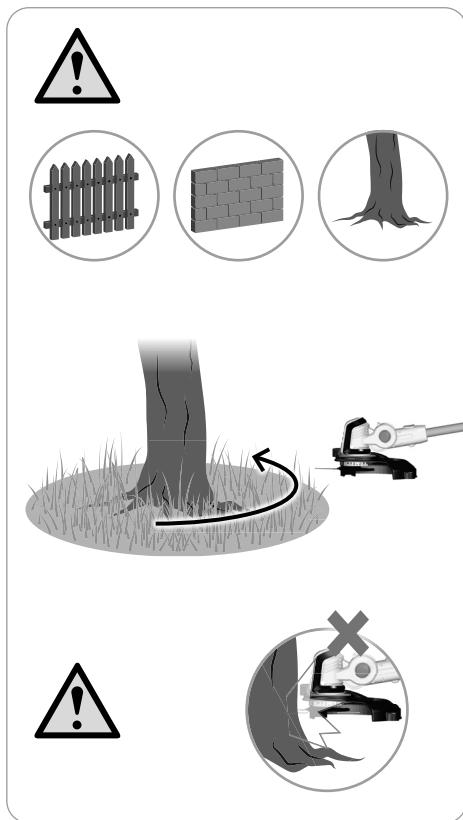
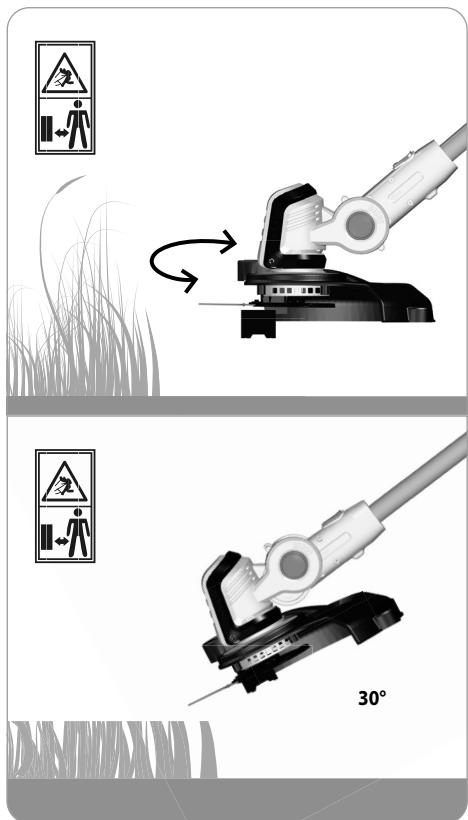


START



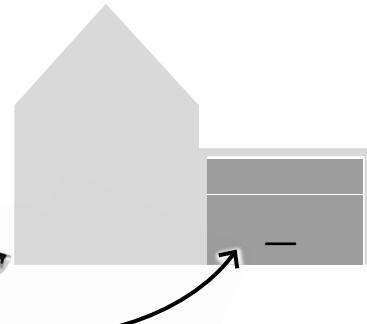
STOP



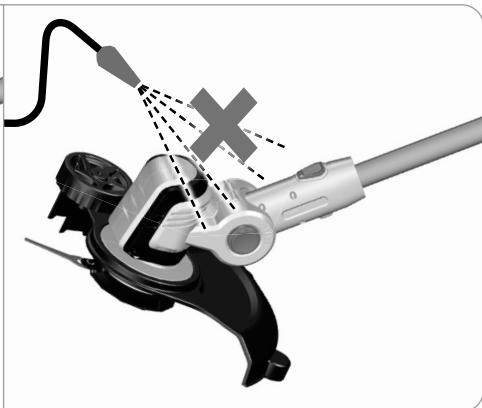
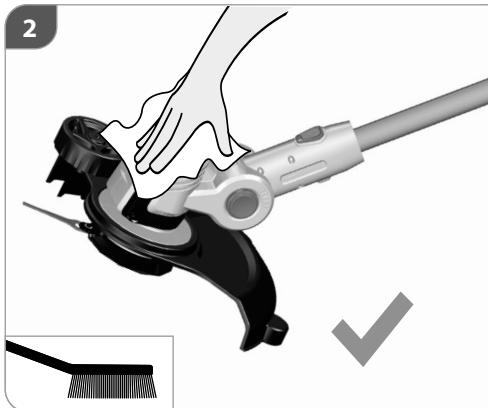




1



2



TECHNISCHE DATEN

Akku-Rasentrimmer	HAT-I-20 Hurricane
Spannung Wechselakku	20 V ---
Schnittbreite	Ø 250 mm
Gewicht ohne Wechselakku	1,9 kg
Geräuscheinformation	
Gemessen nach ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Unsicherheit K = 3 dB (A)	
Schalldruckpegel L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Schallleistungspegel L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Vibrationsinformationen	
Schwingungsgesamtwerthe (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 50636-2-91, Unsicherheit K = 1,5 m/s ²	
Schwingungsemissionswert a _h	<2,0 m/s ²
Empfohlene Akku Typen	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Empfohlene Ladegeräte	JLH262102000G

Akku-Ladegerät	JLH262102000G
Eingangsspannung	220 - 240 V
Netzfrequenz	50 - 60 Hz
Ausgangsspannung	21 V ---
Ausgangstrom	2 A
Nennaufnahmleistung	60 W
Empfohlene Akku Typen	Typ LI 22 / LBC202Z-2

Akku	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Spannung Wechselakku	20 V ---
Akku Kapazität (Li-Ion)	2,0 Ah
Akku-Leistung	40 Wh
Empfohlene Ladegeräte	JLH262102000G

Technische Änderungen vorbehalten!

Warnung: Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbela- stung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann sich je nach Art und Weise der Anwendung vom angegebenen Wert unterscheiden.

Der Schwingungspegel kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden.

Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelaustung.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelaustung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelaustung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Fachkenntnis, es sei denn sie werden von einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person

entsprechend instruiert oder beauf- sichtigt. Kinder sind darüber hinaus zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienungselementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.

Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen. Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Halten Sie Kinder und andere Personen sowie Tiere während der Benutzung des Geräts fern. Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 15 m.

Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.

Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.

⚠ VORSICHT

Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

Vibrationsdämpfungssysteme sind kein garantierter Schutz gegen Weißfinger-Krankheit oder Karpaltunnelsyndrom. Daher ist bei regelmäßiger Dauereinsatz des Geräts der Zustand von Fingern und Handwurzel gründlich zu überwachen. Falls Symptome der obengenannten Krankheiten auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen. Um das Risiko der „Weißfingerkrankheit“ zu verringern, halten Sie Ihre Hände während des Arbeitens warm und machen in regelmäßigen Abständen Pausen.

⚠ WARNSUNG

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung.

- Schutzbrille tragen.
- Gehörschutz tragen.
- Feste Schuhe und lange Hosen tragen.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen, da diese von sich bewegenden Teilen erfasst werden können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.

Sorgen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät immer für ausreichende Beleuchtung bzw. gute Lichtverhältnisse. Mangelhafte Beleuchtung/ Lichtverhältnisse stellen ein hohes Sicherheitsrisiko dar.

Die Verwendung der Maschine unter Schlechtwetterbedingungen, insbesondere bei Blitzrisiko, ist zu vermeiden.

Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.

Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.

Gehen Sie! Nicht rennen!

Achtung beim Rückwärtsgehen, Stolpergefahr!

Achten Sie auf sicheren Stand, besonders an Hängen.

Trotz dem Beachten der Betriebsanleitung können auch nicht offensichtliche Risiken bestehen.

⚠ VORSICHT

Gehörschädigungen

Längerer Aufenthalt in unmittelbarer Nähe des laufenden Geräts kann zu Gehörschädigungen führen. Gehörschutz tragen.

Eine gewisse Lärmbelastung durch dieses Gerät ist nicht vermeidbar. Verlegen Sie lärmintensive Arbeiten auf zugelassene und dafür bestimmte Zeiten. Halten Sie sich ggf. an Ruhezeiten und beschränken sie die Arbeitsdauer auf das Notwendigste. Zu ihrem persönlichen Schutz und Schutz in der Nähe befindlicher Personen ist ein geeigneter Gehörschutz zu tragen.

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät darf in Wohngebieten nach der deutschen Maschinenlärm schutzverordnung vom September 2002 an Sonn- und Feiertagen sowie an Werktagen von 20:00 Uhr bis 7:00 Uhr nicht in Betrieb genommen werden. Zusätzlich gilt das Betriebsverbot zu folgenden Tageszeiten: von 7:00 Uhr bis 9:00 Uhr, von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr und von 17:00 bis 20:00 Uhr.

Beachten Sie zusätzlich auch die landesrechtlichen Vorschriften zum Lärmschutz!

⚠ GEFAHR

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten Ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor die Maschine bedient wird.

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

Die rotierenden Messer können zu schweren Schnittverletzungen bzw. Abtrennen von Körperteilen führen.

- Seien Sie vorsichtig gegen Verletzungen an den Schneidvorrichtungen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.
- Halten Sie immer Hände und Füße von der Schneideeinrichtung entfernt vor allem, wenn Sie den Motor einschalten.
- Niemals bei laufendem Gerät unter das Gehäuse fassen. Sicherheitsschuhe tragen.
- Niemals die Maschine mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzeinrichtungen verwenden.

Herausgeschleuderte Steine oder Erde können zu Verletzungen führen.

- Überprüfen Sie sorgfältig das Gelände, auf dem die Maschine eingesetzt wird, und entfernen Sie alle Gegenstände, die erfasst und weggeschleudert werden können wie z. B. Steine, Äste, Drähte, Lebewesen etc.
- Schutzbrille tragen.

Das Gerät darf nicht benutzt werden falls es beschädigt ist oder die Sicherheitseinrichtungen defekt sind. Tauschen Sie abgenutzte und beschädigte Teile aus.

Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme sämtliche Schraub- und Steckverbindungen sowie Schutzeinrichtungen auf Festigkeit und richtigen Sitz und ob alle Beweglichen Teile leichtgängig sind.

Es ist strengstens untersagt, die an der Maschine befind-

lichen Schutzeinrichtungen zu demontieren, abzuändern oder Zweck zu entfremden oder fremde Schutzeinrichtungen anzubringen.

Montieren Sie nie metallische Schneidelemente.

Anschluss- und Verlängerungsleitungen sind von der Schneideeinrichtung fernhalten um Beschädigungen zu vermeiden, welche zum Berühren aktiver Teile führen können.

Der Ein-/ Ausschalter und der Sicherheitsschalter dürfen nicht arretiert werden.

Stoppen Sie das Gerät und trennen es von der Stromversorgung

- wann immer Sie das Gerät verlassen
- vor dem Entfernen von Blockierungen
- vor Überprüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
- nach Kontakt mit einem Fremdkörper, um das Gerät auf Beschädigungen zu überprüfen

Sollte das Gerät unnormal zu vibrieren beginnen, schalten Sie den Motor ab, und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibratoren sind generell eine Warnung vor einer Betriebsstörung.

Schalten Sie bei Blockierung das Gerät sofort aus und entfernen dann den Gegenstand.

Tragen Sie die Rasentrimmer am Griff bei stillstehendem Messer. Bei Transport oder Aufbewahrung des Rasentrimmers immer den Akku entfernen. Sorgfältiger Umgang mit dem Gerät verringert die Verletzungsgefahr durch das Messer.

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichem Ort.

SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LADEGERÄT

Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG

Mit dem Ladegerät dürfen keine nicht-aufladbaren Batterien geladen werden. Um Gefährdungen zu vermeiden muss eine beschädigte Netzanschlussleitung durch den Hersteller ersetzt werden.

Benutzen Sie das Gerät erst nachdem Sie die Betriebsanleitung aufmerksam gelesen und verstanden haben. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.

Beachten Sie alle in der Anleitung aufgeführten Sicherheitshinweise. Verhalten Sie sich verantwortungsvoll gegenüber anderen Personen. Der Bediener ist verantwortlich für Unfälle oder Gefahren gegenüber Dritten.

Lagern Sie das Gerät trocken und frostgeschützt.

In den Akku-Einschubschacht der Ladegeräte dürfen keine Metallteile gelangen (Kurzschlussgefahr). Benutzen Sie das Ladegerät niemals in feuchter oder nasser Umgebung. Gerät nur in Innenräumen verwenden. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem

Typenschild des Ladegeräts übereinstimmt. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Trennen Sie Kabelverbindungen nur durch Ziehen am Stecker. Ziehen am Kabel könnte Kabel und Stecker beschädigen und die elektrische Sicherheit wäre nicht mehr gewährleistet.

Benutzen Sie niemals das Ladegerät wenn Kabel, Stecker oder das Gerät selbst durch äußerliche Einwirkung beschädigt sind.

Verhindern Sie, dass die Kühlfunktion des Gerätes durch Verdecken der Kühlslitze behindert wird. Betreiben Sie das

Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder auf brennbarem Untergrund.

Öffnen Sie niemals das Ladegerät. Im Falle einer Störung wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt.

Die Außenfläche des Akkus muss sauber und trocken sein, bevor Sie ihn aufladen.

Die Ladegeräte sind ausschließlich geeignet die folgenden Wechselakkus zu laden:

Typ LI 22 / LBC2022-2

Das Laden anderer Akkus ist nicht zulässig.

AKKUS

⚠️ WARNUNG

Brandgefahr! Explosionsgefahr!

Verwenden Sie niemals beschädigte, defekte oder deformierte Akkus. Den Akku niemals öffnen, beschädigen und nicht fallen lassen.

Akkus nie in Umgebung von Säuren und leicht entflammabaren Materialien laden.

Akku vor Hitze und Feuer schützen.

Akku nur in einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C bis +40°C verwenden.

Niemals auf Heizkörpern ablegen oder längere Zeit starker Sonnenstrahlung aussetzen.

Nach starker Belastung erst abkühlen lassen.

Kurzschluss - Kontakte des Akkus nicht mit Metallteilen überbrücken.

Bei Entsorgung, Transport oder Lagerung muss der Akku verpackt werden (Plastiktüte, Schachtel) oder die Kontakte müssen abgeklebt werden.

Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufäll-

ligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

Bei unsachgemäßem Gebrauch oder beim Gebrauch beschädigter Akkus können Dämpfe austreten. Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

Transport von Lithium-Ionen-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport. Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.

Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten: Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann. Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden. Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

SYMBOLE

	Warnung / Achtung!
	WARNUNG! Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	Schutzbrille tragen.
	Gehörschutz tragen.
	Sicherheitsschuhe mit Schnittschutz, griffiger Sohle und Stahlkappe tragen
	Warnung vor wegschleudernden Teilen Halten Sie andere Personen fern. Sie könnten durch weggeschleuderte Fremdkörper verletzt werden. Der Mindest-Sicherheitsabstand beträgt 15 m.
	Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es nicht in nasser oder feuchter Umgebung.
	Vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.
	Spannung Wechselakku Gleichstrom
	Schnittbreite
	Garantiert Schallleistungspegel
	Rotationsrichtung
	Empfohlene Akku Typen
	Europäisches Konformitätszeichen
	Schadhafte und/oder zu entsorgende elektrische oder elektronische Geräte müssen an den dafür vorgesehenen Recycling-Stellen abgegeben werden.
	Li-ion Geben Sie Akkus an einer Altbattery-Sammelstelle ab, wo sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der Rasentrimmer ist zum Schneiden von Gras und Unkraut in Gärten und entlang von Beeten und Einfassungen geeignet.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden. Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen, aus den allgemein gültigen Vorschriften sowie den Bestimmungen aus dieser Anleitung, kann der Hersteller für Schäden nicht verantwortlich gemacht werden.

⚠️ WARNUNG

Verletzungsgefahr

Das Gerät darf nicht zum Schneiden von Hecken, harten Zweigen und Holz oder zum Zerkleinern von Kompostmaterial verwendet werden.

Benutzen Sie das Gerät nicht, um Gras zu schneiden, das sich nicht auf dem Boden befindet, z. B. Gras, das auf Mauern, Felsen usw. wächst.

Benutzen Sie keinen Metalldraht oder plastikumhüllten Metalldraht irgendeiner Art im Fadenkopf. Dies kann zu schweren Verletzungen beim Benutzer führen.

REINIGUNG UND WARTUNG

⚠️ GEFAHR



Vor allen Einstell-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen. Warten Sie, bis alle rotierenden Teile zum Stillstand gekommen sind und sich das Gerät abgekühlt hat.

Maschine, insbesondere Lüftungsschlitzte, stets sauber halten. Gerätkörper niemals mit Wasser abspritzen! Die Maschine und deren Komponenten nicht mit Lösemittel, entzündlichen oder giftigen Flüssigkeiten reinigen. Zum Reinigen nur ein feuchtes Tuch benutzen.

Nur Originalzubehör und Originalersatzteile verwenden. Durch den Gebrauch anderer Ersatzteile können Unfälle

für den Benutzer entstehen. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Falls Sie Zubehör oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an unseren Service.

Nur ein regelmäßig gewartetes und gut gepflegtes Gerät kann ein zufriedenstellendes Hilfsmittel sein. Wartungs- und Pflegemängel können zu unvorhersehbaren Unfällen und Verletzungen führen.

Reparaturen und Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben wurden, nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

ENTSORGUNG



Wenn Ihr Gerät eines Tages unbrauchbar wird oder Sie es nicht mehr benötigen, geben Sie das Gerät bitte auf keinen Fall in den Hausmüll, sondern entsorgen Sie es umweltgerecht.

Geben Sie das Gerät bitte in einer Verwertungsstelle ab. Kunststoff- und Metalleite können hier getrennt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Auskunft hierzu erhalten Sie auch in Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol des durchgestrichenen Müllimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Müllimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die

Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter www.batteriegesetz.de.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Elektrowerkzeug leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer wie folgt Garantie:

Die Garantiezeit beträgt 60 Monate und beginnt mit der Übergabe die durch Originalkaufbeleg nachzuweisen ist. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile, Akkus und Schäden die durch Verwendung falscher Zubehörteile, Reparaturen mit Nichtoriginalteilen, Gewaltanwendungen, Schlag und Bruch sowie mutwillige Motorüberlastung entstanden sind. Garantieaustausch erstreckt sich nur auf defekte Teile, nicht auf komplette Geräte. Garantiereparaturen dürfen nur von autorisierten Werkstätten oder vom Werkskundendienst durchgeführt werden. Bei Fremdeingriff erlischt die Garantie. Die Garantie gilt nicht bei gewerblichem Gebrauch des Produkts.

Porto, Versand- und Nachfolgekosten gehen zu Lasten des Käufers.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Coupe-bordures à accu	HAT-I-20 Hurricane
Tension accu interchangeable	20 V ---
Largeur de coupe	Ø 250 mm
Poids sans accu	1,9 kg
Informations sur le bruit	
Mesuré selon ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Incertitude K = 3 dB (A)	
Niveau de pression acoustique L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Niveau d'intensité acoustique L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Informations sur les vibrations	
Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à EN 50636-2-91, Incertitude K = 1,5 m/s ²	
Valeur d'émission vibratoire a _h	<2,0 m/s ²
Batteries conseillées	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Chargeurs conseillés	JLH262102000G

Chargeur	JLH262102000G	Batterie	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Tension d'entrée	220 - 240 V	Tension accu interchangeable	20 V ---
Fréquence du secteur	50 - 60 Hz	Capacité de la batterie (Li-Ion)	2,0 Ah
Tension d'entrée	21 V ---	Puissance de la batterie	40 Wh
Courant d'entrée	2 A	Chargeurs conseillés	JLH262102000G
Puissance nominale de réception	60 W		
Batteries conseillées	Typ LI 22 / LBC202Z-2		

Sous réserve de modifications techniques !

Avertissement: Le niveau vibratoire indiqué représente les applications principales de l'outil électrique. Toutefois, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec des outils rapportés qui diffèrent ou une maintenance insuffisante, il se peut que le niveau vibratoire diverge. Cela peut augmenter nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.

Le niveau réel des vibrations peut différer de la valeur indiquée dans ces consignes en fonction du type et du mode d'utilisation.

Le niveau des vibrations peut être utilisé pour la comparaison des appareils électriques.

Convient également pour l'examen préalable de la charge par vibrations.

Pour une estimation précise de la sollicitation par les vibrations, on devrait également tenir compte des temps pendant lesquels l'appareil n'est pas en marche ou tourne sans être réellement en service. Cela peut réduire nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.

Définissez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'utilisateur contre l'influence des vibrations, comme par exemple : la maintenance de l'outil électrique et des outils rapportés, le maintien au chaud des mains, l'organisation des déroulements de travail.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIERES

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manque d'expérience et/ou de connaissances spécifiques, à moins qu'elles n'aient reçu une instruction

concernant l'utilisation de l'appareil et elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et assurez-vous de l'avoir bien compris. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil.

Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Comportez-vous de façon responsable vis-à-vis des autres personnes. L'utilisateur est responsable des accidents et dangers vis-à-vis de tierces personnes.

Tenez-vous éloigné des enfants, des personnes et des animaux lors de l'utilisation de l'appareil. La distance de sécurité minimale s'élève à 15 mètres.

Veuillez à ce que l'appareil électrique ne soit pas utilisé par des personnes qui ne le connaissent pas ou qui n'ont pas lu ces consignes.

L'âge minimal de l'utilisateur est déterminé selon les dispositions locales.

⚠ AVERTISSEMENT

Portez un équipement de protection individuelle.

- Portez des lunettes de protection.
- Portez une protection acoustique.
- Portez des chaussures solides et un pantalon long.
- Ne portez pas de vêtements larges ou bijoux. Éloignez les cheveux, vêtements et gants des parties mobiles, faute de quoi ils pourraient être accrochés par les pièces mobiles. N'utilisez pas l'appareil pieds nus ou en sandales !

Lors du travail avec l'appareil, veillez toujours à un éclairage suffisant ou à des conditions de lumière suffisantes. Un éclairage/conditions de lumière insuffisantes représentent un grand risque.

N'utilisez pas l'appareil lors du mauvais temps, en particulier en cas de risque d'orage.

N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Évitez les postures异常的 du corps. Adoptez une posture stable et maintenez toujours l'équilibre.

Marchez ! Ne courrez pas !

Attention à la marche à reculons, risque de trébuchement. Maintenez une posture sûre, en particulier sur les pentes.

Malgré le respect de la notice d'utilisation, des risques résiduels cachés peuvent exister.

⚠ ATTENTION

Atteinte à la santé résultant des vibrations des mains et bras en cas d'utilisation prolongée de l'appareil ou lorsque l'appareil n'est pas correctement dirigé et évalué.

Les systèmes d'amortissement des vibrations ne garantissent pas la protection contre la maladie de Raynaud ou le syndrome du canal carpien. Par conséquent, en cas d'utilisation régulière de l'appareil, il est nécessaire de surveiller attentivement l'état des doigts et des poignets. En cas d'apparition des signes des maladies citées ci-dessus, consultez immédiatement un médecin. Afin de réduire le risque de la maladie de Raynaud, maintenez vos mains au chaud et faites des pauses régulières.

⚠ ATTENTION

Endommagement de l'audition.

Un séjour prolongé à proximité immédiate de l'appareil en service peut endommager l'audition. Portez une protection acoustique.

Les nuisances sonores causées par cet appareil sont inévitables. Effectuez les travaux très bruyants aux horaires autorisés et destinés à cet effet. Observez, le cas échéant, des périodes de pause et limitez la durée du travail au strict nécessaire. Pour votre protection personnelle et celle des personnes se trouvant à proximité, une protection auditive adéquate est requise.

Veuillez noter que, conformément à la réglementation sur les bruits de voisinage, cet appareil ne peut être utilisé dans les zones résidentielles, en principe, que de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h en semaine, de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h le samedi et enfin de 10 h à 12 h le dimanche et les jours fériés. Les horaires peuvent varier selon les départements, parfois selon les municipalités. De plus, l'interdiction d'exploitation s'applique aux heures suivantes de la journée : de 7h00 à 9h00, de 13h00 à 15h00 et de 17h00 à 20h00.

Protection contre le bruit! Avant la mise en marche, informez-vous des prescriptions locales.

⚠ DANGER

Cet outil électrique génère pendant le fonctionnement le champ magnétique. Dans certaines circonstances, ce champ peut perturber le fonctionnement des implants médicaux actifs ou passifs. Afin de réduire le risque de blessure graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant un implant médical de consulter un médecin et le fabricant de l'implant médical avant l'utilisation de l'appareil.

▲ AVERTISSEMENT**Danger de blessures****Les lames rotatives peuvent provoquer des blessures graves par coupure ou amputer des parties du corps.**

- Soyez prudents pour éviter des blessures par coupures. Une manipulation minutieuse de l'appareil réduit le risque de blessures par lame.
- Éloignez toujours suffisamment les mains et les pieds du dispositif de coupe, en particulier lorsque vous mettez le moteur en marche.
- Ne mettez jamais les mains sous le corps du boîtier lorsque l'appareil est en marche. Portez des chaussures de sécurité.
- N'utilisez jamais l'appareil avec un couvercle ou un dispositif de protection endommagé ou sans couvercle ou dispositif de protection.

Les pierres ou terre éjectées peuvent provoquer des blessures.

- Contrôlez soigneusement le terrain sur lequel vous utiliserez l'appareil et retirez tous les objets susceptibles d'être accrochés par l'appareil et éjectés, tels que pierres, branches, fils, animaux, etc.
- Portez des lunettes de protection.

Il est interdit d'utiliser l'appareil si les dispositifs de protection sont défectueux ou endommagés. Remplacez les pièces usées ou endommagées.

Avant chaque mise en marche, contrôlez tous les raccords à vis et encastrables, ainsi que les dispositifs de protection, la fixation correcte ainsi que le bon fonctionnement de

toutes les pièces mobiles..

Il est strictement interdit de démonter, de changer les dispositifs de protection situés sur l'appareil ou de les utiliser en désaccord avec leur destination ou de fixer d'autres dispositifs de protection d'autres fabricants.

Ne montez jamais aucun élément de coupe métallique.

Les câbles de connexion et les rallonges doivent être tenus à l'écart du dispositif de coupe pour éviter tout dommage susceptible d'entraîner un contact avec des pièces actives. Il est interdit de verrouiller l'interrupteur marche/arrêt et l'interrupteur de sécurité.

Arrêtez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique

- à chaque fois que vous quittez l'appareil
- avant d'enlever tout blocage
- avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur l'appareil
- après un contact avec un objet étranger, pour vérifier que l'appareil n'est pas endommagé

Si l'organe commence à vibrer de façon inhabituelle, arrêtez le moteur et recherchez immédiatement la cause. En général, les vibrations sont un signe de problème.

Lorsque l'appareil est bloqué, arrêtez-le immédiatement et retirez l'objet.

Portez le coupe-bordures par la poignée avec lame arrêtée (au repos). Lors du transport ou le stockage du coupe-bordures, retirez la batterie. Une manipulation minutieuse de l'appareil réduit le risque de blessures par lame.

Conservez l'appareil et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et inaccessible aux enfants.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ PARTICULIERES CHARGEUR

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et / ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas essayer de charger des accus non rechargeables avec ce chargeur

Dans le but d'éviter des risques d'accident, il est nécessaire de faire remplacer un câble d'alimentation endommagé par le fabricant.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et assurez-vous de l'avoir bien compris. Familiarisez-vous avec les éléments de commande et l'utilisation correcte de l'appareil.

Respectez toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi. Comportez-vous de façon responsable vis-à-vis des autres personnes. L'utilisateur est responsable des accidents et dangers vis-à-vis de tierces personnes.

L'appareil doit être – stockés dans un endroit sec et protégé du gel.

Aucune particule métallique ne doit pénétrer dans le compartiment à batterie (risque de court-circuit). N'utilisez jamais le chargeur dans un environnement humide ou mouillé. Utilisez l'outil uniquement dans des pièces fermées. Vérifiez si la tension du secteur correspond aux données figurant sur la plaque signalétique du chargeur. Risque d'électrocution.

Séparez les raccords de câble seulement en tirant sur la fiche. Le fait de tirer sur le câble pourrait endommager le câble ainsi que la fiche, la sécurité électrique ne serait alors plus assurée. Le fait de tirer sur le câble pourrait endommager le câble ainsi que la fiche, la sécurité électrique ne serait alors plus assurée.

N'utilisez jamais le chargeur lorsque le câble, la fiche ou

l'appareil lui-même est endommagé par des influences extérieures.

Évitez de limiter la fonction de refroidissement en couvrant les fentes de refroidissement. N'utilisez pas l'appareil à proximité des sources de chaleur ou sur une surface chaude. N'ouvrez jamais le chargeur. En cas de panne, contactez un atelier spécialisé.

Avant la charge, la surface extérieure de la batterie doit être propre et sèche.

Les chargeurs conviennent exclusivement à la charge de ces batteries rechargeables
Typ LI 22 / LBC202Z-2

Il est interdit de charger une autre batterie.

ACCUS

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie! Risque d'explosion!

N'utilisez jamais des accumulateurs endommagés, défectueux ou déformés. N'ouvrez jamais un accumulateur, ne l'endommagez pas et ne le faites pas tomber.

Ne chargez jamais la batterie dans un environnement avec acides et matières légèrement inflammables.

Protégez la batterie de la chaleur et du feu.

Utilisez la batterie seulement dans l'étendue des températures de +10°C à +40°C.

Ne la posez jamais sur des corps de chauffe et ne l'exposez pas trop longtemps aux rayons du soleil.

En cas de forte charge, laissez-la d'abord refroidir.

Court-circuit - ne shuntez pas les contacts de l'accumulateur avec des pièces métalliques.

Lors de la liquidation, le transport ou le stockage, il est nécessaire d'emballer l'accumulateur (sac en plastique, boîte) ou de coller les contacts.

Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.

N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés. L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.

Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre. Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.

Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact

avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.

Une utilisation incomptente ou l'utilisation d'un accumulateur endommagé peut provoquer des fuites de vapeurs. Amenez de l'air frais et contactez un médecin en cas de problèmes. Les vapeurs peuvent irriter les voies respiratoires.

Transport de batteries lithium-ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux. Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.

Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes : S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits. S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage. Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées. Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

SYMBOLES



Avertissement / Attention!



AVERTISSEMENT! Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service



Portez des lunettes de protection.



Portez une protection acoustique.



Portez des chaussures de sécurité avec protection contre les coupures, semelle antidérapante et bout en acier



Avertissement – éjection d'objets

Pour cause de risque d'éjection d'objets étrangers, éloignez toute personne du lieu de travail. La distance de sécurité minimale s'élève à 15 mètres.



N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans un environnement mouillé ou humide.



Retirer le bloc-batterie avant de procéder à tout réglage, nettoyage et travail de maintenance sur l'appareil.

Tension accu interchangeable
Courant continu

Largeur de coupe



Niveau de puissance acoustique garanti



Sens de rotation



Batteries conseillées



Marquage de conformité européenne



Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et / ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.



Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service



Protégez la batterie des températures supérieures à 45°C.



Protégez la batterie de la chaleur et du feu..



Protégez la batterie de l'eau et de l'humidité.

... V
... A
→ Courant continu
Courant d'entréeTension d'entrée / Courant alternatif
Fréquence du secteur, Puissance nominale de réception

Classe de protection II



Utilisez l'outil uniquement dans des pièces fermées.



T2A Protection par fusible



Marquage de conformité européenne



Déposez les appareils électriques ou électroniques défectueux et / ou destinés à liquidation au centre de ramassage correspondant.



Les dispositifs électriques, les batteries et les batteries rechargeables ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les dispositifs électriques et les batteries sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.



Li-ion Déposez les batteries dans un centre de collecte de batteries usagées où elles seront recyclées de façon écologique.



Li - Ion

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le coupe-bordures est destiné à tailler de l'herbe et des mauvaises herbes dans les jardins et le long des plates-bandes et bordures.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des règles en vigueur et des dispositions indiquées dans ce mode d'emploi.

AVERTISSEMENT

Danger de blessures

Il est interdit d'utiliser l'appareil pour couper des haies, branches dures et bois ou pour le broyage de matériel à composter.

N'utilisez pas l'appareil pour tailler de l'herbe qui ne se trouve pas au sol, par exemple, de l'herbe qui pousse sur les murs, rochers, etc.

N'employez pas pour la tête de fil n'importe quel fil en métal ou un fil en métal recouvert de plastique. Ceci pourrait blesser gravement l'utilisateur.

NETTOYAGE / ENTRETIEN

DANGER



Retirer le bloc-batterie avant de procéder à tout réglage, nettoyage et travail de maintenance sur l'appareil. Attendez que toutes les pièces en rotation s'arrêtent et l'appareil refroidisse.

Maintenez la machine et en particulier les orifices d'aération propres. Ne pulvérisez jamais d'eau sur l'appareil ! Ne nettoyez pas l'appareil et sec composants à l'aide de solvants et de liquides inflammables ou toxiques. Utilisez uniquement un chiffon humide, en veillant d'abord à ce que la fiche soit débranchée de la prise électrique. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de

rechange d'origine. L'utilisation d'autres pièces détachées peut engendrer des accidents/blessures de l'utilisateur. Dans ce cas, le fabricant décline toute responsabilité.

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente.

Seul un appareil régulièrement entretenu et réparé peut donner satisfaction. Un entretien insuffisant peut engendrer des accidents et des blessures.

Les réparations et travaux non décrits dans ce mode d'emploi doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié agréé.

ELIMINATION

Au cas où votre appareil devenait un jour inutilisable ou si vous n'en aviez plus l'usage, ne jetez en aucun cas l'appareil avec les déchets ménagers, mais veillez à un recyclage conforme aux principes écologiques.

Allez déposer l'appareil dans un centre de recyclage. Les éléments en matière synthétique et en métal seront séparés et réutilisés. Votre commune ou l'administration urbaine vous fourniront tous les renseignements à ce sujet.

Les piles et les accus ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes

tenus par la loi de rapporter les piles et les accus usagés. À la fin du cycle de vie de votre appareil, les piles et les accus doivent être retirés et éliminés séparément. Vous pouvez déposer vos piles et accus usagés aux centres de collecte de votre commune ou auprès de votre revendeur ou point de vente.

Éliminez les accumulateurs lorsqu'ils sont déchargés. Nous recommandons d'envelopper les pôles par une bande adhésive, de façon à les protéger du court-circuit. N'ouvez jamais un accumulateur.

CONDITIONS DE GARANTIE

Indépendamment des obligations ressortant du contrat de vente conclu par le fournisseur avec le consommateur final, nous accordons pour cet appareil la garantie suivante:

La période de garantie est de 60 mois et entre en vigueur à la remise de l'outil qui sera justifiée par présentation du bon d'achat original. Les pièces d'usure, les accus et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou

une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou par le service après-vente de l'usine. La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé. La garantie n'est pas valable en cas d'usage commercial du produit.

Les frais de port, d'expédition et autres frais annexes sont à la charge du client.

DATI TECNICI

Tagliaerba a filo con accumulatore	HAT-I-20 Hurricane
Tensione batteria	20 V ---
Larghezza di taglio	Ø 250 mm
Peso senza batteria	1,9 kg

Informazioni sulla rumorosità

Misurato conf. ¹⁾EN 50636-2-91; ²⁾2000/14/ EG; Incertezza della misura K = 3 dB (A)

Livello di rumorosità L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Potenza della rumorosità L _{WA} ²⁾	94 dB (A)

Informazioni sulle vibrazioni

Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzioni) misurati conformemente a EN 50636-2-91, Incertezza della misura K = 1,5 m/s²

Valore di emissione dell'oscillazione a _h	<2,0 m/s ²
Batterie consigliate	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Caricatori consigliati	JLH262102000G

Caricabatteria	JLH262102000G	Batteria	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Tensione d'ingresso	220 - 240 V	Tensione batteria	20 V ---
Frequenza di rete	50 - 60 Hz	Capacità dell'accumulatore (Li-Ion)	2,0 Ah
Tensione d'uscita	21 V ---	Potenza della batteria	40 Wh
Corrente d'uscita	2 A	Caricatori consigliati	JLH262102000G
Potenza assorbita nominale	60 W		
Batterie consigliate	Typ LI 22 / LBC202Z-2		

Con riserva di modifiche tecniche.

Avvertenza: Il livello di vibrazioni indicato rappresenta le applicazioni principali dell'attrezzo elettrico. Se viceversa si utilizza l'attrezzo elettrico per altri scopi, con accessori differenti o con una manutenzione insufficiente, il livello di vibrazioni può risultare diverso. E questo può aumentare decisamente la sollecitazione da vibrazioni lungo l'intero periodo di lavorazione.

Il livello reale delle vibrazioni, in dipendenza al tipo e modo dell'uso della lista, può essere diverso dal valore indicato nelle presenti istruzioni.

E' possibile utilizzare il livello delle vibrazioni per il confronto reciproco degli apparecchi elettrici.

E' adatto anche alla pre-valutazione del carico dalle vibrazioni

Ai fini di una valutazione precisa della sollecitazione da vibrazioni si dovrebbero tenere presente anche i periodi in cui l'apparecchio rimane spento oppure, anche se acceso, non viene effettivamente utilizzato. Ciò può ridurre notevolmente la sollecitazione da vibrazioni lungo l'intero periodo di lavorazione.

Stabilite misure di sicurezza supplementari per la tutela dell'operatore dall'effetto delle vibrazioni, come ad esempio: manutenzione dell'attrezzo elettrico e degli accessori, riscaldamento delle mani, organizzazione dei processi di lavoro.

NORME DI SICUREZZA

Questo dispositivo non è adatto all'uso da parte di persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza specifica, salvo che

vengano istruite e sorvegliate da una persona responsabile per la loro sicurezza. Inoltre i bambini dovranno essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con il dispositivo.

Usare l'apparecchio solo dopo aver letto con attenzione e capito le istruzioni per l'uso. Prendere in conoscenza gli elementi di comando e l'uso corretto dell'apparecchio.

Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale. Comportarsi con cura verso le altre persone. L'operatore è responsabile verso i terzi degli incidenti oppure pericoli.

Tenere i bambini, le altre persone e gli animali lontano dal dispositivo durante il suo funzionamento. La distanza sicura minima è 15 m.

Non fare usare l'elettrotensile a persone che non siano abituati ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.

Le prescrizioni locali possono determinare l'età minima dell'Utente.

▲ AVVERTENZA

Indossare l'adeguato abbigliamento di protezione.

- Indossare occhiali protettivi.
- Utilizzare le protezioni per l'udito.
- Indossare calzatura rigida e pantaloni lunghi.
- Non portare vestito lungo o gioielli. I cappelli, vestiti e guanti devono trovarsi fuori dalla portata delle parti mobili, in quanto potrebbero essere intrappolati dalle parti in movimento. Non utilizzare l'apparecchio se avete piedi nudi o sandali aperti.

Durante il lavoro con l'apparecchio assicurare sempre l'illuminazione sufficiente, rispett. buone condizioni di visibilità. L'illuminazione insufficiente/condizioni di visibilità scarse rappresentano un grande rischio in sicurezza.

Non utilizzare l'apparecchio con il tempo cattivo, in particolare se c'è rischio di tempesta.

Non utilizzare l'apparecchio essendo stanchi, malati, sotto l'effetto delle droghe, alcol oppure medicamenti.

Evitare una posizione anomala del corpo. Mettersi in posizione sicura e mantenere l'equilibrio in ogni situazione.

Caminare! Non correre!

Attenti mentre si cammina all'indietro, rischio di inciampare!

Mantenere una posizione stabile, in particolare sui pendii.

Nonostante l'osservazione del manuale operativo, possono esistere anche rischi residuali nascosti.

▲ ATTENZIONE

Danno alla salute in seguito di vibrazioni delle mani e delle braccia, se l'apparecchio è usato per un periodo prolungato, o se non è tenuto e valutato regolarmente.

I sistemi di riduzione delle vibrazioni non sono alcuna protezione garantita contro la malattia bianca delle dita o sindrome di tunnel carpale. Perciò occorre, in caso di uso prolungato e regolare dell'apparecchio, controllare attentamente lo stato delle dita e del polso. Se dovessero manifestarsi i sintomi delle malattie citate, consultare immediatamente il medico. Per ridurre il rischio di „malattia bianca delle dita“, durante il lavoro mantenere le dita calde e fare pause regolari.

▲ ATTENZIONE

Danni all'uditio

Un soggiorno prolungato nelle vicinanze immediate della macchina in corso può provocare danni all'uditio. Utilizzare le protezioni per l'uditio.

Un certo inquinamento acustico è inevitabile durante l'impiego di questo attrezzo. Concentrare i lavori particolarmente rumorosi negli orari consentiti e previsti per tali attività. Rispettare eventuali orari di riposo e limitare la durata del lavoro allo stretto necessario. Per la protezione personale dell'operatore e delle persone eventualmente presenti nelle vicinanze si raccomanda l'impiego di un'adeguata protezione dell'uditio.

Si prega di notare quanto segue: Il presente dispositivo non deve essere azionato in zone residenziali, in base al regolamento tedesco per la protezione dal rumore delle macchine (valido solo in Germania) del settembre 2002, di domenica e nei giorni festivi nonché nei giorni feriali dalle 20:00 alle 7:00. Si applica inoltre il divieto di lavoro nelle seguenti ore del giorno: dalle 7:00 alle 9:00, dalle 13:00 alle 15:00 e dalle 17:00 alle 20:00.

Inquinamento acustico! Prima dell'impiego prendere conoscenza delle norme regionali.

! PERICOLO

Questo utensile elettrico genera, durante il suo funzionamento, il campo elettromagnetico. Tale campo può, sotto certe condizioni, disturbare la funzione degli impianti medici attivi o passivi. Al fine di ridurre il rischio di lesioni gravi o mortali si consiglia alle persone aventi tali impianti medici di consultare il problema con il medico e il produttore dell'impianto prima di usare l'apparecchio.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di lesioni

Le lame in rotazione possono provocare le gravi ferite con taglio, rispett. amputazione delle parti del corpo.

- Prestare attenzione a non ferirsi con utensili taglienti. Un coreto ed accurato utilizzo dell'apparecchio riduce il rischio di lesione dovuta al coltello.
- Tenere sempre mani e pieni lontani dal dispositivo di taglio, soprattutto all'accensione del motore. Mai mettere le mani sotto il corpo dell'apparecchio, se in moto. Indossare le scarpe di protezione.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza coperchio o la relativa protezione oppure se questi sono danneggiati. **Le pietre o la terra lanciati possono provocare gli infortuni.**
- Controllare con cura il terreno su cui si vuole utilizzare l'apparecchio rimuovendo tutti gli oggetti che potrebbero essere presi o lanciati dall'apparecchio, ad es. sassi, rami, fili metallici, creature vive, ecc.
- Indossare occhiali protettivi.

L'apparecchio non deve essere utilizzato se danneggiato oppure con i dispositivi di sicurezza difettosi. Cambiare le parti usurate e danneggiate.

Prima di ogni messa in funzione controllare tutti i raccordi a vite e ad inserimento, anche i dispositivi di protezione, riguardando la rigidità e serraggio giusto e la funzione non disturbata di tutte le parti mobili.

E' severamente vietato smontare, modificare i dispositivi di protezione trovatisi sulla macchina, utilizzarli in

controversia alla loro destinazione oppure montare i dispositivi di protezione degli altri produttori.

Non montare mai elementi di taglio metallici.

I cavi di collegamento e di estensione devono essere tenuti lontano dal dispositivo di taglio per evitare danni che potrebbero portare al contatto con parti attive.

L'interruttore on/off e l'interruttore di sicurezza non devono chiudersi.

Spegnere l'apparecchio e staccare la spina della corrente

- sempre quando si abbandona l'apparecchio
- prima della rimozione dei blocchi
- prima del controllo, della pulizia e di effettuare lavori sull'apparecchio
- dopo essere entrato in contatto con un corpo estraneo, per controllare che l'apparecchio non abbia riportato danni

Nel caso in cui l'aggregato comincia vibrare in modo anomalo, spegnere il motore e cercare immediatamente il motivo. Le vibrazioni rappresentano l'avviso generale prima di malfunzione.

In caso di bloccaggio spegnere immediatamente l'apparecchio e dunque rimuovere l'oggetto.

Portare il tosaerba a filo tenendolo per l'impugnatura e con la lama spenta (di riposo). Durante il trasporto e la conservazione del tosaerba a filo occorre togliere le batterie. Un coreto ed accurato utilizzo dell'apparecchio riduce il rischio di lesione dovuta al coltello.

Conservare il dispositivo e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini.

NORME DI SICUREZZA CARICABATTERIA

L'apparecchio pu essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali nonché da persone prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza dello stesso se sorvegliate o istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'appa-recchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo Improprio.

I bambini non devono giocare con L'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ AVVERTENZA

Il caricabatterie può essere utilizzato solo con batterie ricaricabili.

Per evitare i pericoli dell'infortunio, il cavo d'alimentazione danneggiato deve essere sostituito dal produttore.

Usare l'apparecchio solo dopo aver letto con attenzione e capito le istruzioni per l'uso. Prendere in conoscenza gli elementi di comando e l'uso corretto dell'apparecchio.

Rispettare tutte le istruzioni di sicurezza riportate nel Manuale. Comportarsi con cura verso le altre persone. L'operatore è responsabile verso i terzi degli incidenti oppure pericoli.

Immagazzinare la macchina in locali asciutti e al riparo dal gelo.

Nel vano portabatterie non ci deve entrare alcuna parte metallica (rischio di cortocircuito). Mai utilizzare il caricabatteria nell'ambiente umido o bagnato. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente al chiuso. Assicurarsi che

la tensione di rete è conforme ai dati sulla targhetta del caricabatterie. Pericolo di scosse elettriche.

Le connessioni a cavo interrompere solo tirando sulla spina. Il tiro sul cavo potrebbe danneggiare il cavo e la spina e dopo non sarebbe più garantita la sicurezza elettrica.

Mai utilizzare il caricabatteria se il cavo, la spina oppure l'apparecchio proprio siano danneggiati dagli influssi esterni.

Evitare la diminuzione del raffreddamento per intasamento delle fessure di raffreddamento. Non far funzionare

l'apparecchio nelle vicinanze di una fonte di calore o su un supporto infiammabile.

Mai aprire il caricabatteria. In caso di guasto rivolgersi all'officina specializzata.

La superficie esterna della batteria deve risultare pulita ed asciutta. Solo dopo è possibile ricaricare la batteria.

Nabíječky jsou vhodné výhradně k nabíjení této vyměnitelných baterií:

Typ LI 22 / LBC202Z-2

E' vietato il caricamento dell'accumulatore diverso.

BATTERIE

AVVERTENZA

Pericolo di incendio! Pericolo d'esplosione!

Mai utilizzare accumulatori difettosi, danneggiati o deformati. Mai aprire accumulatori, non danneggiarli o farli cadere per terra.

Mai caricare l'accumulatore nell'ambiente con gli acidi e materiali facilmente infiammabili.

Proteggere l'accumulatore contro le temperature elevate e contro la fiamma.

Utilizzare l'accumulatore solo in temperatura dell'ambiente tra 10°C a +40°C.

Mai appoggiarlo sui corpi di riscaldamento e non sopporarlo per lungo all'irraggiamento solare.

Dopo un forte carico lasciarlo raffreddare prima.

Cortocircuito – non ponteggiare i contatti dell'accumulatore con parti metalliche.

In caso di smaltimento, trasporto o stoccaggio l'accumulatore deve essere imballato (sacco di plastica, scatola), o i contatti devono essere bloccati con nastro adesivo.

Caricare la batteria ricaricabile solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore. Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di batteria sussiste pericolo di incendio se viene utilizzato con un tipo diverso di batteria ricaricabile.

Avere cura d'impiegare negli elettrotensili solo ed esclusivamente batterie ricaricabili esplicitamente previste. L'uso di batterie ricaricabili di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi. Non avvicinare batterie non utilizzate a fermagli, monete, chiavi, chiodi, viti e neppure ad altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un cavallottamento dei contatti. Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.

In caso d'impiego errato si provoca il pericolo di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile. Evitarne assolutamente il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare accuratamente con acqua. Rivolgersi immediatamente al medico, qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi. Il liquido fuoriuscito dalla batteria ricaricabile potrà causare irritazioni cutanee o ustioni.

In caso di utilizzo inesperto o di utilizzo di un accumulatore difettoso possono fuoriuscire dei vapori. Far portare l'aria fresca e in caso di problemi contattare il medico. I vapori possono irritare le vie respiratorie.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa. Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.

Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue: Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti. Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio. Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

SIMBOLI

Avvertenza / Attenzione!



AVVERTENZA! Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.



Indossare occhiali protettivi.



Utilizzare le protezioni per l'udito.



Utilizzare la calzatura di sicurezza con protezione al taglio, base antiscivolare e punta d'acciaio



Avviso agli oggetti lanciati

Visto il lancio in aria dei corpi estranei non lasciar avvicinare le altre persone. La distanza sicura minima è 15 m.



Non esporre l'apparecchio alla pioggia, non utilizzarla nell'ambiente bagnato o umido.

Prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione, pulizia e manutenzione del dispositivo, rimuovere la batteria.



Tensione batteria

Corrente continua



Larghezza di taglio



Livello di potenza sonora garantito



Senso di rotazione



Batterie consigliate



Marchio di conformità europeo



Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.



Proteggere l'accumulatore contro le temperature superiori a 45°C.



Proteggere l'accumulatore contro le temperature elevate e contro la fiamma..



Proteggere l'accumulatore contro l'acqua ed umidità.

Tensione d'uscita
Corrente continua
Corrente d'uscitaTensione d'ingresso / Corrente alternata
Frequenza di rete, Potenza assorbita nominale

Classe di protezione II



Utilizzare l'apparecchio esclusivamente al chiuso.



T2A Fusibili di rete



Marchio di conformità europeo



Gli apparecchi elettrici/elettronici difettosi e/o da smaltire devono essere consegnati ai centri autorizzati.



I dispositivi elettrici, le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. I dispositivi elettrici e le batterie devono essere raccolti separatamente e devono essere conferiti ad un centro di riciclaggio per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente.



Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

Portare le batterie in un punto di raccolta di batterie esauste dove saranno riciclate in modo ecologico.
Li-ion

UTILIZZO CONFORME

Tosaerba a filo è destinato a tagliare l'erba e il diserbo nei giardini e lungo le aiuole e recinti.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto. All'inadempimento delle istituzioni delle direttive generalmente valide e delle istituzioni nel presente Manuale il costruttore non assume alcuna responsabilità dei danni.

AVVERTENZA

Pericolo di lesioni

Il dispositivo non deve essere utilizzato per tagliare siepi, rami rigidi e legno o per frantumare il materiale di compostaggio.

Non utilizzare il dispositivo per potare l'erba che non è sul terreno, ad esempio l'erba che cresce su muri, rocce, ecc.

Non utilizzare fili metallici o fili metallici rivestiti di plastica di alcun tipo nella testina del filo in quanto ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utilizzatore.

PULIZIA / MANUTENZIONE

PERICOLO

 Prima di eseguire qualsiasi operazione di regolazione, pulizia e manutenzione del dispositivo, rimuovere la batteria. Attendere finché si fermano tutte le parti mobili e l'apparecchio si raffredda.

Mantenere la macchina pulita, soprattutto aperture di ventilazione. Mai spruzzare l'acqua sul corpo della macchina! Non pulire la macchina e i suoi componenti con solventi, liquidi infiammabili o tossici. Impiegare solamente un panno umido.

Utilizzare solo gli accessori e ricambi originali. L'utilizzo dei ricambi diversi potrebbe provocare incidenti per

l'utilizzatore. Il costruttore declina ogni responsabilità per i danni ne derivanti.

Nel caso in cui abbiate necessità di accessori o pezzi di ricambio, siete pregati di rivolgervi alla nostra assistenza. Solo l'apparecchio periodicamente mantenuto e curato può essere un'aiutante soddisfacente. La manutenzione e cura mancanti possono potare agli incidenti e ferite inaspettabili.

Tutte le riparazioni e i lavori non descritte nel presente manuale d'uso possono essere eseguite solo da personale qualificato e autorizzato.

SMALTIMENTO

Una volta divenuto inutilizzabile o non più necessario l'attrezzo non potrà essere gettato in nessun caso nella spazzatura di casa, ma dovrà essere smaltito in modo ecologico.

I componenti di plastica e metallo saranno separati e destinati al riciclo. Informazioni al riguardo sono disponibili anche presso gli enti pubblici comunali e municipali.

Le batterie non appartengono ai rifiuti domestici. In quanto consumatori si è obbligati per legge a restituire le

batterie o le batterie ricaricabili usate. Al termine del ciclo di vita del dispositivo, le batterie e le batterie ricaricabili devono essere rimosse e smaltite. Le batterie e le batterie ricaricabili vecchie possono essere smaltite presso i punti di raccolta comunali o presso il proprio rivenditore o punto vendita.

Smaltire gli accumulatori solo se scarsi. Si consiglia di bloccare i poli con nastro adesivo in modo da proteggerli contro il cortocircuito. Mai aprire l'accumulatore.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Per questo attrezzo elettrico, indipendentemente dagli obblighi del commerciante di fronte al consumatore, concediamo la seguente garanzia.

Il periodo della garanzia è di 60 mesi ed esso ha inizio al momento dell'acquisto, il quale è da comprovare mediante lo scontrino fiscale. Sono esclusi dalla garanzia: le componenti soggetti ad usura, batteria e danni che sono causati dall'utilizzo di accessori non conformi, da riparazioni con componenti non originali, dall'utilizzo di troppa forza, da colpi e rotture come anche il sovraccarico

volontario del motore. La sostituzione nell'ambito della garanzia si riferisce unicamente alle componenti difettose e non agli apparecchi completi. Le riparazioni, nell'ambito della garanzia, si devono eseguire unicamente presso officine autorizzate o presso il servizio clienti dello stabilimento. Al momento di un intervento non autorizzato, la garanzia cessa di persistere. La garanzia non si applica all'uso commerciale del prodotto.

I spedizione e quelle seguenti le stesse vanno a carico dell'acquirente.

DATOS TÉCNICOS

Podadora de hierba con batería	HAT-I-20 Hurricane
Voltaje de batería	20 V ---
Anchura de roza	Ø 250 mm
Peso sin batería	1,9 kg

Información sobre ruidos

Medido según ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Tolerancia K = 3 dB (A)

Nivel de intensidad acústica L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Nivel de potencia acústica L _{WA} ²⁾	94 dB (A)

Informaciones sobre vibraciones

Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 50636-2-91, Tolerancia K = 1,5 m/s²

Valor de emisión de vibraciones a _h	<2,0 m/s ²
Juegos de baterías recomendados	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Cargadores recomendados	JLH262102000G

Cargador Baterías	JLH262102000G	Batería	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Tensión de entrada	220 - 240 V	Voltaje de batería	20 V ---
Frecuencia de la red	50 - 60 Hz	Capacidad de la batería (Li-Ion)	2,0 Ah
Tensión de salida	21 V ---	Rendimiento de la batería	40 Wh
Corriente de salida	2 A	Cargadores recomendados	JLH262102000G
Potencia de salida nominal	60 W		
Juegos de baterías recomendados	Typ LI 22 / LBC202Z-2		

¡Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas!

Advertencia: El nivel vibratorio indicado representa las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Si, pese a ello, se utiliza la herramienta eléctrica para otras aplicaciones, con útiles adaptables diferentes o con un mantenimiento insuficiente, el nivel vibratorio puede diferir. Esto puede incrementar sensiblemente la carga de vibración durante todo el período de trabajo.

El valor de emisión de vibraciones real puede diferir del valor indicado en función del tipo de aplicación.

El nivel de vibración puede utilizarse para comparar las herramientas eléctricas entre sí.

Es apto también para una evaluación preliminar de la carga de vibración.

Para una estimación exacta de la carga de vibración deberían tenerse en cuenta también los tiempos durante los que el aparato está apagado o, pese a estar en funcionamiento, no está siendo realmente utilizado. Esto puede reducir sustancialmente la carga de vibración durante todo el período de trabajo.

Adopte medidas de seguridad adicionales para la protección del operador frente al efecto de las vibraciones, como por ejemplo: mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles adaptables, mantener las manos calientes, organización de los procesos de trabajo.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Este aparato no es apropiado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos especiales, a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos por una persona

responsable de su seguridad. Además, los niños deben estar siempre bajo la supervisión de un adulto para evitar que jueguen con el aparato.

Utilice el dispositivo únicamente después de haber leído detenidamente y comprendido el presente manual de instrucciones. Familiarícese con los elementos de manejo y el uso correcto del dispositivo.

Respete todas las instrucciones de seguridad de este manual. Compórtese de forma responsable con otras personas. El operario es responsable de los accidentes de o peligros para terceros.

Mantenga a los niños y otras personas y animales alejados mientras usa el dispositivo. La distancia mínima de seguridad es de 15 m.

No deje utilizar el dispositivo a personas que no están familiarizadas con el mismo o que no hayan leído estas instrucciones.

Los reglamentos locales pueden determinar la edad mínima del usuario.

⚠ ADVERTENCIA

Utilice un equipo de protección personal.

- Llevar gafas de protección.
- Usar protectores auditivos.
- Use zapatos resistentes y pantalones largos.
- No use ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles, ya que pueden quedar atrapados en ellas. No utilice el dispositivo cuando camine descalzo o use sandalias abiertas.

Proporcione una iluminación adecuada o buenas condiciones de iluminación cuando trabaje con la máquina. Las malas condiciones de iluminación representan un alto riesgo para la seguridad.

Evite utilizar la máquina en condiciones meteorológicas adversas, especialmente en caso de riesgo de rayos.

No utilice el dispositivo si está cansado o enfermo, o si se encuentra bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Evite una postura corporal anormal. Mantenga una postura segura y conserve en todo momento el equilibrio.

¡Camine! ¡No corra!

Tenga cuidado al retroceder: existe peligro de tropezar. Asegúrese de contar con una base segura, especialmente en las pendientes.

A pesar de respetar las instrucciones de uso, también puede haber riesgos residuales no evidentes.

⚠ PRECAUCIÓN

Daño a la salud como resultado de las vibraciones entre la mano y el brazo si el dispositivo se utiliza durante un período de tiempo prolongado o si no se maneja y evalúa adecuadamente.

Los sistemas de amortiguación de vibraciones no garantizan la protección contra el fenómeno de Raynaud (síndrome del dedo blanco por vibraciones) o el síndrome del túnel carpiano. Por esta razón, el estado de los dedos y de la muñeca debe controlarse minuciosamente cuando se utiliza el dispositivo de forma periódica y continua. Si se presentan síntomas de las enfermedades mencionadas, consulte a un médico inmediatamente. Para reducir el riesgo del „síndrome del dedo blanco por vibraciones”, mantenga las manos calientes durante el trabajo y tome descansos a intervalos regulares.

⚠ PRECAUCIÓN

Lesiones auditivas

La permanencia prolongada en las inmediaciones del dispositivo en funcionamiento puede provocar daños auditivos. Usar protectores auditivos.

No se puede evitar que este aparato produzca cierto nivel de ruido. Posponga por ello los trabajos que produzcan más ruido a horarios autorizados y destinados a ello. Cumpla eventualmente los horarios de descanso y limite la duración del trabajo a lo imprescindible. El operario de la máquina y las personas que se encuentren en las inmediaciones deberán llevar protectores auditivos para su propia seguridad.

Tenga en cuenta: de acuerdo con la Ordenanza Alemana sobre Ruido de Máquinas de septiembre de 2002, este dispositivo no puede operarse en áreas residenciales los domingo y días festivos, así como los días laborales de 20:00 a 7:00. Además, se aplica la prohibición de funcionamiento a las siguientes horas del día: de 7:00 a 9:00, de 13:00 a 15:00 y de 17:00 a 20:00.

¡ Protección contra el ruido! Al poner en marcha, observar las disposiciones regionales pertinentes.

⚠ PELIGRO

Esta herramienta eléctrica genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede interferir con los implantes médicos activos o pasivos bajo ciertas circunstancias. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar la máquina.

⚠ ADVERTENCIA**¡Riesgo de lesiones!****Las cuchillas giratorias pueden provocar cortes graves o la amputación de partes del cuerpo.**

- Tenga cuidado de no dañar los dispositivos de corte. La manipulación cuidadosa del dispositivo reduce el riesgo de lesiones por la cuchilla.
- Mantenga siempre las manos y los pies alejados del dispositivo de corte, especialmente al encender el motor. Nunca introduzca la mano debajo de la carcasa mientras el dispositivo esté en funcionamiento. Use calzado de seguridad.
- Nunca utilice la máquina con una cubierta o dispositivo de protección dañado, o sin una cubierta o dispositivos de protección.

Las piedras o la tierra proyectadas pueden causar lesiones.

- Compruebe cuidadosamente el área donde se vaya a utilizar la máquina y retire cualquier objeto que pueda ser atrapado y proyectado, como piedras, ramas, cables, seres vivos, etc.
- Llevar gafas de protección.

El dispositivo no debe utilizarse si está dañado o si los dispositivos de seguridad están defectuosos. Sustituya las piezas desgastadas y dañadas.

Antes de cada puesta en marcha, compruebe la resistencia y el asiento correcto de todas las uniones atornilladas y de los obturadores, así como de los dispositivos de protección, y compruebe si todas las piezas móviles

funcionan correctamente.

Está estrictamente prohibido desmontar, modificar o alejar los dispositivos de protección situados en la máquina o instalar otros dispositivos de protección.

Nunca monte elementos de corte metálicos.

Los cables de conexión y extensión deben mantenerse alejados del dispositivo de corte para evitar daños que puedan provocar el contacto con las partes activas.

El interruptor ON/OFF y el interruptor de seguridad no deben estar bloqueados.

Detenga el dispositivo y desconéctelo de la fuente de alimentación

- Cada vez que deje de utilizar el dispositivo
- Antes de retirar obstrucciones
- Antes de comprobar, limpiar o trabajar en el dispositivo
- Después del contacto con un objeto extraño para comprobar si el dispositivo está dañado

Si el dispositivo empieza a vibrar de forma anormal, apague el motor y busque la causa inmediatamente. Generalmente, las vibraciones son una advertencia contra fallos de funcionamiento.

Cuando se produzca un bloqueo, apague inmediatamente el dispositivo y retire el objeto atascado.

Sostenga la podadora de hierba por el agarre con la cuchilla parada. Retire siempre la batería cuando transporte o guarde la podadora de hierba. La manipulación cuidadosa del dispositivo reduce el riesgo de lesiones por la cuchilla.

Guarde el dispositivo y sus accesorios en un lugar oscuro, seco y sin escarcha al que los niños no puedan acceder.

INDICACIONES DE SEGURIDAD CARGADOR BATERIAS

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas que presenten limitaciones de las facultades físicas, sensoriales o psíquicas o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, siempre que sean supervisados por otra persona o que se les haya enseñado a utilizar la herramienta de forma segura y hayan comprendido los peligros que supone. Los niños no deben jugar con el aparato.

Las tareas de limpieza y mantenimiento que correspondan al usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.

⚠ ADVERTENCIA

No intente cargar baterías no-recargables con este cargador.

Para evitar peligros, el fabricante debe reemplazar un cable de alimentación dañado.

Utilice el dispositivo únicamente después de haber leído detenidamente y comprendido el presente manual de instrucciones. Familiarícese con los elementos de manejo y el uso correcto del dispositivo.

Respete todas las instrucciones de seguridad de este manual. Compórtese de forma responsable con otras personas. El operario es responsable de los accidentes de o peligros para terceros.

Almacene el equipo en un lugar seco y protegido contra heladas.

Ninguna pieza metálica debe entrar en la ranura de la batería de los cargadores (riesgo de cortocircuito). Nunca utilice el cargador en un ambiente húmedo o mojado. Usar

el aparato únicamente en espacios interiores. Asegúrese de que la tensión de red coincida con la información de la placa de características del cargador. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Desconecte las conexiones de los cables solo tirando del enchufe. Tirar del cable podría dañar el cable y el enchufe, y no se garantizaría la seguridad eléctrica.

Nunca utilice el cargador si el cable, el enchufe o el propio dispositivo están dañados por influencias externas.

Evite que la función de enfriamiento del dispositivo se vea obstaculizada por cubrir las ranuras de enfriamiento. No

opere el dispositivo cerca de fuentes de calor o sobre una superficie combustible.

Nunca abra el cargador. En caso de mal funcionamiento, contacte con un taller especializado.

La superficie exterior de la batería debe estar limpia y seca antes de cargarla.

Los cargadores solo son adecuados para cargar las siguientes baterías extraíbles:

Typ LI 22 / LBC202Z-2

No se permite cargar otras baterías.

BATERIA

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de quemaduras! Peligro de explosión!

Nunca utilice acumuladores dañados, defectuosos o deformados. Nunca abra ni dañe el acumulador ni lo deje caer al suelo.

No cargue las baterías en entornos donde haya ácidos o materiales fácilmente inflamables.

Proteja la batería contra el calor y el fuego.

Utilice la batería únicamente en lugares donde la temperatura ambiente se encuentre entre 10 °C y +40 °C.

No la coloque nunca sobre objetos calientes ni la deje expuesta durante mucho tiempo a la radiación solar. Deje enfriar la batería cuando se haya utilizado de forma intensiva.

Cortocircuito: no puentee los contactos del acumulador con piezas metálicas.

El acumulador debe estar embalado (bolsa de plástico, caja) o los contactos del acumulador deben estar sellados para su eliminación, transporte o almacenamiento.

Solamente cargar los acumuladores con los cargadores recomendados por el fabricante. Existe riesgo de incendio al intentar cargar acumuladores de un tipo diferente al previsto para el cargador.

Solamente emplee los acumuladores previstos para la herramienta eléctrica. El uso de otro tipo de acumuladores puede provocar daños e incluso un incendio.

Si no utiliza el acumulador, guárdealo separado de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o demás objetos metálicos que pudieran puentear sus contactos. El cortocircuito de los contactos del acumulador puede causar quemaduras o un incendio.

La utilización inadecuada del acumulador puede provocar fugas de líquido. Evite el contacto con él. En caso de un contacto accidental enjuagar el área afectada con abundante agua. En caso de un contacto con los

ojos recurra además inmediatamente a un médico. El líquido del acumulador puede irritar la piel o producir quemaduras.

Se pueden producir fugas de vapores en caso de uso no autorizado o cuando se utiliza un acumulador dañado. Si experimenta dificultades obtenga aire fresco y busque consejo médico. Los vapores pueden irritar las vías respiratorias.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas. El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.

El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables: Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos. Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase. Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar. Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

SÍMBOLOS



Advertencia / Atención!



ADVERTENCIA! Por favor, lea este manual de instrucciones detalladamente antes de la puesta en funcionamiento.



Llevar gafas de protección.



Usar protectores auditivos.



Utilice zapatos de seguridad con protección contra cortes, suela antideslizante y puntera de acero.

Advertencia de piezas que salen proyectadas
Mantenga alejados a terceros. Podrían resultar heridos por objetos extraños que salen proyectados. La distancia mínima de seguridad es de 15 m.

No exponga las herramientas a la lluvia. No utilice las herramientas en lugares húmedos o mojados.



Retirar la batería antes de iniciar cualquier

trabajo de ajuste, limpieza y mantenimiento en el dispositivo.



Voltaje de batería

Corriente continua



Anchura de roza



Nivel de potencia sonora garantizado



Dirección de rotación



Juegos de baterías recomendados



Marcado de conformidad europeo



Todo dispositivo eléctrico o electrónico defectuoso o a eliminar debe entregarse en los puntos de recogida adecuados para su reciclaje.



Por favor, lea este manual de instrucciones detalladamente antes de la puesta en funcionamiento.



Proteger la batería de temperaturas superiores a 45 °C



Proteger la batería del calor y el fuego..



Proteger la batería del agua y la humedad

Tensión de salida
Corriente continua
Corriente de salidaTensión de entrada / Corriente CA
Frecuencia de la red, Potencia de salida nominal

Clase de protección II



Usar el aparato únicamente en espacios interiores.



T2A Fusibles de red



Marcado de conformidad europeo



Todo dispositivo eléctrico o electrónico defectuoso o a eliminar debe entregarse en los puntos de recogida adecuados para su reciclaje.



Los electrodomésticos y las baterías/acumuladores no se deben eliminar junto con la basura doméstica. Los aparatos eléctricos y los acumuladores se deben recoger por separado



y se deben entregar a una empresa de reciclaje para una eliminación respetuosa con el medio ambiente. Infórmese en las autoridades locales o en su tienda especializada sobre los centros de reciclaje y puntos de recogida.



Deseche las baterías en un punto de recolección de baterías usadas, donde se reciclarán de forma respetuosa con el medioambiente.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La podadora de hierba es adecuada para cortar hierba y malezas en jardines y en macizos y bordes.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal. El fabricante no se hace responsable de los daños que resulten del incumplimiento de las disposiciones de la normativa de aplicación general y de las disposiciones de este manual.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

El dispositivo no debe utilizarse para cortar setos, ramas duras y madera, ni para triturar material de compost.

No utilice el dispositivo para cortar hierba que no esté sobre el suelo, p. ej., hierba que crece en paredes, rocas, etc.

Nunca utilizar alambre metálico ni alambres con recubrimientos de plástico de ningún tipo en el cabezal de hilo, puesto que ello puede provocar lesiones graves.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PELIGRO

 Retirar la batería antes de iniciar cualquier trabajo de ajuste, limpieza y mantenimiento en el dispositivo. Espere hasta que todas las piezas giratorias se hayan detenido y el dispositivo se haya enfriado.

Mantenga siempre la máquina limpia, especialmente las ranuras de ventilación. ¡Nunca rocíe el cuerpo del dispositivo con agua! No se debe limpiar la máquina ni sus componentes con disolventes ni con líquidos inflamables o tóxicos. Utilice únicamente un paño húmedo para la limpieza.

Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto

originales. El uso de otras piezas de repuesto puede provocar accidentes para el usuario. El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes.

Si necesita accesorios o piezas de repuesto, diríjase a nuestro servicio técnico.

Solo un dispositivo en buen estado y con mantenimiento regular puede ser una herramienta útil. Los defectos de mantenimiento y cuidado pueden provocar accidentes y lesiones imprevisibles.

Los trabajos y reparaciones no descritos en el presente manual deberán ser realizados exclusivamente por especialistas.

ELIMINACIÓN

Si un día su dispositivo se vuelve inutilizable o ya no lo necesita, por favor, no lo elimine junto con la basura doméstica, sino de una manera respetuosa con el medioambiente.

El aparato deberá entregarse en un punto de recogida autorizado. Las piezas de material sintético y de metal podrán así ser separadas allí y reutilizarse en la cadena de producción. Información relativa a la evacuación también puede solicitarse en las administraciones de las comunidades o urbanas correspondientes.

Las pilas no se desechan a la basura doméstica. Como consumidor, usted está legalmente obligado a devolver

las pilas usadas o las baterías recargables. Al final de la vida útil de su dispositivo, las pilas o baterías deben retirarse y eliminarse por separado. Puede desechar sus pilas y baterías viejas en los puntos de recolección locales de su municipio o a través de su distribuidor o punto de venta.

Elimine las baterías cuando estén descargadas. Recomendamos aplicar cinta adhesiva en los polos para protegerlos contra cortocircuitos. Nunca abra la batería.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Independientemente de las obligaciones del vendedor derivadas del contrato de compra, por esta herramienta eléctrica le concedemos al comprador final la siguiente garantía:

La garantía asciende a 60 meses y empieza con la entrega que deberá ser demostrada por el comprobante de compra original. De la garantía están excluidas las piezas de desgaste, las baterías y los daños que se han originado por el empleo de piezas accesorias equivocadas, reparaciones con piezas no originales, uso de la fuerza,

golpe y rotura, así como una sobrecarga con intención del motor. La sustitución cubierta por la garantía se extiende únicamente a piezas defectuosas y no a aparatos completos. Reparaciones cubiertas por la garantía deberán ser efectuadas sólo por talleres autorizados o por el Servicio de Postventa de la fábrica. La garantía caducará en el caso de una intervención ajena. La garantía no se aplica al uso comercial del producto.

Porte, costes de envío y subsiguientes corren a cargo del comprador.

TECHNISCHE GEGEVENS

Accu-grastrimmer	HAT-I-20 Hurricane
Spanning wisselakku	20 V ---
Freesbreedte	Ø 250 mm
Gewicht zonder wisselaccu	1,9 kg
Geluidsinformatie	
Gemeten volgens ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Onzekerheid K = 3 dB (A)	
Geluidsdrukniveau L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Geluidsvermogen niveau L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Trillingsinformatie	
Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 50636-2-91, Onzekerheid K = 1,5 m/s ²	
Trillingsemmissiwaarde a _h	<2,0 m/s ²
Aanbevolen accupacks	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Aanbevolen laadtoestellen	JLH262102000G

Accu-lader	JLH262102000G
Ingangsspanning	220 - 240 V
Netfrequentie	50 - 60 Hz
Uitgangsspanning	21 V ---
Uitgangsstroom	2 A
Nominaal afgegeven vermogen	60 W
Aanbevolen accupacks	Typ LI 22 / LBC202Z-2

Accu	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Spanning wisselakku	20 V ---
Accucapaciteit (Li-Ion)	2,0 Ah
vermogen	40 Wh
Aanbevolen laadtoestellen	JLH262102000G

Technische wijzigingen voorbehouden!

Waarschuwing: De aangegeven trillingsdruk geldt voor de meest gebruikelijke toepassingen van het elektrische apparaat. Wanneer het elektrische gereedschap echter voor andere doeleinden, met andere dan de voorgeschreven hulpposten gebruikt of niet naar behoren onderhouden wordt, kan de trillingsdruk afwijken. Dit kan de waarde van de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verhogen.

Het trillingsniveau verandert afhankelijk van het gebruik van het elektrische gereedschap en kan in sommige gevallen boven de in deze gebruiksaanwijzing aangegeven waarde liggen.

Het trillingspeil kan voor het vergelijken van elektrische werktuigen met elkaar gebruikt worden.

Hij is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

Voor een nauwkeurige inschatting van de trillingsdruk moeten ook de tijden in aanmerking worden genomen dat het apparaat uitgeschakeld is of weliswaar loopt, maar niet werkelijk in gebruik is. Dit kan de waarde van de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen de inwerking van trillingen, bijvoorbeeld: onderhoud van elektrische gereedschappen en apparaten, warmhouden van de handen, organisatie van de werkprocessen.

VEILIGHEIDSADVIEZEN

Dit apparaat is niet geschikt voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring resp. vakkennis, tenzij ze dienovereenkomstig worden geïnstrueerd of begeleid door een voor de veiligheid verantwoordelijke

persoon. Op kinderen moet toezicht worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen hebt. Maakt u zich met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat vertrouwd.

Let op alle, in de gebruiksaanwijzing aangegeven, veiligheidsinstructies. Gedraagt u zich verantwoord tegenover andere personen. De bedienende persoon is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren tegenover derden.

Houd kinderen en andere personen en dieren op afstand tijdens het gebruik van het apparaat. De minimale veiligheidsafstand bedraagt 15 m.

Laat personen niet het apparaat gebruiken die daarmee niet vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen.

Plaatselijke bepalingen kunnen de minimale leeftijd voor een gebruiker vastleggen.

⚠ WAARSCHUWING

Draag persoonlijke beschermende uitrusting.

- Draag een veiligheidsbril.
- Draag oorbeschermers.
- Draag stevige schoenen en een lange broek.
- Draag geen wijde kleding of sieraden. Houd het haar, kleding en handschoenen ver van bewegende onderdelen omdat deze door de bewegende onderdelen gegrepen kunnen worden. Gebruik het apparaat niet, indien u op blote voeten of in open sandalen loopt.

Zorg bij het werken met de machine voor voldoende verlichting, resp. voor goede lichtomstandigheden. Gebrekke verlichting/lichtomstandigheden betekenen een verhoogd veiligheidsrisico.

Gebruik het apparaat niet bij slecht weer, vooral niet bij onweergevaar.

Gebruik het apparaat niet, als u moe of ziek bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen staat.

Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg er altijd voor dat u veilig staat en het evenwicht niet verliest.

Loop gewoon! Niet rennen!

Let bij het achteruitlopen op struikelgevaar!

Zorg altijd voor een veilige werkpositie, in het bijzonder op hellingen.

Ondanks de nakoming van de gebruiksaanwijzing kunnen ook onzichtbare restrisico's bestaan.

⚠ VOORZICHTIG

Gezondheidsschaden, die het resultaat zijn van hand-en armtrillingen, indien het apparaat langere tijd in gebruik is of indien niet volgens de voorschriften wordt gewerkt en onderhouden.

Vibratiedempingssystemen zijn geen gegarandeerde bescherming tegen zogenoemde „dode of witte vingers“ of het carpale tunnel syndroom. Daarom moet bij een regelmatig langdurig gebruik de toestand van vingers en handwortels nauwlettend gecontroleerd worden. Indien symptomen van de bovengenoemde ziekten optreden, onmiddellijk een arts bezoeken. Om het risico van „dode of witte vingers“ te verlagen, moet u uw vingers tijdens de werkzaamheden warm houden en regelmatig een pauze inlassen.

⚠ VOORZICHTIG

Gehoorbeschadigingen

Langer verblijf in de directe omgeving van het draaiende apparaat kan tot gehoorbeschadigingen leiden. Draag oorbeschermers.

Geluidsoverlast. Een bepaald geluidsniveau van de machine kan niet worden voorkomen. Voor regelmatige geluidsoverlast veroorzakende werkzaamheden is toestemming nodig en is beperkt tot bepaalde perioden. Houdt u zich aan de rusttijden en beperkt de dagelijkse werktijd tot een minimum. Draag zelf, evenals personen in de directe omgeving, voor persoonlijke veiligheid een geschikte gehoorbescherming.

Let op: in woongebieden mag dit apparaat volgens de Duitse wetgeving van september 2002 inzake de preventie van machinegeluiden niet worden gebruikt op zon- en feestdagen en op werkdagen van 20:00 uur tot 7:00 uur. Daarnaast geldt het gebruiksverbod op volgende tijdstippen van de dag: van 7:00 uur tot 9:00 uur, van 13:00 uur tot 15:00 uur en van 17:00 tot 20:00 uur.

Geluidsreductie! Zorg ervoor dat u bij ingebruikneming de regionaal geldende voorschriften in acht neemt.

⚠ GEVAAR

Dit elektrische werk具 produceert tijdens het gebruik een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden actieve of passieve medische implantaten beïnvloeden. Om het gevaar van ernstige of dodelijke letsets te verlagen, adviseren wij personen met medische implantaten een arts en de producent van de medische implantaat te consulteren voordat de machine wordt bediend.

⚠ WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel

De bewegende messen kunnen tot zware snijletsels, resp. het afsnijden van lichaamsdelen leiden.

- Wees voorzichtig tegen letsel met de snijinrichtingen. Een zorgvuldige omgang met het apparaat verlaagt het letselgevaar door het mes.
 - Houd altijd handen en voeten op afstand van het maai-deel, alvorens de motor wordt ingeschakeld. Nooit bij een draaiend apparaat onder de kast grijpen. Veiligheidsschoenen dragen.
 - Gebruik het apparaat nooit met een beschadigde afdekking of beveiligingsvoorziening of zonder afdekking of beveiligingsvoorzieningen.
- Uitgeslingerde stenen of aarde kunnen tot letsel leiden.**
- Controleer zorgvuldig de plaats waar de machine wordt gebruikt en verwijder alle voorwerpen die gegrepen en/of weggeslingerd kunnen worden, zoals bijv. stenen, takken, draden, levende wezens etc.
 - Draag een veiligheidsbril.

Het apparaat mag niet gebruikt worden, als het beschadigd is of de beschermingsinrichtingen defect zijn. Vervang versleten of beschadigde onderdelen.

Controleer vóór ieder inbedrijfstelling alle Schroef- en steekverbindingen evenals beschermingsinrichtingen op vastheid en juiste plaatsing en of alle lichtdraaiend zijn.

Het is streng verboden de aan de machine aangebrachte veiligheidsinrichtingen te demonteren, het gebruiksdool te veranderen of vreemde beschermingsinrichtingen aan te brengen.

Monteer nooit metalen maaï-elementen.

Houd aansluit- en verlengkabels uit de buurt van het snijmechanisme om beschadigingen te voorkomen die kunnen leiden tot het aanraken van actieve delen.

De aan/uit-schakelaar en de veiligheidsschakelaar mogen niet vergrendeld worden.

Stop het apparaat en koppel het los van de voeding

- altijd, als u het apparaat verlaat
- voordat blokkades worden verwijderd
- voordat u het apparaat controleert, schoonmaakt of eraan werkt
- na contact met een vreemd voorwerp om het apparaat op schade te controleren

Indien de machine abnormaal begint te vibreren, schakel dan de motor uit en zoek onmiddellijk naar de oorzaak. Vibraties zijn algemeen een waarschuwing voor een gebruiksstoring.

Schakel bij blokkering het apparaat onmiddellijk uit en verwijder dan het blokkerende voorwerp.

Draag de grastrimmer aan de greep en bij een stilstaand mes. Bij transport of opslag van de grastrimmer altijd de accu verwijderen. Een zorgvuldige omgang met het apparaat verlaagt het letselgevaar door het mes.

Bewaar het apparaat en de accessoires op een donkere, droge en vorstvrije plek die niet toegankelijk is voor kinderen.

VEILIGHEIDSADVIEZEN ACCU-LADER

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of personen die gebrek aan kennis of ervaring hebben, wanneer zij onder toezicht staan of met het oog op een veilig gebruik volledig over de bediening van het apparaat zijn geïnformeerd en op de hoogte zijn van de gevaren die hieruit kunnen voortvloeien.

Kinderen mogen niet met het apparaat Spelen.

Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen als zij niet onder toezicht

⚠ WAARSCHUWING

Met het laadapparaat mogen géén niet-oplaadbare akku's worden geladen.

Ter vermindering van gevaren dient een beschadigde netkabel te worden vervangen door de fabrikant.

Gebruik het apparaat pas nadat u de gebruiksaanwijzing gelezen en begrepen hebt. Maakt u zich met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat vertrouwd.

Let op alle, in de gebruiksaanwijzing aangegeven, veiligheidsinstructies. Gedraagt u zich verantwoord tegenover andere personen. De bedienende persoon is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren tegenover derden.

Toestel droog en vorstbestendig opslaan.

In de accuhouder van het laadapparaat mogen geen metalen onderdelen terecht komen. Gebruik het laadapparaat nooit in een vochtige of natte omgeving. Toestel alleen in binnenruimtes gebruiken. Let er op dat de netspanning in overeenstemming is met de netspanning op het typeplaatje van het laadapparaat. Er bestaat het gevaar van een elektrische schok.

Ontkoppel de kabelverbindingen enkel door te trekken aan de stekker. Trekken aan de kabel kan de kabel en de stekker beschadigen en de elektrische veiligheid zou niet meer gewaarborgd zijn.

Gebruik het laadapparaat nooit als de kabel, de stekker of het apparaat zelf beschadigd zijn door externe invloeden.

Verhinder dat de koelfunctie van het apparaat door bedekking van de koelgaten beperkt wordt. Gebruik het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of op een brandbare ondergrond.

Open nooit het laadapparaat. Consulteer in geval van storing een vakkundige werkplaats.

De oppervlakte van de accu dient schoon en droog te zijn voordat u deze gaat opladen.

De laadapparaten zijn uitsluitend geschikt voor het laden van de navolgende wisselaccu's:

Typ LI 22 / LBC2022-2

Het laden van andere accu's is niet toegestaan.

AKKU

WAARSCHUWING

Brandgevaar! Explosiegevaar!

Gebruik nooit beschadigde, defecte of gedefommeerde accu's. Een accu nooit openen, beschadigen en/of laten vallen.

Accu's nooit in de omgeving van zuren en licht ontvlambare materialen laden.

Accu tegen hitte en vuur beschermen.

Accu enkel in een omgevingstemperatuur tussen 10°C en +40°C gebruiken.

Nooit op verwarmingselementen plaatsen of langere tijd aan sterke zonnestraling blootstellen.

Na een zware belasting de accu eerst laten afkoelen.

Kortsluiting – Contacten van de accu niet met metalen onderdelen overbruggen (met elkaar verbinden).

Voor het verwijderen, het vervoeren of bij opslag moet de accu verpakt worden (plastic zak, doos) of de contacten moeten afgeweekt worden.

Laad accu's alleen op in oplaadapparaten die door de fabrikant worden geadviseerd. Voor een oplaadapparaat dat voor een bepaald type accu geschikt is, bestaat brandgevaar wanneer het met andere accu's wordt gebruikt.

Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen. Het gebruik van andere accu's kan tot verwondingen en brandgevaar leiden. Voorkom aanraking van de niet-gebruikte accu met paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken. Kortsluiting tussen de accucontacten kan brandwonden of brand tot gevolg hebben.

Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de accu lekken. Voorkom contact daarmee. Spoel bij onvoorzien contact met water af. Wanneer de vloeistof in de ogen komt, dient u bovenindé een arts te raadplegen. Gelekte accuvloeistof kan tot huidirritaties en verbrandingen leiden.

Bij onjuist gebruik of bij het gebruik van beschadigde accu's kunnen dampen ontstaan. Voer verse lucht toe en bezoek bij klachten een arts. De dampen kunnen de ademhalingswegen irriteren.

Transport van lithium-ionen-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.

Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen: Waarborg ter vermijding van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn. Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven. Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd. Neem voor meer informatie contact op met uw expeditebedrijf.

SYMBOLEN



Waarschuwing / Opgelet!



WAARSCHUWING! Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.



Draag een veiligheidsbril.



Draag oorbeschermers.



Draag veiligheidsschoenen met bescherming tegen insnijden, geribde zolen en stalen neuzen



Waarschuwing voor weggeslingerde onderdelen

Houd andere personen op afstand, u zou door weggeslingerde vreemde voorwerpen gewond kunnen raken. De minimale veiligheidsafstand bedraagt 15 m.



Stel het apparaat niet aan regen bloot en gebruik dit niet in een vochtige of natte omgeving.



Verwijder de accu voordat u de instellingen van het apparaat aanpast, het apparaat schoonmaakt of onderhoud plegt.



Spanning wisselakku
Gelijkstroom



Freesbreedte



Gegarandeerd geluidsdrukniveau



Draairichting



Aanbevolen accupacks



Europees symbool van overeenstemming



Beschadigde en/of verwijderde elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren



Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.



Accu tegen temperaturen boven 45°C beschermen



Accu tegen hitte en vuur beschermen..



Accu tegen water en vocht beschermen



Uitgangsspanning
Gelijkstroom
Uitgangsstroom



Ingangsspanning / Wisselstroom
Netfrequentie, Nominaal aangegeven vermogen



Beschermklasse II



Toestel alleen in binnenruimtes gebruiken.



T2A Netzekering



Europees symbool van overeenstemming



Beschadigde en/of verwijderde elektrische of elektronische apparaten bij de daarvoor bestemde recyclingplaatsen afleveren



Elektrische apparaten, batterijen en accu's mogen niet via het huisafval worden afgeweerd. Elektrische apparaten en accu's moeten gescheiden worden verzameld en voor een milieuvriendelijke afvoer worden aangegeven bij een recyclingbedrijf. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.



Geef de accu's af op een verzamelpaats voor oude batterijen waar deze milieuvriendelijk worden gerecycled.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De grastrimmer is bedoeld voor het maaien van gras en onkruid in de tuin en langs bloempertjes en borders.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven. Bij niet naleving van de bepalingen uit de algemeen geldende voorschriften, evenals van de bepalingen uit deze gebruiksaanwijzing, kan de producent voor schaden niet aansprakelijk gesteld worden.

WAARSCHUWING

Gevaar voor letsel

Het apparaat mag niet voor het snijden van heggen, harde takken en hout of het versnipperen van compostmaterialen gebruikt worden.

Gebruik het apparaat niet voor het maaien van gras dat zich niet op de grond bevindt, zoals gras dat op muren en op rotsblokken e.d. groeit.

Gebruik in de draadkop geen metalen draad noch een met plastic omwikkelde metalen draad van welke soort dan ook. Dit kan leiden tot zwaar letsel bij de gebruiker.

SCHOONMAKEN / ONDERHOUD

GEVAAR



Verwijder de accu voordat u de instellingen van het apparaat aanpast, het apparaat schoonmaakt of onderhoud pleegt. Wacht, tot alle draaiende onderdelen tot stilstand zijn gekomen en het apparaat afgekoeld is.

De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Noot water op het apparaatlichaam sputten! De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Noot water op het apparaatlichaam sputten! De machine, in het bijzonder de luchtsleuven, altijd goed schoon houden. Noot water op het apparaatlichaam sputten! Reinig de machine en zijn onderdelen niet met oplosmiddelen, ontvlambare of giftige vloeistoffen. Gebruik uitsluitend een vochtige

doek en controleer of de stekker uit het stopcontact is genomen.

Gebruik alléén origineel toebehoren en originele onderdelen. Door het gebruik van andere onderdelen kunnen ongevallen voor de gebruiker ontstaan. De producent is voor de eventuele hieruit ontstane schaden niet aansprakelijk.

Heeft u accessoires of reserveonderdelen nodig, neem dan contact op met onze servicedienst.

Enkel een regelmatig onderhouden en een goed verzorgd apparaat kan een tot tevredenheid werkend hulpmiddel zijn. Onderhoudsen verzorgingsfouten kunnen tot onvoorzienige ongevallen en letsen leiden.

Reparaties en werkzaamheden, die niet in deze aanwijzing worden beschreven, enkel door gekwalificeerd personeel laten uitvoeren.

AFVOER

Wanneer uw apparaat op zeker moment niet meer te gebruiken is of wanneer u het niet meer nodig heeft, gooい het apparaat dan nooit weg bij het gewone huis-, tuin- en keukenafval, maar verwijder het overeenkomstig de milieuvoorvoorschriften.

Bied het apparaat bij een recyclingbedrijf aan. Kunststof onderdelen en metalen onderdelen kunnen hier worden gescheiden en voor hergebruik geschikt worden gemaakt. Informatie hierover kunt u ook krijgen bij uw gemeente.

Batterijen horen niet thuis bij het huisvuil. Als consument

bent u verplicht om gebruikte batterijen of accu's terug te geven. Aan het einde van de levensduur van uw apparaat moeten de batterijen of accu's worden verwijderd en gescheiden worden afgevoerd. U kunt uw oude batterijen en accu's inleveren bij de lokale inzamelpunten van uw gemeente of afgeven bij uw handelaar of verkooppunt.

Verwijder accu's in een ontladen toestand. Wij adviseren de polen met een plakband af te dekken om kortsluiting te voorkomen. Open de accu niet.

GARANTIEVOORWAARDEN

Voor dit elektrisch apparaat geven wij onafhankelijk van de verplichtingen die de handelaar volgens de koopovereenkomst ten opzichte van de eindafnemer heeft, als volgt garantie:

De garantieperiode bedraagt 60 maanden en begint bij de overdracht, welke door een originele koopbon bewezen moet kunnen worden. Uitgezonderd van de garantie zijn de slijtbare onderdelen, accu's en de schades die ontstaan zijn door het gebruik van verkeerde accessoires, door reparaties met onderdelen die niet origineel bij dit apparaat horen, door gebruik van geweld, door slag

en breuk, alsook door opzettelijke overbelasting van de motor. Inruil op basis van de garantie heeft enkel betrekking op de defecte onderdelen, niet op complete apparaten. Reparaties die met de garantie samenhangen, mogen alleen worden verricht door goedgekeurde werkplaatsen of door de klantenservice van de fabriek. Bij reparaties door anderen vervalt de garantie. De garantie is niet van toepassing bij commercieel gebruik van het product.

Portokosten, verzendkosten en bijkomende kosten komen ten laste van de koper.

TEKNISKE DATA

Graestrømmer med batteri	HAT-I-20 Hurricane
Udskiftningsbatteriets spænding	20 V ---
Skærebredde	Ø 250 mm
Vægt uden batteri	1,9 kg
Støjinformation	
Målt efter ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Usikkerhed K = 3 dB (A)	
Lydtrykniveau L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Lydeffekt niveau L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Vibrationsinformation	
Samlede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht EN 50636-2-91, Usikkerhed K = 1,5 m/s ²	
Vibrationsekspонering a _h	<2,0 m/s ²
Anbefalede batteripakker	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Anbefalede opladere	JLH262102000G
Lader	JLH262102000G
Indgangsspænding	220 - 240 V
Netfrekvens	50 - 60 Hz
Udgangsspænding	21 V ---
Udgangsstrøm	2 A
Nominel optagen effekt	60 W
Anbefalede batteripakker	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Batteri	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Udskiftningsbatteriets spænding	20 V ---
Batterikapacitet (Li-Ion)	2,0 Ah
Batteriydeevne	40 Wh
Anbefalede opladere	JLH262102000G

Forbehold for tekniske ændringer!

Advarsel: Det angivne svingningsniveau er baseret på el-værktøjets primære anvendelsesformål. Hvis el-værktøjet benyttes til andre formål, med andet indsatsværktøj eller ikke vedligeholdes tilstrækkeligt, kan svingningsniveauer afvige. Dette kan øge svingningsbelastningen over den samlede arbejdsperiode betydeligt.

Den faktiske værdi for vibrationerne kan afvige fra den angivne efter anvendelsesmåde.

Vibrationsniveauer kan anvendes med henblik på at sammenligne forskelligt el-værktøj.

Angivelsen er også velegnet til et foreløbig skøn over vibrationsbelastningen.

For en nøjagtig vurdering af svingningsbelastningen skal der også tages højde for de tidsperioder, hvor apparatet er slukket, eller hvor apparatet kører, men uden at være i anvendelse. Dette kan reducere svingningsbelastningen over den samlede arbejdsperiode betydeligt.

Supplerende sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren mod påvirkninger fra svingninger skal iværksættes, f.eks.: Vedligeholdelse af el-værktøj og indsatsværktøj, varmholdelse af hænder, organisering af arbejdsprocesser.

SIKKERHEDSHENVISNINGER

Dette apparat er ikke beregnet til brug for personer (herunder børn), der har nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, med mindre disse personer er under opsyn af eller har

fået instruktion i brugen af apparatet fra en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal være under opsyn for at garantere, at de ikke leger med apparatet.

Tag først apparatet i brug, når du har læst brugsanvisningen omhyggeligt og har forstået den. Gør dig fortrolig med betjeningslementerne og den rigtige anvendelse af apparatet.

Overhold alle sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisningen. Opfør dig ansvarsfuldt over for andre personer. Bruger er ansvarlig for uheld eller farer over for tredjepart.

Hold børn og andre personer samt dyr væk under brugen af apparatet. Den minimale sikkerhedsafstand er 15 m.

Lad ikke personer bruge værkøjet, hvis de ikke er godt inde i, hvordan det anvendes, eller ikke har læst disse anvisninger.

Lokale bestemmelser kan fastlægge brugerens minimumsalder.

⚠ FORSIGTIG

Høreskade

Et længere ophold i umiddelbar nærhed af en kørende enhed kan føre til høreskade. Brug høreværn.

Brug ikke maskinen i miljøer og på tidspunkter, hvor det kan være generende.

Bemærk: Dette apparat må i henhold til den tyske forordning om maskinstøj fra september 2002 ikke betjenes i boligområder på sondage og helligdage og på hverdage fra kl. 20.00 til 7.00. Derudover gælder driftsforbudgettet i følgende tidsrum: mellem klokken 7.00 og 9.00, mellem klokken 13.00 og 15.00 og mellem klokken 17.00 og 20.00.

Støjbeskyttelse! Vær ved monteringen op-mærksom på de regionale forskrifter

⚠ FARE

Dette el-værktøj genererer et elektromagnetisk felt under brug. Under visse omstændigheder, kan dette felt påvirke aktive og passive medicinske implantater. For at mindske risikoen for alvorlige eller dødelige kvæstelser, anbefaler vi, at personer med implantater opsøger deres læge eller producenten af implantatet før der arbejdes med maskinen.

⚠ ADVARSEL

Risiko for personskade

De roterende knive kan medføre alvorlige snitsår eller at legemsdele skæres af.

- Vær forsiktig for at undgå kvæstelser pga. skæreordinerne. Forsiktig håndtering af apparatet mindsker risikoen for at komme til skade pga. kniven.
- Hold altid hænder og fodder væk fra skæreordinningen, især når du tænder for motoren.
- Ræk aldrig ind under kabinetet, når apparatet er i gang. Bær sikkerhedssko.
- Benyt aldrig maskinen med beskadiget afdækning eller beskyttelsesanordning eller uden afdækning eller beskyttelsesanordninger.

Sten eller jord, der slynges ud, kan medføre kvæstelser.

- Kontroller det terræn, hvor maskinen skal benyttes, omhyggeligt, og fjern alle genstande, der kan indfanges og slynges væk, såsom sten, grene, kabler, dyr etc.
- Brug beskyttelsesbriller.

Apparatet må ikke bruges, hvis det har skader eller hvis beskyttelsesudstyret har mangler. Udskift alle slidte og ødelagte dele.

Efterst altid for hver brug, om alle skrue- og indsatte forbindelser sidder til, om beskyttelsesudstyret sidder godt og stramt til, og om alle bevægende dele løber upåklageligt.

Det er strengt forbudt at adskille, ændre, eller at anvende beskyttelsesudstyret på apparatet på en utilsigtet måde, og det er ligeledes forbudt at påføre noget beskyttelsesudstyr fra andre producenter.

⚠ ADVARSEL

Brug personligt beskyttelsesudstyr.

- Brug beskyttelsesbriller.
- Brug høreværn.
- Bær solide sko og lange bukser.
- Bær ikke løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele, da disse kan indfanges af bevægelige dele. Benyt ikke apparatet, hvis du går barfodet eller har åbne sandaler på.

Sørg for passende belysning eller for gode lysforhold, når der arbejdes med maskinen. Dårlig belysning/lysforhold udgør en høj sikkerhedsrisiko.

Brug ikke apparatet i dårligt vejr, specielt når der er risiko for stormvejr.

Anvend ikke apparatet, hvis du er træt eller syg, eller er påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.

Undgå en unaturlig kropsholdning. Sørg altid for at stå sikkert og i balance.

Gå Løb aldrig

Vær forsigtig, når du går baglæns – faldrisiko

Sørg for en sikker kropsholdning, specielt på skränninger.

Selv ved overholdelse af brugsanvisningen kan der være restricci, som ikke er åbenlyse.

⚠ FORSIGTIG

Sundhedsskader forårsaget af vibrationer på hænder og arme, hvis apparatet bruges for længe, eller hvis apparatet ikke føres og rettes korrekt.

Vibrationsdæmpende systemer er ikke nogen garanti for beskyttelse mod hvide fingre-sygdommen eller karpaltunnelsyndromet. Det er derfor nødvendigt at være omhyggeligt med at kontrollere dine fingres og håndleds tilstand, hvis du har brugt apparatet ofte over længere tid. Ved ethvert symptom på ovennævnte sygdomme, skal der omgående opsøges læge. For at mindske hvide fingre-sygdommen, skal du holde dine hænder varme og holde pauser med jævne mellemrum under arbejdet.

Monter aldrig metalliske skæreelementer.

Forbindelses- og forlængerledninger skal holdes væk fra skæreanordningen for at forhindre skader, som kan medføre, at aktive dele berøres.

TÆND/SLUK-kontakten og sikkerhedskontakten skal være låste.

Stop altid apparatet og afbryd det fra strømforsyningen

- når du forlader græsslåmaskinen
- før blokeringer fjernes
- før ettersyn, rengøring eller arbejde på apparatet
- efter kontakt med et fremmed objekt, skal apparatet kontrolleres for skader

Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt, så sluk maskinen og led efter årsagen øjeblikkeligt. Generelt er vibrationer en advarsel om en funktionsfejl.

Hvis apparatet blokeres skal det slukkes øjeblikkeligt og fjernes fra objekten, som det sidder fast i.

Bær græstrimmeren i håndtaget, når kniven står stille. Ved transport eller opbevaring af græstrimmeren, så fjern altid batteriet. Forsiktig håndtering af apparatet mindsker risikoen for at komme til skade pga. kniven.

Opbevar apparatet og dets tilbehør på et mørkt, tørt og frostfrit sted, som er utilgængeligt for børn.

SIKKERHEDSHENVISNINGER LADER

Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 år og derover, samt af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner og / eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsigtsværdi eller er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og har forstået de farer og risici, der kan være forbundet med brugen af apparatet.

Børn må ikke bruge apparatet som Legetøj.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden at de er under Opsigt.

▲ ADVARSEL

Laderen må ikke anvendes til batterier, der ikke er genopladelige.

For at forhindre farer, skal en beskadiget elledning erstattes af producenten.

Tag først apparatet i brug, når du har læst brugsanvisningen omhyggelig og har forstået den. Gør dig fortrolig med betjeningselementerne og den rigtige anvendelse af apparatet.

Overhold alle sikkerhedsanvisningerne i brugsanvisningen. Opfør dig ansvarsfuldt over for andre personer. Brugeren er ansvarlig for uheld eller farer over for tredjepart.

Apparatet skal opbevares tørt og beskyttet imod frost.

Der må ikke komme nogen metaldele i opladernes batterirum (fare for kortslutning). Benyt aldrig opladeren i fugtige eller våde omgivelser. Brug kun apparatet indendørs. Sørg for at sikre dig, at netspændingen stemmer overens med angivelserne på opladerens typeskilt. Der er fare for at få elektrisk stød.

Adskil kun kabelforbindelser ved at trække stikket. At trække i ledningen kan beskadige ledningen og stikket og den elektriske sikkerhed kan så ikke længere garanteres.

Benyt aldrig opladeren, hvis ledningen, stikket eller selve apparatet er beskadiget pga. ydre påvirkning.

Sørg for at forhindre, at apparatets kofunktion ikke svækkes ved at kofunctionen er dækket til. Benyt ikke apparatet i nærheden af varmekilder eller på brændende underlag.

Åbn aldrig opladeren. Hvis der er en fejl, så kontakt et specialiseret værksted.

Batteriets udvendige flader skal være rene og tørre, inden du oplader det.

Opladerne er udelukkende egnet til opladning af de følgende udskiftelige batterier:

Typ LI 22 / LBC202Z-2

Opladning af andre batterier er ikke tilladt.

BATTERI

▲ ADVARSEL

Brandfare! Eksplotionsfare!

Brug aldrig ødelagte, defekte eller deformede akkumulatorer. Åbn aldrig eller ødelæg akkumulatoren eller lad den falde til jorden.

Oplad aldrig akku'er i miljøer med syrer og let antændelige materialer.

Beskyt batteriet mod meget høje temperaturer og ild. Anvend kun akkuen ved omgivende temperaturer mellem 10 og +40 °C.

Må aldrig lægges på radiatorer eller udsættes for kraftigt sollys i længere tid.

Skal have lov at afkøle efter kraftig belastning.

Kortslutning - forbind ikke akkumulatorkontakterne med metaldele.

Akkumulatoren skal være indpakket (plastikpose, boks) eller akkumulatorkontakterne skal være forseglaede forud for akkumulatorens bortskaftelse, transport eller opbevaring.

Oplad kun akku'er i ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten. Et ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type batterier, må ikke benyttes med andre batterier – brandfare.

Brug kun de akku'er, der er beregnet til el-værktøjet. Brug af andre akku'er øger risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.

Ikke benyttede akku'er må ikke komme i berøring med kontorclips, monter, nøgler, sørn, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne. En

kortslutning mellem batteri-kontakterne øger risikoen for personskader i form af forbrændinger.

Hvis akku'en anvendes forkert, kan der slippe væske ud af akku'en. Undgå at komme i kontakt med denne væske. Hvis det alligevel skulle ske, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene. Akku-væske kan give hudirritation eller forbrændinger.

Ved ukyndig brug kan der sive damp ud, eller hvis der bruges en ødelagt akkumulator. Sørg for frisk luft og søg lægehjælp, hvis der opstår vanskeligheder. Damp kan irriterre vejrtrækningssystemet.

Transport af lithium-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods. Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.

Den kommersielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier: Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger. Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen. Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres. Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

SYMBOLER



Advarsel / Vigtigt!



ADVARSEL! Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før ibrugtagning.



Brug beskyttelsesbriller.



Brug høreværn.



Bær sko, som ikke kan gennemsækkes, forsynet med sikkerhedssål og ståltærer



Advarsel mod dele, der slynges væk
Hold andre personer væk. De kan komme til skade pga. fremmedlegemer, der slynges væk.
Den minimale sikkerhedsafstand er 15 m.



Udsæt ikke værktøjet for regn. Brug ikke værktøjet i fugtige eller våde omgivelser.



Fjern batteripakken inden du starter enhver form for justering, rengøring og vedligeholdelse af apparatet.



Udskiftningsbatteriets spænding
Jævnstrøm



Skærebredder



Garanteret lydefektniveau

Omdrejningsretning

Anbefaede batteripakker

Europæisk konformitetsmærke

Ødelagte og/eller udslidte elektriske og elektroniske apparater skal afleveres miljømæssigt korrekt på de dertil indrettede genbrugspladser.



Læs denne brugsanvisning omhyggeligt før i brugtagning.



Beskyt batteriet mod temperaturer over 45°C



Beskyt batteriet mod varme og ild..



Beskyt batteriet mod vand og fugt



Udgangsspænding
Jævnstrøm
Udgangsstrøm



Indgangsspænding / Vekselstrøm
Netfrekvens, Nominel optagen effekt



Beskyttelsesklasse II



Brug kun apparatet indendørs.



Sikring



Europæisk konformitetsmærke



Ødelagte og/eller udslidte elektriske og elektroniske apparater skal afleveres miljømæssigt korrekt på de dertil indrettede genbrugspladser.



Elektrisk udstyr eller (genopladelige) batterier må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Elektrisk udstyr og genopladelige batterier skal indsamlies særskilt og afleveres hos en genbrugsvirksomhed til en miljømæssig forsvarlig bortskaffelse. Spørg de lokale myndigheder eller din forhandler om genbrugsstationer og indsamlingssteder til sådant affald.



Li-ion



Aflever batterier til et indsamlingssted for brugte batterier, hvor de kan indgå i et miljøvenligt genbrugssystem.

TILTÆNKET FORMÅL

Græstrimmeren er egnet til at slå græs og ukrudt i haver og langs med bede og indhegninger.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet. Hvis almindelige lovmaessige bestemmelser og denne brugsanvisnings henvisninger ikke følges, kan producenten ikke gøres ansvarlig for skader.

⚠ ADVARSEL

Risiko for personskade

Apparatet må ikke benyttes til at klippe hæk, hårde grene og træ eller til at finde kompostmateriale.

Benyt ikke apparatet til at slå græs, der ikke befinner sig på jorden, fx græs, som vokser på mure, klipper etc.

Anvend ingen metaltråd eller nogen form for metaltråd med plastbeklædning i snorehovedet. Dette kan medføre alvorlig tilskadekomst af brugeren.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

! FARE

 Fjern batteripakken inden du starter enhver form for justering, rengøring og vedligeholdelse af apparatet. Vent til alle roterende dele er stoppet, og apparatet er nedkølet.

Sørg altid for at holde apparatet rent, specielt i luftventilerne. Spray aldrig vand på apparatets korpus. Rengør aldrig maskinen og den komponenter med oplosningsmidler, brændbare eller giftige flydende materialer. Brug kun en fugtig klud til rengøring.

Anvend kun originalt tilbehør og originale reservedele.

Ved at anvende andre reservedele, har brugeren risiko for ulykker/kvæstelser. Producenten står ikke til ansvar for sådanne skader.

Hvis man får brug for reservedele, skal han henvende sig direkte til vores kundeservice.

Kun et regelmæssigt vedligeholdt og behandlet apparat yder en tilfredsstillende hjælp. Utilstrækkelig vedligeholdelse og pleje kan føre til uforudsete ulykker og personskader.

Reparationer og arbejder, som ikke er beskrevet i denne vejledning, må kun udføres af kvalificeret fagpersonale.

BORTSKAFFELSE

Hvis kædesaven ikke mere skulle fungere eller ikke mere bruges, må den ikke kasseres sammen med husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Bortskaf venligst selve apparatet på et passende indsamlings/genbrugssted. Ved at gøre dette, kan plastik og metaldele adskilles og genbruges. Information vedr. bortskaffelse af materialer og apparater fås hos dine lokale myndigheder.

Batterier hører ikke til i husholdningsaffaldet. Som

forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at returnere brugte batterier. Efter ophør af apparatets levetid skal batteriene fjernes og bortskaffes separat. Du kan også aflevere dine gamle batterier på de lokale indsamlingssteder i din kommune eller hos din lokale forhandler eller salgssted.

Bortskaffelse af brugte batterier. Vi anbefaler at påføre tape på polerne for at beskytte dem mod kortslutning. Åbn aldrig et batteri.

GARANTIBETINGELSER

For dette elektroværktøj yder vi uafhængig af forhandlerens forpligtelser i købekontrakten over for forbruger garanti på følgende måde:

Garantitiden er på 60 måneder og starter med udleveringen, som skal kunne dokumenteres med en originalkвитtering. Undtaget fra garantien er sliddele, batterier og skader, der er opstået på grund af anvendelse af forkerte tilbehørsdele, reparationer med brug af fremmede dele, magtanvendelse, slag og brud samt

forsætlig overbelastning af motoren. Garantiudskiftning om- fatter kun defekte dele, og ikke komplette apparater. Garantireparationer må kun udføres i autoriserede værksteder eller af producentens service. Garantien slettes ved reparation gennem andre. Garantien dækker ikke, hvis produktet bruges erhvervsmaessigt.

Porto-, forsendelses- og efterfølgende omkostninger afholdes af køberen.

TEKNISET ARVOT

Akkutrimmeri	HAT-I-20 Hurricane
Jännite vaihtoakku	20 V ---
Jyrsintäleveys	Ø 250 mm
Paino ilman vaihtoakun kera	1,9 kg
Melunpäästötiedot	
Mittauksessa noudatettu normi ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Epävarmuus K = 3 dB (A)	
Melutaso L _{pA} ¹⁾	76 dB (A)
Äänenvoimakkuus L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Tärinätiedot	
Väärähtelyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisummittuna mukaan EN 50636-2-91, Epävarmuus K = 1,5 m/s ²)	
Väärähtyemissioarvo a _h	<2,0 m/s ²
Suositellut akkusarjat	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Suositellut latauslaitteet	JLH262102000G
Akkulaturi	JLH262102000G
Syöttöjännite	220 - 240 V
Verkkotaajuus	50 - 60 Hz
Lähötäytäntö	21 V ---
Lähtövirta	2 A
Номинальная выходная мощность	60 W
Suositellut akkusarjat	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Akku	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Jännite vaihtoakku	20 V ---
Akun kapasiteetti (Li-Ion)	2,0 Ah
Tehoakku	40 Wh
Suositellut latauslaitteet	JLH262102000G

Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään!

Varoitus: Mainitut väärähtelytason edustaa sähkötyökalun pääasiallista käyttöä. Jos sähkötyökalua kuitenkin käytetään muihin tehtäviin, poikkeavien työkaluin tai riittämättömästi huoltaen, väärähtelytaso voi olla erilainen. Se voi korottaa väärähtyerasitusta koko työajan osalta.

Varsinainen väärähtelyarvo voi poiketa ilmoitetusta arvosta käyttötavasta riippuen.

Ilmoitettua väärähtelyarvoa voidaan käyttää vertailuun muihin sähkötyökaluihin.

Se soveltuu myös väärähtyerasitukseen alustavaan arvioointiin.

Tarkan väärähtyerasitukseen toteamiseen tulee ottaa huomioon aika, jona laite on kytketty pois tai on kylläkin pääällä, mutta ei käytössä. Se voi pienentää väärähtyerasitusta koko työajan osalta.

Määrittele lisäturvatoimenpiteitä käyttäjän suojaamiseksi värinöiden vaikuttuksesta, kuten esimerkiksi sähkötyökalujen ja käyttötyökalujen huolto, käsiensä lämpimänä pitäminen, työvaiheiden organisaatio.

TURVALLISUUSOHJEET

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (ei myöskään lasten) käytettäväksi, joiden fyysiset, aistiperäiset tai henkiset kyvyt ovat rajoitetut, tai joilla ei ole käyttöön tarvittavaa kokemusta ja/ tai ammattitaitoa, paitsi sellaisen

heidän turvallisuudestaan vastuullisen henkilön valvonnassa, joka voi opastaa heitä käyttämään laitetta oikein. Lisäksi lapsia tulee valvoa, jotta he eivät missään tapauksessa voi leikkiä laitteella.

Käytää laitetta vasta, kun olet lukenut käyttöohjeen huolellisesti ja ymmärtänyt sen. Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ja asianmukaiseen käyttöön.

Noudata kaikkia ohjeessa mainittuja turvallisuusohjeita. Toimi vastuullisesti muita ihmisiä kohtaan. Käyttäjä on vastuussa kolmansien osapuolten onnettomuuksista ja heille aiheutuvista vaaroista.

Pidä lapset ja muut henkilöt ja eläimet poissa laitteen käytön aikana. Pienin turvaetäisyys on 15 m.

Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, joka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukeenä näitä ohjeita.

Paikalliset määräykset voivat asettaa käyttäjälle vähimmäisiän.

▲ VAROITUS

Käytää henkilökohtaisia suojaravusteita.

- Käytää suojalaseja.
- Käytää kuulosuojaaimia.
- Käytää tiiviitä kenkiä ja pitkiä housuja.
- Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet poissa liikkuvista osista, koska liikkuvat osat voivat tarttua niihin. Älä käytää laitetta paljain jaloin tai avoimissa sandaalieissa.

Huolehdii aina laitteella työskenneltäessä riittävästä valaistuksesta tai hyvistä valaistusolosuhteista. Huono valaistus/valaistusolosuhteet aiheuttavat suuren turvallisuusriskin.

Koneen käyttöö on syytä välttää huonoissa sääoloissa, erityisesti jos on olemassa salamoinnin vaara.

Älä käytää laitetta, jos olet väsynyt tai sairas, tai olet huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.

Vältä epänormaleja kehon asentoja. Huolehdi varmasta asennosta ja pidä aina tasapaino.

Kävele! Älä juokse!

Huomio, kompastumisen vaara taaksepäin käveltäessä!

Varmista, että seisot tukevasti, erityisesti rinteissä.

Käytööhjeen noudattamisesta huolimatta voi olla olemassa jäännösriskejä.

▲ VARO

Käden ja käsivarren tärinän aiheuttama terveyshaitta, jos laitetta käytetään pitkään, tai jos sitä ei huolletta ja ylläpidetä asianmukaisesti.

Tärinävaimennusjärjestelmä ei ole taattu suoja valkosormisuuden tai karpaalitunnelin oireyhtymän varalta. Siksi laitteen säännöllisen jatkuvan käytön yhteydessä sormien ja karpaalitunnelin kuntoon on seurattava huolellisesti. Jos edellä mainittujen sairauksien oireita ilmenee, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Jos haluat vähentää valkosormisuuden riskiä, pidä kädet lämpimänä työskennellessäsi, ja pidä taukoja säännöllisin väliajoin.

▲ VARO

Kuolon aleneminen

Pitkäaikainen oleskelu toimivan laitteen välittömässä läheisyydessä voi johtaa kuolon heikkenemiseen. Käytää kuulosuojaaimia.

Vältä käytämästä laitetta sellaiseen aikaan vuorokaudesta, että sen käyttö häiritsee sekä paikoissa, joissa käyttö saattaa olla häiritsevä.

Huomaa: Vuodelta 2002 olevan saksalaisten koneiden melua koskevan määräyksen mukaan tästä laitetta ei saa käyttää asuinalueilla sunnuntaina ja pyhäpäivänä, eikä arkisin klo 20.00–7.00. Lisäksi käyttökielto koskee seuraavia päivän aikoja: klo 7.00–9.00, klo 13.00–15.00 ja klo 17.00–20.00.

Suojelu melulta! Huomioi käyttöönnotossa alueelliset määräykset.

▲ VAARA

Tämä sähkötyökalu synnyttää sähkömagneettisen kentän käytön aikana. Tiettyissä olosuhteissa tämä kenttä voi vaikuttaa aktiivisiin tai passiivisiin lääketieteellisiin implantteihin. Jos haluat vähentää vakavan tai kuolemaan johtavan vamman vaaraa, suosittelemme, että lääketieteellisiä implanteja käyttävät henkilöt neuvoilevat lääkärin ja lääkärin implantin valmistajan kanssa ennen käyttöä.

▲ VAROITUS

Loukkaantumisvaara

Pyörivät terät voivat johtaa vakaviin leikkautumisvammoihin tai kehon osien irtoamiseen.

- Varo leikkauslaitteen aiheuttamia vammoja. Laitteen varovainen käsitteily vähentää terien aiheuttamien vammojen vaaraa.
- Pidä kädet ja jalat aina poissa leikkurista, varsinkin kun käynnistät moottoria.
- Älä koskaan kurota kotelon alle laitteen ollessa käynnissä. Käytä suojakäsineitä.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos sen kansi tai suojaravusteet ovat vaurioituneet tai puuttuvat.

Lentävät kivet tai maa-aines voivat aiheuttaa vammoja.

- Tarkasta huolellisesti maasto, jossa konetta käytetään, ja poista kaikki esineet, jotka saattavat jäädä kiinni ja lentää pois, kuten: kivet, oksat, johdot, elävät olennot jne.
- Käytää suojalaseja.

Laitetta ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut tai turvalaitteet ovat viallisia. Vaihda kuluneet ja vaurioituneet osat uusiin.

Tarkista ennen jokaista käyttöönottoa, että kaikki ruuvi- ja pistoliitokset sekä suojalaitteet ovat tukevasti paikallaan ja oikein kiinnitetty, ja että kaikki liikkuvat osat liikkuvat helposti.

Laitteen suojaravusteiden purkaminen, muokkaaminen tai estäminen, tai ulkoisten suojalaitteiden kiinnittäminen, on endottomasti kiellettyä.

Älä koskaan käytä metallisia leikkuteriä.

Liäntä- ja jatkokaapelit on pidettävä erillään leikkulaitteesta, jotta estetään niiden vahingoittuminen, mikä voi johtaa kosketuksiin jänneteelisten osien kanssa.

Pääle/pois-kytkintä ja turvakytkintä ei saa lukita.

Pysyä laite ja irrota se sähköverkosta

- aina, kun poistut laitteen lähetä
- ennen tukoksen puhdistamista
- ennen laitteen tarkastusta tai puhdistusta, tai muuta sillä tehtävää työtä
- kun laite osuu vieraaseen esineeseen, tarkista, ettei se

ole vahingoittunut

Jos laite alkaa värähdellä epänormaalista, sammuta moottori ja etsi syy välttämästi. Tärinä on yleensä varoitus häiriöstä.

Jos laite on tukossa, sammuta laite välttämästi ja poista sitten tukos.

Kanna trimmeriä pitäen kahvasta kiinni terän ollessa pysähtyneenä. Poista aina akku, kun kuljetat trimmeriä tai varastoit sen. Laitteen varovainen käsitteily vähentää terien aiheuttamien vammojen vaaraa.

Säilytä laitetta ja sen lisälaitteita pimeässä, kuivassa ja jäätymättömässä paikassa, joka ei ole lasten ulottuvilla.

TURVALLISUUSOHJEET AKKULATURI

Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysiset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai joilta puuttuu kokemus ja/tai tieto laitteen käytstä, valvonnan alaisina tai kun heitä on opastettu laitteen käytössä ja he ovat täyttäneet laiteen käytön vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa tai huolata laitetta ilman valvontaa.

VAROITUS

Latauslaitteella ei saa ladata kertakäytöäkkuja.

Vaaran välttämiseksi vaurioituneen verkkojohdon vaihtaminen on annettava valmistajan tehtäväksi.

Käytä laitetta vasta, kun olet lukenut käyttöohjeen huolellisesti ja ymmärtänyt sen. Tutustu laitteen hallintalaitteisiin ja asianmukaiseen käyttöön.

Noudata kaikkia ohjeessa mainittuja turvallisuusohjeita. Toimi vastuullisesti muita ihmisiä kohtaan. Käytäjä on vastuussa kolmansien osapuolten onnettomuuksista ja heille aiheutuvista vaaroista.

Säilytä laitetta kuivassa ja pakkaselta suojaudulla.

Laturin akkupesään ei saa päästää mitään metalliosia (oikosulun vaara). Älä koskaan käytä laturia kosteassa tai märässä ympäristössä. Käytä laitetta vain sisätiloissa. Varmista, että verkkojännite vastaa laturin arvokilvensä olevia tietoja. Sähköiskun vaara.

Irrota liitintäjohto vain vetämällä pistokkeesta. Johdosta vetäminen voi vahingoittaa johtoa ja pistokkeita, eikä sähköturvallisuutta voida enää taata.

Älä koskaan käytä laturia, jos kaapeli, pistoke tai itse laite on ulkoisesti vahingoittunut.

Älä estää laitteen jäähytystä peittämällä jäähydytsaukot. Älä käytä laitetta lämmönlähteiden lähetä tai palavilla pinnoilla.

Älä koskaan avaa laturia. Jos ilmenee häiriöitä, ota yhteyttä ammattitaitoiseen huoltoon.

Akun ulkopinnan on oltava puhdas ja kuiva ennen sen lataamista.

Laturi soveltuu vain seuraavien vaihdettavien akkujen lataamiseen:

Typ LI 22 / LBC202Z-2

Muiden akkujen lataaminen ei ole sallittua.

AKKU

▲ VAROITUS

Palovaara! Räjähdyrsaara!

Älä koskaan käytä vaurioituneita, viallisia tai epämüodos-tuneita akkuja. Älä koskaan avaa, riko tai pudota akkuja.

Älä missään tapauksessa lataa akkuja hoppojen ja herkästi sytytysten materiaalien läheisyydessä.

Suojaa akku lämmöltä ja tulelta.

Käytä akkuja vain 10...40 °C ympäristölämpötilassa.

Älä missään tapauksessa aseta lämpöpattereiden päälle äläkä altista sitä voimakkaalle aurinkonaisteleelle.

Voimakkaan kuormitusten jälkeen anna ensin jäähdytä.

Oikosulku – Älä yhdistä akun napoja metalliosilla.

Hävittämistä, kuljetusta tai varastointia varten akku on pa-kattavaa (muovipussi, laatikko) tai sen navat on teippattavaa.

Lataa akku vain valmistajan suosittelemassa latauslaitteessa. Latauslaite, joka soveltuu määritetyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkuja ladattaessa.

Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkuja. Jonkin muun akun käyttöä saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.

Pidä irrallista akkuja loitolta metalliesineistä, kuten paperinliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet. Akkukoskettimien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.

Vääärästä käytöstä johtuen, akusta saattaa vuota nestettä. Vältä koskettamasta nestettä. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua. Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.

Virheellinen käyttö tai vaurioituneiden akujen käyttö voi aiheuttaa höyryjen vapautumista. Siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteytes lääkäriin, jos sinulla on oireita. Höyryt voivat ärsyttää hengitysteitä.

Liitumi-ioniakkujen kuljetaminen

Liitumi-ioniakut kuuluvat vaallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakiin piiriin. Nämä akkujen kuljetaminen täytyy suorittaa noudattaa paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyskiä ja säädöksiä.

Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.

Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa liitumi-ioniakkuja vaallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa: Varmista, että akkujen kontaktit on suojuettu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut. Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä. Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa. Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

SYMBOLIT



Varoitus / Huomio!



VAROITUS! Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen käyttöönottoa.



Käytä suojalaseja.



Käytä kuulosuojaamia.



Käytä turvajalkineita, joissa on leikkaussuoja, pitävä pohja ja teräskärki



Varoitus lentävistä osista

Pidä muut ihmiset etäällä. He voivat loukkauttaa pois lentävistä esineistä. Pienin turvaetäisyys on 15 m.



Älä altista työkaluja sateelle. Älä käytä työkaluja kosteissa tai märissä paikoissa.



Poista akku ennen laitteen säätö-, puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista.



Jännite vaihtoakku
Tasavirta



Jyrshintaleveys



Taattu äänenvoiman taso

Pyörimissuunta

Suositellut akkusarjat

Euroopan säännönmukaisusmerkki

Vialliset ja/tai hävittävät sähkö- ja elektro-niikkalaitteet on vietävä niille tarkoitettuihin kierrätyspisteisiin.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen käyttöönottoa.

Suojaaa akku yli 45 °C lämpötiloilta

Suojaaa akku lämmöltä ja tulelta..

Suojaaa akku vedeltä ja kosteudelta

... v → Lähtöjännite
... A → Tasavirta
Lähtövirta



Syöttöjännite / Vaihtovirta
Verkkotaajuus, Номинальная выходная
мощность



Suojausluokka II



Käytä laitetta vain sisätiloissa.



Sulake



Euroopan säännönmukaisusmerkki



Vialliset ja/tai hävittävät sähkö- ja elektro-niikkalaitteet on vietävä niille tarkoitettuihin kierrätyspisteisiin.



Sähkölaitteita, paristoja/akkuja ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteiden kanssa. Sähkölait-teet ja akut tulee kerätä erikseen ja toimittaa kierrätysliikkeeseen ympäristöystävällistä hävit-tämistä varten. Pyydä paikallisilta viranomai-silta tai alan kauppaltaasi tarkemmat tiedot kierrätyspisteistä ja keräyspaikoista.



Hävitä akut akujen keräyspisteessä, missä ne kierrätetään ympäristöystävällisellä tavalla.

Li-ion

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTÖ

Trimmeri soveltuu ruohon ja rikkaruohojen leikkaamiseen puutarhassa sekä penkereillä ja reunuksilla.

Älä käytä tuotettua ohjeiden vastaisesti. Jos yleisiä määräyksiä sekä tämän ohjeen määräyksiä ei noudateta, valmistaja ei voida asettaa vastuuseen vahingoista.

VAROITUS

Loukkaantumisvaara

Laitetta ei saa käyttää pensasaitojen, kovien oksien ja puun leikkaamiseen tai kompostimateriaalin murskaamiseen.

Älä käytä laitetta sellaisen ruohon leikkaamiseen, joka ei kasva maassa, esim. seinillä, kivillä jne. kasvava ruoho.

Älä käytä siimakotelossa metallilankaa tai minkäänlaista muovilla päälystettyä metallilankaa. Laitteen käyttäjä voi loukata itsensä.

PUHDISTUS JA HUOLTO

▲ VAARA

 Poista akku ennen laitteen säätö-, puhdistus- ja huoltotöiden aloittamista. Odota, kunnes kaikki pyörivät osat ovat pysähtyneet, ja laite on jäähtynyt.

Pidä kone, erityisesti sen tuuletusaukot aina puhtaina. Älä koskaan suihkuta laitteen runkoa vedellä! Älä puhdista konetta ja sen osia liuottimilla, sytytvillä tai myrkkyllisillä nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kosteaa liinaa.

Käytä vain alkuperäistarvikkeita ja alkuperäisiä varaosia. Muiden varaosien käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle

HÄVITTÄMINEN

Kun laitteesi tulee käyttökelvottomaksi tai et tarvitse sitä enää, älä vie sitä talousjätteisiin, vaan hävitä se ympäristösäädösten mukaisesti.

Palauta laite kierrätyskeskukseen. Muovi- ja metalliosat voidaan erotella ja kierrättää. Saat näistä tietoa oman paikakuntasi viranomaisilta.

Paristot eivät kuulu kotitalousjätteeseen. Kuluttajana sinulla on lakisääteinen velvollisuus palauttaa käytetyt

vammoja. Valmistaja ei ole vastuussa näin aiheutuvista vahingoista.

Jos tarvitset lisävarusteita tai varaosia, ota yhteystä huoltopalveluumme.

Vain säännöllisesti ja hyvin huollettu laite voi toimia tydyttävästi. Puitteet huollossa ja hoidossa voivat johtaa odottamattomien onnettomuuksiin ja loukkaantumisiin.

Korjaustehävät ja sellaiset työt, joita ei ole kuvattu näissä ohjeissa, saa suorittaa vain valtuutettu ammattiherkilöstö.

TAKUUEHDOT

Myönnämme tälle sähkötyökalulle seuraavan, laitteen myyjän takuuositoumuksista riippumattoman takuuun seuraa- vasti:

Takuuaika on 60 kuukautta ja se alkaa ostokuittiin merkitystä laitteen ostopäivästä lukien. Takuu ei kata kuluvien osien, akkujen, vikoja ja vaurioita, jotka ovat aiheutuneet väriäisen lisävarusteiden käytöstä, korjauskisista muilla kuin alkuperäisvaraosilla, väkivaltaisesta

paristot tai ladattavat akut. Laitteen käyttöön päätytyä paristot on poistettava ja hävitetään erikseen. Vanhoja paristoja ja akkuja voi hävittää paikallisiin keräyspisteisiin tai viedä jälleenmyyjälle tai myyntipisteesseen.

Hävitä paristot lataamattomina. Suosittelemme, että navat peitetään teipillä oikosulun estämiseksi. Älä avaa akkuja.

käsittelystä, iskuista tai murtumista sekä tahallisesta moottorin ylikuormituksesta. Takuu koskee vain viallisia osia, ei kokonaisia laitteita. Takuukorjaukset saa suorittaa vain valtuutetut korjaajat tai tehtaan asiakaspalvelu. Takuu ei ole voimassa, jos laitetta ovat korjanneet asiantuntemattomat henkilöt. Takuu ei koske tuotteen kaupallista käyttöä.

Postitus-, kuljetus- ja lisäkustannuksia ei hyvitetä.

TECHNICKÁ DATA

Akumulátorová strunová sekačka	HAT-I-20 Hurricane
Napětí výměnného akumulátoru	20 V ---
Šířka řezu	Ø 250 mm
Hmotnost bez aku	1,9 kg
Informace o hluku	
Změřeno podle ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Kolísavost K = 3 dB (A)	
Hladina akustického tlaku L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Informace o vibracích	
Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 50636-2-91, Kolísavost K = 1,5 m/s ²	
Hodnota vibračních emisí a _h	<2,0 m/s ²
Doporučené akupaky	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Doporučené nabíječky	JLH262102000G
Nabíječky	JLH262102000G
Vstupní napětí	220 - 240 V
Síťový kmitočet	50 - 60 Hz
Výstupní napětí	21 V ---
Výstupní proud	2 A
Jmenovitý příkon	60 W
Doporučené akupaky	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Akumulátory	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Napětí výměnného akumulátoru	20 V ---
Kapacita akumulátoru (Li-Ion)	2,0 Ah
výkon	40 Wh
Doporučené nabíječky	JLH262102000G

Technické změny vyhrazeny!

Varování: Uvedená úroveň chvění představuje hlavní účely použití elektrického náradí. Jestliže se ale elektrické náradí používá pro jiné účely, s odlišnými nástroji nebo s nedostatečnou údržbou, může se úroveň chvění odlišovat. To může značně zvýšit zatížení chvěním během celé pracovní doby.

Skutečná hladina vibrací se může v závislosti na typu a způsobu použití lišit od hodnoty uváděné v těchto pokynech. Hladina vibrací se může použít pro vzájemné porovnání elektrických přístrojů.

Hodí se i pro předběžné posouzení zatížení vibracemi.

Pro přesný odhad zatížení chvěním se musí také zohlednit časy, během kterých je přístroj vypnutý nebo kdy je sice v chodu, ale skutečně se s ním nepracuje. To může zatížení chvěním během celé pracovní doby značně snížit.

Stanovte doplňková bezpečnostní opatření pro ochranu obsluhy před účinky chvění jako například: technická údržba elektrického náradí a nástrojů, udržování teploty rukou, organizace pracovních procesů.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Tento přístroj není vhodný k použití prostřednictvím osob (včetně dětí) se sníženými tělesnými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo chybějícími zkušenostmi popř. odbornými znalostmi, ledaže by takové osoby byly příslušně poučené nebo pokud by byly pod dohledem osoby zodpovědné za jejich

bezpečnost. Kromě toho je nutné na děti dávat pozor také kvůli tomu, aby se zabезpečilo, že si s přístrojem nebudou hrát.

Čerpadlo použijte teprve po pozorném přečtení a porozumění návodu k obsluze. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím přístroje.

Dodržujte všechny v návodu uvedené bezpečnostní pokyny. Chovajte se zodpovědně vůči třetím osobám. Obsluha je odpovědná za nehody či nebezpečí vůči třetím osobám.

Děti a ostatní osoby i zvířata držte během používání přístroje v bezpečné vzdálenosti. Minimální bezpečnostní odstup činí 15 m.

Zabraňte tomu, aby elektrický přístroj používaly osoby, které s ním nejsou seznámeny nebo si nepřečetly tyto pokyny.

Místní ustanovení mohou stanovit minimální věk uživatele.

▲ VAROVÁNÍ

Noste osobní ochranné prostředky.

- Noste ochranné brýle.
- Používejte chrániče sluchu.
- Noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.
- Nenoste volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice je nutné mít mimo dosah pohyblivých částí, protože by mohly být zachyceny pohybujícími se díly. Nepoužívejte zařízení, když jde naboso nebo v otevřených sandálech.

Při práci s přístrojem vždy zajistěte dostatečné osvětlení, resp. dobré světelné poměry. Špatné osvětlení / světelné poměry představují velké bezpečnostní riziko.

Nepoužívejte přístroj za špatného počasí, především ne při nebezpečí bouřky.

Přístroj nepoužívejte, jste-li unavení, nemocní, pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Vyhnete se abnormálnímu držení těla. Zaujměte stabilní postoj a neustále udržujte rovnováhu.

Chodíte! Neběhejte!

Pozor při chůzi pozpátku, nebezpečí zakopnutí!

Dávejte bezpečný postoj, zejména na svazích.

I přes dodržování provozního návodu mohou existovat také skrytá zbytková rizika.

▲ POZOR

Poškození zdraví vyplývající z vibrací rukou a paží, pokud se zařízení používá delší dobu, nebo není řádně vedené a vyhodnocené.

Systémy tlumení vibrací nejsou žádnou garantovanou ochranou proti bílé nemoci prstů nebo syndromu karpálního tunelu. Proto je nutné při pravidelném dlouhodobém používání přístroje bedlivě sledovat stav prstů a zápěstí. Pokud se objeví příznaky výše uvedených nemocí, vyhledejte okamžitě lékaře. Aby se snížilo riziko „bílé nemoci prstů“, udržujte své ruce během práce teplé a dělejte pravidelné přestávky.

▲ POZOR

Poškození sluchu

Delší pobyt v bezprostřední blízkosti běžícího přístroje může způsobit poškození sluchu. Používejte chrániče sluchu.

Při používání tohoto přístroje se nedá předejít určitému hlukovému zatištění. Práce spojené s intenzivním hlukovým zatištěním provádějte v dovolených a k tomu určených časech. Dodržujte doby klidu a trvání práce omezte na nejnutnější dobu. K vaší osobní ochraně a ochraně osob, které se nacházejí v blízkosti, používejte vhodnou ochranu sluchu.

Mějte prosím na paměti: Toto zařízení nesmí být provozováno v obytných zónách v souladu s německým nařízením o hluku z provozu strojních zařízení ze září 2002 o nedělních a svátcích a v pracovních dnech od 20:00 hodin do 7:00 hodin. Dodatečně platí zákaz provozu v následující denní době: od 7:00 hodin do 9:00 hodin, od 13:00 hodin do 15:00 hodin a od 17:00 do 20:00 hodin.

Ochrana proti hluku Dodržujte při spuštění do provozu regionální předpisy.

▲ NEBEZPEČÍ

Toto elektrické nářadí generuje během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušit funkci aktivních nebo pasivních lékařských implantátů.

Aby se snížilo riziko vážného nebo smrtelného úrazu, doporučujeme osobám s lékařskými implantáty, aby věc konzultovali se svým lékařem a výrobcem zdravotnického implantátu, než budou obsluhovat stroj.

▲ VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění

Rotující nože mohou vést k těžkým úrazům pořezáním, resp. k uříznutí částí těla.

- Buděte opatrní, abyste se nezranili řeznými nástroji. Pečlivé zacházení s přístrojem snižuje riziko zranění nožem.
- Vždy mějte ruce a nohy v bezpečné vzdálenosti od řezacího zařízení, zejména když zapnete motor. Nikdy nesahejte pod těleso skříně, když přístroj běží. Noste ochranné boty.
- Nikdy nepoužívejte stroj s poškozeným krytem nebo ochranným zařízením, resp. bez krytu nebo ochranných zařízení.

Vymříšované kameny nebo zemina mohou vést k poraněním.

- Zkontrolujte pečlivě terén, na kterém se bude stroj používat, a odstraňte všechny předměty, které by stroj mohl uchopit a vymříšit, jako např. kameny, větve, dráty, živé tvory apod.
- Noste ochranné brýle.

Přístroj se nesmí používat, pokud je poškozený nebo jsou vadná bezpečnostní zařízení. Opotřebené a poškozené díly vyměňte.

Před každým uvedením do provozu zkонтrolujte všechny šroubová a zásvuné spoje, a rovněž ochranná zařízení z hlediska pevnosti a správného utažení a lehkosti chodu všech pohyblivých dílů.

Ochranná zařízení, která se nachází na stroji, je striktně zakázáno demontovat, měnit, používat v rozporu s jejich určením nebo připevňovat ochranná zařízení jiných výrobčů.

Nikdy nemontujte žádné kovové řezné prvky..

Připojené a prodlužovací kabely musí být udržovány mimo dosah řezného zařízení, aby nedošlo k poškození, které by mohlo vést ke kontaktu s aktivními částmi.

Zapínač/vypínač a bezpečnostní spínač se nesmí zamýkat.

Zařízení zastavte a odpojte jej od zdroje napájení

- vždy, když opustíte zařízení
- před odstraňováním blokující posečené trávy
- před kontrolou, čištěním nebo prováděním práce na zařízení

• po nárazu do cizího předmětu, kdy je nutné nejprve

zkontrolovat, zda nedošlo k poškození zařízení

Pokud začne agregát nevykole vibravit, vypněte motor a ihned vyhledejte příčinu. Vibrace jsou obecně varováním

před provozní poruchou.

Při zablokování okamžitě vypněte přístroj, a potom odstraňte předmět.

Noste strunovou sekáčku za držadlo s vypnutým nožem (v klidu). Při dopravě nebo skladování strunové sekáčky se musí vydnat baterie. Pečlivé zacházení s přístrojem snižuje riziko zranění nožem.

Zařízení a jeho příslušenství skladujte na tmavém, suchém a nemrzoucím místě, které je pro děti nepřístupné.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ NABÍJECKY

Přístroj smějí používat děti starší než 8 let a osoby se sníženými psychickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a / nebo vědomostí jen tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo jestliže byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jestli pochopily nebezpečí, která z toho vyplývají.

Děti si nesmí s přístrojem hrát.

Čištění a údržbu přístroje nesmí děti vykonávat bez dozoru.

porozumění návodu k obsluze Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím přístroje.

Dodržujte všechny v návodu uvedené bezpečnostní pokyny. Chovejte se zodpovědně vůči třetím osobám. Obsluha je odpovědná za nehody či nebezpečí vůči třetím osobám.

Přístroj skladujte v suchu a chráňte před mrazem.

Do šachty pro zasunutí baterie se nesmí dostat žádné kovové části (nebezpečí zkratu). Nepoužívejte nabíječku nikdy ve vlhkém nebo mokrém prostředí. Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorzech. Ujistěte se, že napětí sítě souhlasí s údaji na typovém štítku nabíječky. Hrozí nebezpečí rány elektrickým proudem.

Kabelové spoje oddělujte jen zatažením za zástrčku. Tahání za kabel by mohlo poškodit kabel i zástrčku, a poté by už nebyla zaručena elektrická bezpečnost.

Nikdy nepoužívejte nabíječku, když je kabel, zástrčka nebo vlastní přístroj poškozený vnějšími vlivy.

Zabraňte, aby se omezila funkce chlazení zakrytím chladicích drážek. Neprovozujte přístroj v blízkosti zdrojů tepla nebo na hořlavém podkladu.

Nikdy neotevříte nabíječku. V případě poruchy se obraťte na odbornou dílnu.

Vnější povrch baterie musí být čistý a suchý, než ho budete nabíjet.

Nabíječky jsou vhodné výhradně k nabíjení těchto vyměnitelných baterií:

Typ LI 22 / LBC2022-2

Nabíjení jiného akumulátoru není povolené.

▲ VAROVÁNÍ

Nabíječkou nenabíjejte standardní baterie, které nelze nabíjet.

K vyloučení nebezpečí úrazu musí být poškozený síťový kabel vyměněn výrobcem.

Čerpadlo použijte teprve po pozorném přečtení a

AKUMULÁTORY

▲ VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru! Nebezpečí exploze!

Nikdy nepoužívejte poškozené, vadné nebo zdeformované akumulátory. Akumulátor nikdy neotevřejte, nepoškozujte a nenechte spadnout na zem.

Nikdy nenabíjejte akumulátor v prostředí s kyselinami a lehce vznětlivými materiály.

Chraňte akumulátor před horkem a ohněm.

Akumulátor používejte jen při teplotě prostředí mezi 10°C až +40°C.

Nikdy ho neodkládejte na topná tělesa, a nevystavujte ho delší dobu silnému slunečnímu záření.

Po silném zatížení ho nejprve nechte vychladnout.

Zkrat – nepřemostujte kontakty akumulátoru kovovými částmi.

Při likvidaci, dopravě nebo skladování se musí akumulátor zabalit (plastový sáček, krabice), nebo se musí přelepit kontakty.

Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem. Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátry.

Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory. Použití jiných akumulátorů může vést k poraněním a požáru.

Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek opáleniny nebo požár.

Při špatném použití může z akumulátoru vytéci kapalina.

Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte navíc i lékaře. Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

Při neodborném používání nebo při používání poškozeného akumulátoru mohou unikat páry. Přivedte čerstvý vzduch a při potížích vyhledejte lékaře. Páry mohou dráždit dýchací cesty.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonních ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava této baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.

Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedování a samotnou přepravu smějí vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:
Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkrátku. Dávějte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout. Poškozené a vytěklé baterie se nesmějí přepravovat. Ohledně dalších informací se obrátte na vaši přepravní firmu.

SYMBOLY



Varování / Pozor!



VAROVÁNÍ! Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.



Noste ochranné brýle.



Používejte chrániče sluchu.



Noste bezpečnostní obuv s ochranou proti proříznutí, s bezpečnostní podrážkou a ocelovou špičkou

Výstraha před odmrštěnými předměty
Z důvodu vymršťování cizích těles nepouštějte do blízkosti jiné osoby. Minimální bezpečnostní odstup činí 15 m.

Přístroj nevystavujte dešti a nepoužívejte v mokrému či vlhkém prostředí.



Před spuštěním jakýchkoliv úprav, čištění a údržby na zařízení vyberte akumulátorový článek.

Napětí výmenného akumulátoru
Stejnosměrný proudŠířka řezu
250 mm

Zaručená hladina akustického výkonu



Směr otáčení



Doporučené akupaky



Značka shody v Evropě



Vadné a ebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběren.



Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.

Chraňte akumulátor před teplotami nad 45°C.
MAX 45°C

Chraňte akumulátor před horkem a ohněm..



Chraňte akumulátor před vodou a vlhkostí.

Výstupní napětí
... V
... A →
Stejnosměrný proud
Výstupní proudVstupní napětí / Střídavý proud
Sítový kmitočet, Jmenovitý příkon

Třída ochrany II



Přístroj používejte pouze ve vnitřních prostorech.



T2A Sítová pojistka



Značka shody v Evropě



Vadné a ebo likvidované elektrické či elektronické přístroje musí být odevzdány do příslušných sběren.



Elektrická zařízení, baterie/akumulátory se nesmí likvidovat společně s odpadem z domácností. Elektrická zařízení, baterie/akumulátory je třeba sbírat odděleně a odevzdat je v recyklacním podniku na ekologickou likvidaci. Na místních úřadech nebo u vašeho specializovaného prodejce se informuje se informuje o recyklaci podniky a sběrné dvory.



Dejte baterie do sběrny starých baterií, kde budou recyklovány šetrně k životnímu prostředí.



Li - ion

OBLAST VYUŽITÍ

Strunová sekačka je vhodná pro sekání trávy a plevelů v zahradách a podél záhonů a obrubníků.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel. Při nedodržení ustanovení z obecně platných předpisů a ustanovení z tohoto návodu nelze výrobce činit odpovědným za škody.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí zranění

Přístroj se nesmí používat ke stříhání živých plotů, tvrdých větví a dřeva, ani k drcení materiálu do kompostu.

Nepoužívejte přístroj k sekání trávy, která se nenachází na zemi, např. trávy, která roste na zdech, skalách apod..

Nepoužívejte do strunové hlavy kovový drát nebo plastem potažený kovový drát jakéhokoliv druhu. Toto může mít za následek tizké zranení uživatele.

ČIŠTĚNÍ / ÚDRŽBA

NEBEZPEČÍ



Před spuštěním jakýchkoliv úprav, čištění a údržby na zařízení vyberte akumulátorový článek.

Počkejte, až se všechny rotující díly zastaví a přístroj vychladne.

Udržujte stroj, zejména větrací otvory, vždy v čistém stavu. Těleso stroj nikdy neostříkujte vodou! Pro čištění kompresoru a jeho součástí nepoužívejte ředidla, hořlavé nebo toxiccké kapaliny.

Používejte jen originální příslušenství a originální náhradní

díly. Používáním jiných náhradních dílů mohou vzniknout nehody/ úrazy pro uživatele. Za z toho vyplývající škody výrobce neručí.

Potřebujete-li příslušenství nebo náhradní díly, obraťte se prosím na naš servis.

Jen pravidelně udržovaný a ošetřovaný přístroj může být uspokojivou pomůckou. Nedostatečná údržba a péče může vést k nepredvídaným nehodám a úrazům.

Opravy a práce, nepopsané v tomto návodu, smí provést jen kvalifikovaný autorizovaný personál.

LIKVIDACE

Když váš přístroj jednoho dne doslouží, nebo jej již nebude potřebovat, v žádném případě přístroj neodhadujte do domovního odpadu, nýbrž jej zlikvidujte ekologicky.

Prosíme, abyste přístroj odevzdali v pověřené sběrné k ekologické likvidaci. Zde je možné separovat plastové a kovové díly a postoupit je k opětovnému zpracování. Informace k tomuto tématu obdržíte na správě Vaší obce nebo města.

Baterie nepatří do domovního odpadu. Jako spotřebitel

jste ze zákona povinni vrátit použité baterie nebo akumulátory. Po skončení životnosti Vašeho zařízení musí být baterie nebo akumulátory vyjmuty a zlikvidovány odděleně. Staré baterie a akumulátory můžete zlikvidovat v místních sběrných místech Vaší obce, u prodeje nebo v místě prodeje.

Akumulátory likvidujte ve vybitém stavu. Doporučujeme přelepil půly lepící páskou, aby byly chráněny proti zkratu. Nikdy akumulátor neotevírejte.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Nezávisle od závazku prodeje vyplývajícího z kupní smlouvy vůči konečnému odběrateli poskytujeme na toto elektrické zařízení následující záruku:

Záruční doba je 60 mesiců a zacíná predáním, které je treba prokázat originálním pokladním dokladem. Záruka se nevtahuje na díly podléhající rychlému opotrebení, baterii a na škody vzniklé v dusledku používání nesprávného příslušenství a oprav za použití ne

originálních dílů a v dusledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného pretížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výmena defektních dílů, a ne kompletních přístrojů. Opravy v záruce smějí provádět pouze autorizované opravny nebo podnikový servis. V případě cizích zásahu záruka zaniká. Záruka neplatí při komerčním využívání produktu.

Porto, zasilatek jakož i následné náklady nese kupující.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorový vyzínač na trávu	HAT-I-20 Hurricane
Napätie výmenného akumulátora	20 V ---
Šírka rezu	Ø 250 mm
Hmotnosť bez aku	1,9 kg
Informácia o hluku	
Merané podľa ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Kolísavosť K = 3 dB (A)	
Hladina akustického tlaku L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Hladina akustického výkonu L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Informácie o vibráciách	
Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) zistené v zmysle EN 50636-2-91, Kolísavosť K = 1,5 m/s ²	
Hodnota vibračných emisií a _h	<2,0 m/s ²
Odporúcané akupaky	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Odporúcané nabíjačky	JLH262102000G
Nabíjačka	JLH262102000G
Vstupné napätie	220 - 240 V
Frekvencia siete	50 - 60 Hz
Výstupné napätie	21 V ---
Výstupný prúd	2 A
Menovitý príkon	60 W
Odporúcané akupaky	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Akumulátor	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Napätie výmenného akumulátora	20 V ---
Kapacita akumulátora (Li-Ion)	2,0 Ah
výkon	40 Wh
Odporúcané nabíjačky	JLH262102000G

Technické zmeny vyhradené!

Varovanie: Uvedené úroveň vibrácií reprezentuje hlavné aplikácie elektrického náradia. Ak sa však elektrické náradie používa pre iné aplikácie, s odlišnými vloženými nástrojmi alebo s nedostatočnou údržbou, môže sa úroveň vibrácií lísiť. Toto môže kmitavé namáhanie v priebehu celej pracovnej doby podstatne zvýšiť.

Hladina vibrácií sa zmení zodpovedajúc nasadeniu elektrického nástroja a môže v mnohých prípadoch ležať nad hodnotou uvádzanou v týchto pokynoch.

Hladina vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie elektrických prístrojov.

Hodí sa aj na predbežné posúdenie kmitavého namáhania.

Pri presný odhad kmitavého namáhania by sa mali tiež zohľadniť doby, v ktorých je náradie vypnuté alebo je sice v chode, ale v skutočnosti sa nepoužíva. Toto môže kmitavé namáhanie v priebehu celej pracovnej doby zretelne redukovať.

Stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia pre ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií, ako napríklad: údržba elektrického náradia a vložených nástrojov, udržiavanie teploty rúk, organizácia pracovných postupov.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento prístroj nie je vhodný na použitie prostredníctvom osôb (vrátane detí) so zniženými telesnými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo chýbajúcimi skúsenosťami príp. odbornými znalosťami, iba ak by tieto boli adekvátne poučené, alebo

ak by boli pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Okrem toho treba na deti dávať pozor aj kvôli tomu, aby sa zabezpečilo, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Čerpadlo použíte až po pozornom prečítaní a porozumení návodu na obsluhu. Oboznámte sa s ovládacími prvkami a správnym použitím prístroja.

Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči tretím osobám. Obsluha je zodpovedná za nehody či nebezpečenstvo voči tretím osobám.

Deti a ostatné osoby aj zvieratá držte počas používania prístroja v bezpečnej vzdialosti. Minimálny bezpečnostný odstup je 15 m.

Zabráňte tomu, aby elektrický prístroj používali osoby, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny.

Miestne ustanovenia môžu stanoviť minimálny vek užívateľa.

▲ POZOR

Poškodenie sluchu

Dlhší pobyt v bezprostrednej blízkosti bežiaceho prístroja môže spôsobiť poškodenie sluchu. Používajte ochranu sluchu.

Údaje o emisiach hluku podľa zákona o produktovej bezpečnosti (nemecký zákon ProdSG), resp. podľa ES smernice o strojových zariadeniach: Hladina akustického tlaku na pracovisku môže prekračovať 80 dB (A). V takomto prípade je potrebné zrealizovať opatrenia na ochranu obsluhy pred hlukom (napr. vo forme nosenia ochrany sluchu).

Na dôvažok platí zákaz prevádzky v nasledovné doby dňa: od 7:00 hod. do 9:00 hod., od 13:00 hod. do 15:00 hod. a od 17:00 do 20:00 hod. Pozor: Chráňte sa pred hlukom!

Zohľadnite taktiež predpisy, ktoré vo vašej krajine upravujú ochranu pred hlukom!

▲ VAROVANIE

Používajte osobné ochranné prostriedky.

- Noste ochranné okuliare.
- Používajte ochranu sluchu.
- Noste pevnú obuv a dlhé nohavice.
- Nenoste voľný odev alebo šperky. Vlasy, odev a rukavice je nutné mať mimo dosahu pohyblivých častí, pretože by mohli byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- Nepoužívajte zariadenie, keď idete naboso alebo v otvorených sandáloch.

Pri práci s prístrojom vždy zaistite dostatočné osvetlenie, resp. dobré svetelné pomery. Zlé osvetlenie/svetelné pomery predstavujú veľké bezpečnostné riziko.

Nepoužívajte prístroj za zlého počasia, predovšetkým nie pri nebezpečenstve búrk.

Prístroj nepoužívajte, ak ste unavení, chorí, pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.

Vyhnite sa abnormálemu držaniu tela. Zaujmite stabilný postoj a neustále udržujte rovnováhu.

Chôdza! Nebehajte!

Pozor pri chôdzi pospitky, nebezpečenstvo zakopnutia!

Zaujmite bezpečný postoj, najmä na svahoch.

Aj napriek dodržiavaniu prevádzkového návodu môžu existovať aj skryté zvyškové riziká.

▲ NEBEZPEČENSTVO

Toto elektrické náradie generuje počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností narušiť funkciu aktívnych alebo pasívnych lekárskych implantátov. Aby sa znížilo riziko vážneho alebo smrtelného úrazu, odporúčame osobám s lekárskymi implantátmi, aby vec konzultovali so svojím lekárom a výrobcom zdravotníckeho implantátu, skôr ako budú obsluhovať stroj.

▲ VAROVANIE

Nebezpečenstvo zranenia

Rotujúce nože môžu viesť k ľahkým úrazom porezaním, resp. k odrezaniu časti tela.

- Buďte opatrní, aby nedošlo k poranieniu reznými nástrojmi. Starostlivo zaobchádzanie s prístrojom znížuje riziko zranenia nožom.
- Vždy majte ruky a nohy v bezpečnej vzdialenosťi od rezného zariadenia, najmä keď zapnete motor. Nikdy nesiahajte pod teleso skrine, keď prístroj beží. Noste ochranné topánky.
- Nikdy nepoužívajte stroj s poškodeným krytom alebo ochranným zariadením alebo bez krytu alebo ochranných zariadení.

Vymŕšťované kamene alebo zemina môžu viesť k poraniam.

- Skontrolujte starostlivo terén, na ktorom sa bude stroj používať a odstráňte všetky predmety, ktoré by stroj mohol zachytiať a vymŕštiť, ako napr. kamene, vetvy, drôty a pod.
- Noste ochranné okuliare.

Prístroj sa nesmie používať, ak je poškodený alebo sú chybne bezpečnostné zariadenia. Opotrebené a poškodené diely vymeňte.

Pred každým uvedením do prevádzky skontrolujte všetky skrutkové a zásuvné spoje, a tiež ochranné zariadenia z hľadiska pevnosti a správneho utiahnutia a ľahkosti chodu všetkých pohyblivých dielov.

Ochranné zariadenia, ktoré sa nachádzajú na stroji, je

striktne zakázané demontovať, meniť, používať v rozpore s ich určením alebo pripevňovať ochranné zariadenia iných výrobcov.

Nikdy nemontujte žiadne kovové rezné prvky.

Pripojovacie a predlžovacie káble sa musia udržiavať mimo dosahu rezného zariadenia, aby sa zabránilo poškodeniu, ktoré by mohlo viest ku kontaktu s aktívnymi časťami.

Zapínač/vypínač a bezpečnostný spínač sa nesmú odstrániť.

Prístroj zastavte a odpojte ho od napájacieho zdroja

- vždy, keď sa od prístroja vzdialite
- pred odstránením blokovanie
- pred kontrolou, čistením prístroja alebo prácou s

prístrojom

- po kontakto s cudzím predmetom, aby ste skontrolovali poškodenie prístroja

Ak začne agregát nezvykle vibrovať, vypnite motor a ihned vyhľadajte príčinu. Vibrácie sú všeobecne varovaním pred prevádzkovou poruchou.

Pri zablokovaní prístroj okamžite vypnite a predmet potom odstráňte.

Strunovú kosačku prenášajte za držadlo s vypnutým nožom (nepohybujúcim sa). Pri doprave alebo skladovaní strunovej kosačky je potrebné vybrať batériu. Starostlivé zaobchádzanie s prístrojom znižuje riziko zranenia nožom. Prístroj a jeho príslušenstvo skladujte na tmavom, suchom a nemrzlinicom mieste, ktoré je pre deti nepriístupné.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NABÍJAČKA

Prístroj smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými psychickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a / alebo vedomostí len vtedy, pokiaľ sú pod dohľadom alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní prístroja a ak pochopili nebezpečenstvá z toho vyplývajúce.

Deti sa nesmú s prístrojom hrať.

Čistenie a údržbu prístroja nesmú deti vykonávať bez dozoru.

▲ VAROVANIE

S týmto nabíjacím zariadením nesmú byť nabíjané nenabíjateľné batérie.

V záujme vyhnutia sa nebezpečenstvám musí byť poškodené sietové vedenie vymenené výrobcom.

Cerpadlo použíte až po pozornom prečítaní a porozumení návodu na obsluhu. Oboznámite sa s ovládacími prvками a správnym použitím prístroja.

Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode. Správajte sa zodpovedne voči tretím osobám. Obsluha je zodpovedná za nehody či nebezpečenstvo voči tretím osobám.

Prístroj skladujte v suchu a chránený pred mrazom.

Do otvoru na batériu sa nesmú dosťažať žiadne kovové časti (nebezpečenstvo skratu). Nepoužívajte nabíjačku nikdy vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Prístroj používajte len v interieri. Uistite sa, či napäťie siete súhlasí s údajmi na typovom štítku nabíjačky. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

Kálové spoje oddelujte len zatiahnutím za zástrčku. Ďahanie za kábel by mohlo poškodiť kábel i zástrčku, v tom pripade by už nebola zaručená elektrická bezpečnosť. Nikdy nepoužívajte nabíjačku, keď je kábel, zástrčka alebo vlastný prístroj poškodený vonkajšími vplyvmi.

Zabráňte, aby sa obmedzila funkcia chladenia zakrytím chladiacičich drážok. Neprevádzkujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla alebo na horľavom podklade.

Nikdy neotvárajte nabíjačku. V prípade poruchy sa obráťte na odbornú dielňu.

Vonkajší povrch batérie je potrebné pred napojením do nabíjačky očísťiť a osušiť.

Nabíjačky sú vhodné výhradne na nabíjanie týchto vymeniteľných batérií:

Typ LI 22 / LBC2022-2

Nabíjanie iného akumulátora nie je dovolené.

AKUMULÁTORY

▲ VAROVANIE

Nebzepečenstvo požiaru! Nebezpečenstvo explózie!

Nikdy nepoužívajte poškodené, chybne alebo zdeformované akumulátory. Akumulátor nikdy neotvárajte, nepoškodzujte a nenechajte spadnúť na zem.

Nikdy nenabíjajte akumulátor v prostredí s kyselinami a ľahko zápalnými materiálmi.

Chráňte akumulátor pred teplom a ohňom.

Akumulátor používajte len pri teplote prostredia v rozmedzí +10 °C až +40 °C.

Nikdy prístroj neodkladajte na vykurovacie telesá a nevystavujte ho dlhší čas silnému slnečnému žiareniu.

Po silnom zatažení ho najprv nechajte vychladnúť.

Skrat – nepremostujte kontakty akumulátora kovovými časťami.

Pri likvidácii, doprave alebo skladovaní sa musí akumulátor zabalíť (plastové vrecúško, škatuľa), alebo sa musia prelepiť kontakty.

Akumulátory nabíjajte len v takých nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca akumulátora. Ak sa používa nabíjačka, určená na nabíjanie určitého druhu akumulátorov, na nabíjanie iných akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru.

Do elektrického náradia používajte len príslušné určené akumulátory. Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.

Nepoužívané akumulátory neuschovávajte tak, aby mohli prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, klíčmi, kľincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premiestnenie kontaktov. Skrat medzi kontaktmí akumulátora môže mať za následok popálenie alebo

vznik požiaru.

Z akumulátora môže pri nesprávnom používaní vytiekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou.

Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte aj lekára. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.

Pri neobdobnom používaní alebo pri používaní poškodeného akumulátora môžu unikať výparы.

Vyvetrajte a v prípade ďalšej výparы vyhľadajte lekára. Výparы môžu dráždiť dýchacie cesty.

Preprava lítiovo-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu. Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

Spotrebitalia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.

Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu.

Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátnie vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborne dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:
Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom. Dávajte pozor na to, aby sa vzäzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť. Poškodené a vyuťené batérie sa nesmú prepravovať. Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

SYMBOLY



Varovanie / Pozor!



VAROVANIE! Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Noste ochranné okuliare.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte bezpečnostnú obuv s ochranou proti prerezaniu, s bezpečnostnou podrážkou a ocelovou špičkou



Výstraha pred odmrštenými predmetmi

Z dôvodu vymŕšťovania cudzích telies nepúštajte do blízkosti iné osoby. Minimálny bezpečnostný odstup je 15 m.



Prístroj nevystavujte dažďu a nepoužívajte v mokrom či vlhkom prostredí.



Pred spustením akýchkoľvek úprav, čistenia a údržby na prístroji vyberte akumulátorový článok.



Napätie výmenného akumulátora
Jednosmerný prúd



Šírka rezu



Garantovaná hladina akustického výkonu



Smer otáčania



Odporučané akupaky



Značka zhody v Európe



Chybne a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní.



Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.



Chráňte akumulátor pred teplotami nad 45 °C.



Chráňte akumulátor pred teplom a ohňom..



Chráňte akumulátor pred vodou a vlhkostou.

Výstupné napätie
Jednosmerný prúd
Výstupný prúdVýstupné napätie / Striedavý prúd
Frekvencia siete, Menovitý príkon

Zaščitni razred II



Prístroj používajte len v interiéri.



Istenie siete



Značka zhody v Európe



Chybne a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní.



Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s odpadom z domácností. Elektrické zariadenia, batérie/akumulátory treba zbierať oddelene a odovzdať ich v recykláčnom podniku na ekologickú likvidáciu. Na miestnych úradoch alebo u väčšo špecializovaného predajcu sa spýtajte na recykláčné podniky a zberné dvory.



Chybne a/alebo likvidované elektrické či elektronické prístroje musia byť odovzdané do príslušných zberní.



Vyradené batérie odneste do zberne starých batérii, kde budú recyklované s ohľadom na životné prostredie.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Kosačka na trávu je vhodná na kosenie trávy a burín v záhradách a na lôžkach a na hraničach.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi. Pri nedodržaní ustanovení všeobecne platných predpisov a ustanovení z tohto návodu nie je možné výrobcu považovať za zodpovedného za škody.

VAROVANIE

Nebezpečenstvo zranenia

Prístroj sa nesmie používať na strihanie živých plotov, tvrdých vetiev a dreva, ani na drvenie materiálu do kompostu.

Nepoužívajte prístroj na kosenie trávy, ktorá sa nenachádza na zemi, napr. trávy, ktorá rastie na stenách, skalách a pod.

V strunovej hlate nikdy nepoužívajte kovový drôt ani plastom obalený kovový drôt hocijakého druhu. Mohlo by to totiž viest k ľahkým poraneniam používateľa.

ČISTENIE / ÚDRZBA

⚠ NEBEZPEČENSTVO



Pred spustením akýchkoľvek úprav, čistenia a údržby na prístroji vyberte akumulátorový článok. Počkajte, až sa všetky rotujúce diely zastavia a prístroj vychladne.

Udržujte stroj, najmä vetracie otvory, vždy v čistom stave. Teleso stroja nikdy nečistite prúdom vody! Nečistite prístrojové zariadenie a jeho komponenty riedidlami, horlavými alebo toxickejmi kvapalinami.

Používať len originálne príslušenstvo a originálne náhradné diely. Používaním iných náhradných dielov

môžu vzniknúť nehody/úrazy pre používateľa. Za z toho vyplývajúce škody výrobca neručí.

Ak potrebujete príslušenstvo alebo náhradné diely, obráťte sa prosím na nás servis.

Len pravidelne udržiavaný a ošetrovaný prístroj môže byť spoloahlivo pomôckou. Nedostatočná údržba a starostlivosť môže viesť k nepredvidaným nehodám a úrazom.

Opravy a práce, nepopísané v tomto návode, smie vykonať len kvalifikovaný autorizovaný personál.

LIKVIDÁCIA

Ak sa váš prístroj jedného dňa stane nefunkčným alebo ak ho už viac nepotrebuje, nikdy ho nevyhadzujte s bežným domovým odpadom, ale zlikvidujte ho v súlade s ekologickými požiadavkami.

Prosíme, aby ste prístroj odovzdali do zberne. Tam je možné separovať plastové a kovové dielce a postúpiť ich na opäťovné spracovanie. Informácie k tejto problematike obdržíte na správe Vašej obce nebo mesta. Batérie nepatria do domového odpadu. Ako spotrebiteľ

ste zo zákona povinný vrátiť použité batérie alebo nabíjateľné batérie. Na konci životnosti zariadenia sa musia batérie vybrať a zlikvidovať oddelenie. Staré batérie a akumulátory môžete zlikvidovať na miestnych zbernych miestach vo vašej obci alebo u svojho predajcu alebo v mieste predaja.

Akumulátory likvidujte vo vybitom stave. Odporúčame prelepiť pôly lepiacou páskou, aby boli chránené proti skratu. Nikdy akumulátor neotvárajte.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Nezávázne od záväzku predajcu vyplývajúceho z kúpnej zmluvy voči finálnemu odberateľovi poskytujeme na tento elektrický prístroj nasledujúcu záruku:

Záručná doba je 60 mesiacov a začína predajom, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa nevzahľaduje na diely podliehajúce rychlému opotrebovaniu, akumulátorov a na škody vzniknuté v dôsledku používania nesprávneho príslušenstva a opráv, na použitie nie originálnych dielov a v dôsledku použitia

násilia, úderu, alebo rozbitia a svojvoľného peňaženia motoru. V rámci záruky sa robí iba výmena defektných dielov, a nie kompletných prístrojov. Opravy v záruke sú vykonávané iba autorizované opravovne, alebo podnikový servis. V prípade cudzích zásahov záruka zaniká. Záruka neplatí pri komerčnom používaní výrobku.

Porto, zasielateľské ako aj iné následné náklady nesie kupujúci.

MŰSZAKI ADATOK

Akkumulátoros szegélynyíró	HAT-I-20 Hurricane
Akkumulátor feszültség	20 V ---
Vágás szélesség	Ø 250 mm
Súly hálózati csereakkal	1,9 kg
Zajinformáció	
mérve... szerint ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; K bizonytalanság 3 dB (A)	
Hangnyomás szint L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Hangteljesítmény szint L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Vibráció-információk	
Összesített rezgésértékek (három irányú vektoriális összeg) az alábbi szerint meghatározva: EN 50636-2-91, K bizonytalanság 1,5 m/s ²	
rezegésemisszió érték a _h	<2,0 m/s ²
Ajánlott akkucsomagok	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Ajánlott töltökészülékek	JLH262102000G
Akkumulátor töltő	JLH262102000G
Bemeneti feszültség	220 - 240 V
Hálózati frekvencia	50 - 60 Hz
Kimeneti feszültség	21 V ---
Kimeneti áram	2 A
Névleges teljesítménypont	60 W
Ajánlott akkucsomagok	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Akkumulátor	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Akkumulátor feszültség	20 V ---
Akkumulátor kapacitás (Li-Ion)	2,0 Ah
teljesítmény	40 Wh
Ajánlott töltökészülékek	JLH262102000G

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

Vigyázat: A megadott rezgésszint-érték az elektromos szerszám legfőbb alkalmazásait reprezentálja. Ha az elektromos szerszámot azonban más alkalmazásokhoz, eltérő használt szerszámokkal vagy nem elegendő karbantartással használják, a rezgésszint értéke eltérő lehet. Ez jelentősen megnövelheti a rezgésterhelést a munkavégzés teljes időtartama alatt.

A rezgésszint az elektromos szerszám használatának megfelelően változni fog, és némely esetben meghaladhatja az útmutatókban megadott értéket.

A vibráció szintje felhasználható az egyes elektromos berendezések összehasonlítására

Az érték alkalmas a vibrációs terhelés felbecsülésére is.

A rezgésterhelés pontos megbecsüléséhez azokat az időket is figyelembe kell venni, melyekben a készülék lekapcsolódik, vagy ugyan működik, azonban ténylegesen nincs használatban. Ez jelentősen csökkentheti a rezgésterhelést a munkavégzés teljes időtartama alatt.

Határozzon meg további biztonsági intézkedéseket a kezelő védelmére a rezgések hatása ellen, például: az elektromos és a használt szerszámok karbantartásával, a kezek melegen tartásával, a munkafolyamatok megszervezésével.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A jelen készülék nem alkalmas csökkenteni testi, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek (beleértve a gyermeket is), vagy olyanok általi használatra, akiknek nincs meg a kellő tapasztalatuk, ill. szaktudásuk, kivéve, ha egy a biztonságukért felelős személy megfelelő utasításokkal látja el

vagy felügyeli őket. Ezenkívül a gyermekekkel felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel.

Csak azután használja a berendezést, miután figyelmesen elolvasta és megértette a kezelési útmutatót. Ismerkedjen meg az irányító elemekkel és a berendezés szabályszerű használatával!

Tartsa be a biztonsági utasításokat. Viselkedjen figyelmesen harmadik személyvel szemben. A kezelő személy felelős a balesetekért és a harmadik személy biztonságáért.

Az eszköz használata során gyermeket és más személyeket, valamint állatokat tartson távol. A minimális biztonsági távolság 15 m.

Akadályozza meg, hogy az elektromos készüléket olyan személyek használhassák, akik nem ismerik a használatát, vagy nem olvasták el ezt a használati útmutatót.

A helyi előírások meghatározhatják a kezelő személy minimális életkorát.

⚠ VIGYÁZAT

Viseljen személyi védőfelszerelést.

- Viseljen védőszemüveget.
- Viseljen hallásvédő eszközt.
- Viseljen megfelelő munkacipót és hosszú szárú nadrágot.
- Soha ne viseljen bő ruhákat vagy ékszeret. A haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa a mozgó alkatrészektől távol, mivel azok elkapthatják azokat. Soha ne használja a berendezést mezítláb vagy nyitott szandálban.

A géppel folytatott munkavégzés során biztosítson megfelelő fényforrást ill. látási viszonyokat. A rossz megvilágítás/látási viszonyok jelentős biztonsági kockázatot jelentenek.

Ne használja a kisgépet rossz időben, különösen ne közelgő vihar esetén.

Tilos a gép használata az esetben, ha fáradt, beteg, kábítószer, alkohol, vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Ügyeljen a helyes testtartás megőrzésére. Álljon stabilan és őrizze meg az egyensúlyát.

Járjon! Soha ne fussen!

Óvatosan hátráljon, felbukás veszélye!

Ügyeljen a biztonságos testtartásra, különösen lejtős tereken.

A használati útmutató betartása ellenére létezhetnek maradványkockázatok.

⚠ FIGYELEM

A hosszabb ideig tartó rezgésártalomnak, helytelenül vezetett és kiértékelt gépének kitett kezekből és karokból következő egészségkárosodás.

A rezgéstompító rendszer nem jelent garantált védelmet a fehér ujj szindrómával, vagy a carpalis alagút szindrómával szemben. Ezért a készülék hosszú távú használata esetén figyelemmel kell követni az ujjak és a csukló állapotát. Ha a fenti betegségek tünetei jelentkeznének, haladéktalanul forduljon orvoshoz. A „fehér ujj szindróma” kockázatának csökkenése érdekében tartsa munkavégzés közben a kezét melegen, és tartson rendszeres szüneteket.

⚠ FIGYELEM

Halláskárosodás

A bekapcsolt közelében hosszabb ideig tartózkodó személyek halláskárosodást szenvedhetnek. Viseljen hallásvédő eszközöt.

Bizonyos mértékű zajterhelés elkerülhetetlen a készülék használata során. Az intenzív zajjal járó munkákat ütemezze engedélyezett és erre rendelteket időszakokra. Adott esetben tartsa be a pihenőidőket és korlátozza a munka időtartamát a legszükségesebbre. Személyes és a közelben tartózkodó személyek védelme érdekében megfelelő fülvédőt kell hordani.

Kérjük vegye figyelembe: az eszköz lakott területen a gépek által kibocsátott zaj elleni védelemről szóló, 2002. szeptemberi német rendelet értelmében vasárnap és ünnepnapokon, valamint hétköznap este 8 órától reggel 7 óráig, nem helyezhető üzembbe. Az üzemeltetés tilalma ezen kívül az alábbi időszakokra is vonatkozik: 7:00 és 9:00 óra között, 13:00 és 15:00 óra között és 17:00 és 20:00 óra között.

Üzembe helyezés során vegye figyelembe a regionális előírásokat

⚠ VESZÉLY

Ez elektromos szerszám működése közben elektromágneses mezőt generál. Bizonyos feltételek fennállása esetén ez a mező megzavarhatja az aktív vagy passzív orvosi implantátumok működését. A súlyos vagy halászos balesetek kockázatának csökkenése érdekében ajánlott az orvosi implantátumokat viselő személyek számára, hogy a szerszám használata előtt konzultálják azt kezelőorvosukkal és az egészségügyi implantátum gyártójával.

⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély

A forgó kéksek súlyos vágási sérülést okozhatnak, vagy akár bizonyos testrészek levágását is okozhatják.

- Legyen óvatos, hogy ne sebesíthesse meg a gép vágószerszáma. A készülék gondos használata csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- Mindig tartsa megfelelő biztonságos távolságban a kezét és a lábat a vágórésztől, különösen a motor bekapsolásakor.
Bekapcsolt állapotban soha ne nyúljon be a gép burkolata alá. Munkacípő viselete ajánlott.
- Soha ne használja a gépet sérült burkolattal vagy védőeszközzel, illetve burkolat vagy védőeszközök nélkül.
- A gép által kidobott kövek és föld súlyos sérüléseket okozhatnak.**
- Alaposan ellenőrizze le a munkaterületet, és távolítsa el minden tárgyat és apró előlényt, amelyet a kisgép kidobhat (pl. kövek, ágak, drótak, üvegcserépek stb.).
- Viseljen védőszemüveget.

Tilos a berendezés használata az esetben, ha hibás, vagy a biztonsági berendezés meg van károsodva. A kopott és hibás alkatrészeket haladéktalanul cserélje ki.

Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze a csavaros és a toló csatlakozókat, szintén a biztonsági berendezéseket tartanak-e, helyesen be vannak-e szorítva, s a mozgó részek akadálymentes és könnyen futnak-e.

Szigorúan tilos a gépre felszerelt védőberendezéseket

leszerelni, kicserélni, nem a rendeltetésnek megfelelően használni, vagy más gyártótól származó biztonsági berendezéseket használni.

Soha ne próbálja maga megszerelni a fém vágórészeket. Az üzemen lévő alkatrészekkel való érintkezéshez vezető károsodás elkerülése érdekében tartsa távol a csatlakozóvezetékeket és a hosszabbitókábeleket a vágóberendezéstől.

A BE/KI kapcsoló és a biztonsági kapcsoló blokkolása tilos.

Állítsa le az eszközt, és válassza le az áramellátásról

- mindig, ha el kíván távozni a géptől
- elakadások elhárítása előtt
- az eszközön történő ellenőrzés, tisztítás vagy munkavégzés előtt
- idegen testtel való érintkezés után, az eszköz károsodásának vizsgálata céljából

Az esetben, ha az aggregát szokatlanul vibrálni kezd, azonnal kapcsolja ki a motort és keresse meg a hibát. A vibráció minden esetben figyelmeztetés a működési zavarokra.

Beakadás, szorulás esetén azonnal kapcsolja ki a gépet, majd távolítsa el a beszorult tárgyat.

A szegélynívót minden esetben a markolatánál fogva, kikapcsolt (és nyugalmi állapotban lévő) vágókéssel hordozza. Szállítás és tárolás esetén vegye ki a szegélynívóból az akkut. A készülék gondos használata csökkenti a személyi sérülés kockázatát.

Az eszköz és tartozékaiban sötét, száraz, fagymentes, gyermeknek számára nem hozzáférhető helyen tárolandók.

KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK AKKUMULÁTOR TÖLTŐ

A készüléket 8 év feletti gyerekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, ill. tapasztalatlan személyek csak felügyelet mellett használhatják, illetve akkor, ha megtanulták a készülék biztonságos használatát és megértették az ebből eredő veszélyeket.

Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játszani.

A tisztítást és a felhasználási karbantartást soha nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

⚠ VIGYÁZAT

A töltővel kizárolag utántöltésre alkalmas akkumulátort szabad tölni.

A veszélyeztetés elkerülése érdekében a megrongált hálózati kábelt a gyártó cserélje ki.

Csak azután használja a berendezést, miután figyelmesen elolvasta és megértette a kezelési útmutatót. Ismerkedjen meg az irányító elemekkel és a berendezés szabályszerű használatával!

Tartsa be a biztonsági utasításokat. Viselkedjen figyelmesen harmadik személyel szemben. A kezelő személy felelős a balesetekért és a harmadik személy biztonságáért.

A készüléket szárazon és fagymentesen tárolja.

Az elemházba tilos bármilyen fémtárgyat helyezni (rövidzár veszélye). Soha ne használja a töltőt nedves vagy vizes közegben. A készüléket csak belső helyiségekben használja. Ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültségre vonatkozó adat megegyezik a töltőn található gyári adattábla szerinti adattal. Áramütés veszély!

A tápkábelt kizárolag a villásdugónál megfogva húzza ki a dugaljból. A kábel rángránya a kábel vagy a dugalj megsérülését eredményezheti, ami áramütés veszélyével jár.

Soha ne használja az akkutöltőt, ha a kábel, dugó vagy maga a készülék külső hatások következtében sérült.

Ügyeljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindenkorban szabadon legyenek. Soha ne használja a készüléket hőforrás közelében, vagy tűzveszélyes aljzaton.

Soha ne nyissa fel a töltőt. Meghibásodás esetén kérje szakszerviz segítségét.

Az akku külső felületének töltéskor tisztának és száraznak kell lennie.

A töltők kizárolag az alábbi cserélhető akkuk töltésére alkalmasak:

Typ LI 22 / LBC2022-Z

Más akkumulátorok töltése tilos.

AKKUK

⚠ VIGYÁZAT

Tűzveszély! Robbanásveszély!

Soha ne használjon sérült, hibás vagy eldeformálódott akkumulátorokat. Az akkumulátorokat soha ne nyissa fel, ne tértse fel és ne engedje leesni.

Soha ne töltse az akkumulátort savakat vagy tűzveszélyes anyagokat tartalmazó közegben.

Óvja az akkumulátort a magas hőmérsékletekkel és tüzzel szemben.

Az akkumulátort csak 10°C - +40°C hőmérséklettartományban töltse.

Soha ne helyezze fűtőtestre, és ne tegye ki hosszú ideig intenzív napsugárzásnak.

Erős terhelést követően először hagyja kihűlni.

Rövidzár - soha ne zárja fém tárgyakkal rövidre az akkumulátort.

Megsemmisítéskor, szállításkor vagy tároláskor az akkumulátort csomagolja be (műanyag zacskó, doboz), vagy ragassza le az érintkezőit.

Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekben töltse fel. Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.

Az elektromos kéziszerszámokat csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja. Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.

Tartsa távol a használaton kívüli akkumulátort bármely fémtárgytól, mint például irodai kapcsoktól, pénzérémétől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat egési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

Hibás alkalmazás esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Kerülje el az érintkezést a

folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésre jutott az akkumulátorfolyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keress fel ezen kívül egy orvost. A kilépő akkumulátorfolyadék irritációkat vagy égéses bőrsérüléseket okozhat.

Szakszerűtlen használat vagy sérül akku használata esetén a készülékből góz távozhat. Biztosítson elegáns friss levegőt, és komplikációk esetén forduljon orvoshoz. A gózok irritálhatják a légtutakat.

Litium-ion akkuk szállítása

A litium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak. Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

A fogyasztók minden további nélküli szállíthatják az ilyen akkukat közúton.

A litium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárolag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor: Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek. Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúsni a csomagoláson belül. Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani. További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalathoz.

SZIMBÓLUMOK

Vigyázat / Figyelem!



VIGYÁZAT! Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



Viseljen védőszemüveget.



Viseljen hallásvédő eszközt.



Viseljen biztonsági munkacipőt átvágás elleni védelemmel, érdes talppal és acél orral



Vigyázz! Elhajított tárgyak!

Idegen tárgyak kidobásának veszélye miatt ne engedjen a közelbe más személyeket. A minimális biztonsági távolság 15 m.



A berendezést tilos nedves, vagy vizes környezetben használni és kitenni eső hatásának.

Az eszközön végzett mindenmű beállítás, tisztítás és karbantartás megkezdése előtt vegye ki az akkumulátort.

Akkumulátor feszültség
EgyenáramVágás szélesség
250 mmSzavatolt hangteljesítményszint
94 dB

Forgásirány



Ajánlott akkucsomagok



Európai megfelelőségi jelzés



Hibás és/vagy tönklemtent villany, vagy elektromos gépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.



Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.



Óvjá az akkumulátor 45°C-nál magasabb hőmérséklettől.



Óvjá az akkumulátor a magas hőmérsékletekkel és tüzzel szemben..



Óvjá az akkumulátor vízzel és nedvességgel szemben.

Kimeneti feszültség
... V
... -
... A
Egyenáram
Kimeneti áramBemeneti feszültség / Váltóáram
Hálózati frekvencia, Névleges teljesítmény-felvétel

Védelmi osztály II



A készüléket csak belső helyiségekben használja.



T2A Hálózati biztosíték



Európai megfelelőségi jelzés



Hibás és/vagy tönklemtent villany, vagy elektromos gépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.



Az elektromos eszközöket, elemeket/akkukat nem szabad a háztartási hulladékkel együtt ártalmatlanítani. Az elektromos eszközöket és akkukat selektíven kell gyűjteni, és azokat környezetbarát ártalmatlanítás céljából hulladékhasznosító üzemben kell leadni. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.



Az akkukat és elemeket minden esetben azok környezetbarát megsemmisítését végző hulladékgyűjtő telephelyen adjon le.



Li-ion

RENDELTELÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az ágyások és szegélyek mentén is használható szegélynívára és gyomirtásra szolgál. A készüléket kizárolag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni. Ebben az utasításban foglalt általános érvényes előírások mellőzése következtében beállt károkért a gyártó nem felelős

⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély

A berendezés nem használható élősövények, kemény ágak és fák vágására, sem komposztanyag aprítására

Soha ne használja a berendezést nem a földön, hanem pl. fán, sziklán stb. növő fű vágására.

A damiltató fejben ne használjon fémhuzalt vagy bármilyen nemű műanyaggal bevont fémhuzalt, mivel ez a kezelő súlyos sérüléshez vezethet.

TISZTÍTÁS / KARBANTARTÁS

⚠ VESZÉLY

 Az eszközön végezett minden nemű beállítás, tisztítás és karbantartás megkezdése előtt vegye ki az akkumulátort. Várjon, míg a gép forgó részei megállnak, s a berendezés teljesen kihűl!

Tartsa minden tisztán a gépet, különösen pedig a szellőző nyílásokat. Soha ne tisztítsa a gépházat vízszigárral! Ne tisztitsa a gépet és annak tartozékeit oldószerrel, gyúlékony vagy mérgező anyagokkal, csak egy meg nedvesített rongyot használjon, miután ellenőrizte hogy a gép áramtalanítva van.

Szállítás és tárolás Más pótalkatrészek használata

baleseteket/sérülésekkel okozhat. Az így keletkező károkért a gyártó nem felel.

Ha kellékekre vagy pótalkatrészekre van szüksége, forduljon a szervizünkhez.

Kizárolag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédesszék. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.

Javításokat és azokat a munkákat, melyeket a használati utasítás nem tartalmaz, kizárolag illetékes szakemberek végezhetik

ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha készüléke egy nap használhatatlanná válik, vagy már nincs rá szüksége, kérjük, semmi esetre se tegye a készüléket a háztartási hulladékok közé, hanem gondoskodjon környezetbarát ártalmatlanításáról.

Kérjük, a készüléket adj le egy hulladékgyűjtő helyen. A műanyag- és fémrészek itt különválasztathatók és újrafelhasználás alá vethetők. Erre vonatkozó felvilágosítást a községi vagy városi önkormányzatoknál is kapható.

Az elemek nem kerülhetnek a háztartási hulladékba. Felhasználóként a jogszabályok értelmében köteles

a használt elemeket, ill. akkumulátorokat visszaadni. Az eszköz élettartamának lejártával az elemeket, ill. akkumulátorokat ki kell venni az eszközöből, és elkülönítve kell ártalmatlanítani. A régi elemeket, és akkumulátorokat a helyi gyűjtőállomásokon, illetve a megfelelő kereskedőnél vagy értékesítési helyen adhatja le.

Az akkukat kisült állapotukban semmisítse meg. Ajánlott a pólusok leragasztása ragasztószalaggal, hogy megóvjuk őket a rövidzártól. Soha ne próbálja meg felnyitni az akkut.

GARANCIAFELTÉTEK

Erre az elektromos szerszámra - a kereskedő, adásvételi szerződés szerinti kötelezettségtől függetlenül az alábbiak szerint vállal garanciát:

A garancia ideje 60 hónap az átadástól számítva, amelyet az eredeti vásárlási blokkal kell igazolni. A garancia nem vonatkozik kopó alkatrészekre, akkumulátorra, nem megfelelő tartozékok használatából, nem originál alkatrészekkel végzett javításokból, erőszak

alkalmazásából, ütésből, törésből eredő károkra. A garanciális csere csak a hibás alkatrész terjed ki, nem a komplet készülékre. Garanciális javításokat csak az erre felhatalmazott szerviz műhelyek, vagy a gyári vevőszolgálat végezhetnek. Illetéktelen beavatkozás esetén a garancia megszűnik. A garancia nem érvényes a termék üzleti célú alkalmazása esetén.

Postai, szállítási és járulékos költségek a vevőt terhelik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

Vállalkozás neve és címe	Termék megnevezése	Termék típusa
Termék gyártási száma (ha van)	Gyártó neve és címe	Vásárlás időpontja
A termék fogyasztó részére való átadásának vagy (amennyiben azt a vállalkozás, illetve annak megbízotta végzi) az üzembe helyezés időpontja. A megfelelő aláhúzandói!		

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGORRÓL

A jótállás időtartama öt év. A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a vállalkozás vagy annak megbízotta végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.

Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a vállalkozás, vagy annak megbízotta végezte el, illetve ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza)
- rendeltekészítésben használat, a használati-kezelési útmutató foglaltak figyelemben kívül hagyása, helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás, elemi kár, természeti csapás okozta.

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó

- elsőszor – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlíta aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibáitlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.
- ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, a kötelezettségeinek megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshöz fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – a vételről arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy másállal kijavíthatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem havatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserálni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltekészítőről használatot akadályozza.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltekessére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze.

A kijavítás során a termékekre csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Nem számít bele a jótállási időre a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltekészítőről használni. Ajtóllási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélő (kijavító) termékre (termékrésszre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.

A jótállási kötelezettséggel teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a forgalmazó gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállási igény a jótállási jeggyel érvényesíthető. Jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők.

A fogyasztó jótállási igényét a vállalkozásnál érvényesítheti.

Fogyasztó az alábbi javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesítheti kijavítási igényét:

TOOLTECHNIC

SERVICE

1112 Budapest, Budaörsi út 165.

Tel: (1) 330-4465

Fax: (1) 283-6550

Web: <http://tooltechnic.net>

Hibabejelentés telefonon, személyesen vagy weblapunkon keresztül!

Kijavítás esetén töltendő ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja	Kijavításra átvétel időpontja	Hiba oka
Kijavítás módja		A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja

Kijavítás esetén töltendő ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja	Kijavításra átvétel időpontja	Hiba oka
Kijavítás módja		A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja

Kijavítás esetén töltendő ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja	Kijavításra átvétel időpontja	Hiba oka
Kijavítás módja		A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja

Kicsérélés esetén töltendő ki

Kicsérélés esetén töltendő ki

Kicsérélés történt, amelynek időpontja	Kicsérélés történt, amelynek időpontja
--	--

A vállalkozás a minőségi kifogás bejelentésekor a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladtott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (a továbbiakban: NGM rendelet) 4. §-a szerint köteles – az ott meghatározott tartalommal – jegyzőkönyvet felvenni és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátani. A vállalkozás, illetve a javítószolgálat (szerviz) a termék javításra való átvételekor az NGM rendelet 6. §-a szerinti elismervény átadására köteles.

TEHNIČNI PODATKI

Akumulatorska kosičnica	HAT-I-20 Hurricane
Napetost izmenljivega akumulatorja	20 V ---
Širina reza	Ø 250 mm
Teža brez izmenljivim akumulatorjem	1,9 kg
Informacije o hrapnosti	
Izmerjeno po ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Nevarnost K = 3 dB (A)	
Nivo zvočnega tlaka L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Višina zvočnega tlaka L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Informacije o vibracijah	
Skupna vibracijska vrednost (Vektorska vsota treh smerdoločena ustrezeno EN 50636-2-91, Nevarnost K = 1,5 m/s ²)	
Vibracijska vrednost emisij a _h	<2,0 m/s ²
Priporočeni kompleti akumulatorjev	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Priporočeni polnilniki	JLH262102000G
Polnilci	
Vhodna napetost	JLH262102000G
Frekvence omrežja	50 - 60 Hz
Izhodna napetost	21 V ---
Izhodni tok	2 A
Nazivna sprejemna moč	60 W
Priporočeni kompleti akumulatorjev	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Baterije	
Napetost izmenljivega akumulatorja	20 V ---
Zmogljivost polnilne baterije (Li-Ion)	2,0 Ah
Zmogljivost	40 Wh
Priporočeni polnilniki	JLH262102000G

Pridružujemo si pravico do tehnihnih sprememb!

Opozorilo: Navedena raven tresljajev navaja najpomembnejše vrste rabe električnega orodja. Kadar se električno orodje uporablja za drugačne namene, z odstopajočimi orodji ali pa z nezadostnim vzdrževanjem, lahko raven tresljajev tudi odstopa. Le to lahko čez celoten delovni čas znatno zviša obremenitev s tresenjem.

Dejanska ravan vibracij se lahko razlikuje glede na tip in način uporabe od parametrov, ki so navedeni v teh napotkih.

Nivo vibracij se lahko uporabi za medsebojno primerjavo električnih naprav.

Služi za približno presojo obremenitev z vibracijami.

Za natančno oceno obremenitve s tresljaji naj bi se upošteval tudi čas v katerem je naprava izklopljena ali sicer teče, vendar dejansko ni v rabi. Le to lahko obremenitev s tresljaji čez celoten delovni čas znatno zmanjša.

Za zaščito upravljalca pred učinkom tresljajev uvedite dodatne zaščitne ukrepe npr.: Vzdrževanje električnega orodja in orodja, delo s toplimi rokami, organizacija delovnih potekov.

SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI

Ta naprava ni primerna za uporabo s strani oseb (vključno z otrok) z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami oz. strokovnimi znanji, razen če se bodo s strani za njihovo varnost

odgovorne osebe ustrezeno podučili ali bodo nadzorovani. Vrh tega je otroke potrebno nadzorovati, da bo zagotovljeno, da se z napravo ne bodo igrali.

Uporabljajte napravo šele, ko natančno preberete in dojamete to navodilo za uporabo. Seznanite se z nastavtvami in s pravilno uporabo naprave.

Upoštevajte varnostne napotke, ki so navedeni v tem navodilu. Obnašajte se odgovorno napram drugim osebam. Uporabnik odgovarja za morebitne škode ali nevarnosti tretjih oseb.

Med uporabo naprave poskrbite, da v bližini ni otrok in drugih oseb ter živali. Najmanjsa varna razdalja znaša 15 m.

Osebam, ki ne poznajo naprave in ne preberejo teh navodil za uporabo, preprečite, da jo uporabljajo.

Krajnji predpisi posameznih držav lahko različno določajo starostno mejo uporabnika.

⚠️ OPOZORILO

Uporabljalje osebno zaščitno opremo.

- Nosit zaščitna očala.
- Nosit zaščito za sluh.
- Nosit trdno obutev in dolge hlače.
- Ne nosite ohlapne obleke ali nakita. Lase, obleko in rokavice imejte vedno izven dosega premičnih delov, ker bi se lahko zataknili za gibljive dele. Ne uporabljajte naprave, kadar stojite bosi ali v sandalih.

Pri delu z napravo vedno poskrbite, da bo delovni prostor dobro osvetljen. Napačna osvetlitev/svetloba je zelo nevarna zaradi varnosti.

Ne uporabljajte naprave v slabem vremenu, predvsem pa ne pred burjo.

Ne uporabljajte naprave, če niste zbrani, ali utrujeni, oziroma če ste pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.

Izogibajte se nenormalni drži telesa! Poskrbite za dobro stabilnost in bodite nenehno v ravnotežu!

Hodite počasi! Ne tekajte!

Pazite pri vzvratni hoji, nevarnost spotike!

Stojte pravilno in v ravnotežu, predvsem v hribovitem terenu.

Ključ upoštevanju teh navodil za uporabo pa lahko obstajajo sekundarne in skrite nevarnosti.

⚠️ POZOR

Zdravju škodljive vibracije, ki izhajajo iz vibriranja rok in pazduh v kolikor napravo uporabljate dalj časa li je že je ne uporabljate pravilno oz. ustrezno.

Sistemi za blaženje vibracij niso zajamčena zaščita proti sindromu belih prstov ali karpalnega tunela. Zato je potrebno z redno in dolgoročno uporabo naprave natančno nadzirati stanje prstov in zapestja. V kolikor se pojavijo simptomi zgoraj navedenih bolezni, poiščite zdravnika. Da preprečite nastanek sindroma belih prstov, morate imeti tople roke in poskrbite za redne premore.

⚠️ POZOR

Poškodbe sluha

Prisotnost dalj časa v neposredni bližini naprave lahko poškoduje sluh. Nosit zaščito za sluh.

Določenega hrupa pri tej napravi ni mogoče preprečiti. Zato napravo uporabljajte le v dovoljenih, ter za to dočlenih urah. Poskusite zmanjšati čas delovanja. Za vašo zaščito, ter za zaščito vseh ljudi okoli vas, naj se nadene zaščita za ušesa.

Opomba: po nemški uredbi v zvezi s hrupom, ki jih povzročajo stroji, sprejetim septembra 2002, se ta proizvod v stanovanjskih naseljih ne sme uporabljati ob nedeljah in praznikih in na vsak delavnik od 20.00 do 7.00 ure. Dodatno velja prepoved obratovanja ob naslednjih časih: od 7.00 do 9.00 ure, od 13.00 do 15.00 ure in od 17.00 do 20.00 ure.

Ob začetku obratovanja pazite na regionalne predpise.

⚠️ NEVARNO

Pri delovanju te naprave nastaja elektromagnetno polje. Polje lahko v določenih okoliščinah poškoduje aktivne in pasivne medicinske vstavke. Da zmanjšate nevarnost hidui ali celo smrtnih poškodb, priporočamo osebam z medicinskimi vstavki, da se posvetujejo s svojim zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vstavka, še preden se lotijo uporabe naprave.

⚠️ OPOZORILO

Nevarnost poškodb

Verča se rezila lahko hudo poškodujejo dele telesa in povzročajo vreznine.

- Ravnajte previdno, da se ne poškodujete z orodjem. Natančno rokanje z rezilom zmanjšuje možnost poškodbe z njim.
- Roke imejte vedno v varni razdalji od rezalne naprave, predvsem, kadar vključujete motor. Nikoli se z rokami ne dotikajte ohišja, kadar naprava deluje. Uporabljajte zaščitne rokavice.
- Stroja nikoli ne uporabljajte s poškodovanim pokrovom ali zaščitno napravo oz. brez pokrova ali zaščitnih naprav.

Odbiti kamni ali zemlja lahko povzročijo poškodbe.

- Natančno preglejte teren, na katerem želite napravo uporabljati in odstranite vse predmete, ki bi jih stroj lahko zajel in odbil kot npr. kamenje, veje, žice in živa bitja itd..
- Nosit zaščitna očala.

Naprave ne uporabljajte, v kolikor je poškodovana oz. če je poškodovan njen varnostni sistem. Obrabljeni poškodovani dele zamenjajte z novimi.

Pred vsakim zagonom preverite vse vijačne in zatične zvezne, kot tudi zaščitne naprave z vidika trdnosti, pravilne pritrditve in nemotenega teka vseh gibljivih delov.

Snemanje, spremenjanje ali dodajanje drugih varnostnih naprav, ki se oziroma naj bi se nahajale na napravi je strogo prepovedano, saj bi delovalo v neskladju z njihovim namenom.

Nikoli ne montirajte nobenih kovinskih rezalnih elementov..

Priključnih in kabelskih podaljškov ne približujte rezilni pripravi, da preprečite poškodbe, ki lahko povzročijo stik z aktivnimi deli.

Stikalozavklop/izklop in varnostno stikalo ne sme ostati zaklenjeno.

Zaustavite napravo in jo ločite od napajanja

- vedno, kadar zapustite napravo
- pred odstranjevanjem blokad
- pred preverjanjem, čiščenjem ali deli na napravi
- po stiku s tujkom, da preverite napravo glede poškodb

V kolikor začne agregat vibrirati, izklopite motor in takoj ugotovite vzrok. Vibriranje so splošen opozorilni znak pred nastankom okvare.

Pri blokirjanju takoj izklopite napravo in nato predmet odstranite.

Nitno kosilnico uporabljate z izključenim rezilom kadar miruje. Pri transportu ali skladiščenju nitne kosilnice vzemite baterije ven. Natančno rokovanje z rezilom zmanjšuje možnost poškodb z njim.

Shranjujte napravo in njenopremo v temnem suhem prostoru, ki je zaščiten pred zmrzaljo in otrokom nedostopen.

SPECIALNI VARNOSTNI NAPOTKI POLNILCI

Napravo lahko uporabljajo otroci od 8 leta starosti naprej in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in / ali znanj, v kolikor so nadzorovani ali so bili glede varne uporabe naprave poučeni in so razumeli iz tega izhajajoče nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Čiščenje in vzdrževanje se ne sme izvajati s strani nenadzorovanih otrok.

OPOZORILO

S polnilnim aparatom ne smete polniti baterij, ki niso predvidene za polnjenje. Da se preprečijo morebitne nezgode, poskrbite za zamenjavo električnega kabla z novim.

Uporabljajte napravo šele, ko natančno preberete in dojamete to navodilo za uporabo. Seznanite se z

nastavtvami in s pravilno uporabo naprave.

Upoštevajte varnostne napotke, ki so navedeni v tem navodilu. Obnašajte se odgovorno napram drugim osebam. Uporabnik odgovarja za morebitne škode ali nevarnosti tretjih oseb.

Napravo shranjujte na suhem mestu in zaščiteno pred zmrzaljo.

V prostor baterije ne smejo prodreti nobeni kovinski deli (obstaja nevarnost kratkega stika). Nikoli ne uporabljajte polnilnik v vlažnem ali mokrem okolju. Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte naprave v bližini virov toplote ali na vnetljivi podlagi.

Ne vlecite vtiča iz vtičnice le za kabel, ampak samo za vtič. Vlečenje za kabel lahko poškoduje vtič ali vtičnico – obstaja nevarnost električnega udara zaradi poškodovanih delov.

Nikoli ne uporabljajte polnilnik, če so kabel, vtič ali naprava poškodovana zaradi zunanjih vplivov.

Ne pokrivajte hladilnih utorov naprave, da se lahko hladi. Ne uporabljajte naprave v bližini virov toplote ali na vnetljivi podlagi.

Nikoli ne odpirajte polnilnika. V primeru dvomov se kadarkoli posvetujte s strokovnjakom.

Zunanja površina baterije mora biti suha in čista, še preden se lotite polnjenja.

Polnilci so primerni predvsem za polnjenje sledečih izvzemljivih baterij:

Typ LI 22 / LBC202Z-2

Polnjenje druge aku-baterije ni dovoljeno.

AKUMULATORJI

▲ OPOZORILO

Nevarnost požara! Nevarnost eksplozije!

Nikoli ne uporabljajte poškodovanih, pokvarjenih ali deformiranih baterij. Baterije nikoli ne odpirajte, ne škodujte ji in onemogočite, da bi padla na tla.

Nikoli ne polnite baterij v okolju s kislinami in lahko vnetljivimi materiali.

Napravo zavarujte pred vročino in ognjem.

Aku-baterijo uporablajte le pri temperaturnem razponu od 10°C do +40°C.

Ne dotikajte se grelnih teles in ne izpostavljajte naprave dolgotrajnim vplivom sončnih žarkov.

Po močni obremenitvi pustite napravo, da se najprej ohladi.

Kratek stik – ne premoščajte kontaktov baterije s kovinskimi deli.

Pri odstranjevanju, prevažanju in skladiščenju mora biti AKU-baterija zavitá (v plastični vrečki ali škatli) ali morajo biti pokriti kontakti z izolacijskim lepilnim trakom.

Akumulatorske baterije polnite samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec. Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vname, če ga boste uporabljali skupaj z drugačnimi akumulatorskimi baterijami.

V električnih orodjih uporablajte le akumulatorske baterije, ki so zanje predvidene. Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči telesne poškodbe ali požar.

Akumulatorska baterija, katere ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškimi sponkami, kovanci, žebliji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi

lahko povzročili premostitev kontaktov. Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko ima za posledico opeklne ali požar.

V primeru napačne uporabe lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se kontaktu z njo. Pri naključnem kontaktu s kožo spirajte z vodo. Če pride tekočina v oko, dodatno poiščite tudi zdravniško pomoč. Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opeklne.

Pri nestrovni uporabi ali uporabi poškodovane aku-baterije lahko izhajajo pare. Dodajte svež zrak in v primeru težav poiščite zdravnika. Hlapí lahko dražijo dihalo.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi. Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.

Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odprema in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledče točke: V izogib kратkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani. Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti. Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati. Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

SIMBOLI



Opozorilo / Pozor!



OPOZORILO! Pred uvedbo v pogon prosim natančno preberite priložena navodila za uporabo.



Nosite zaščitna očala.



Nosite zaščito za sluh.



Uporabljajte varnostne čevlje z zaščito proti vrezinam, nedrsečim podplatom in z jeklenim sprednjim delom čevlja!



Zavarujte se pred odbitimi in letečimi predmeti Zaradi odbijanja tujih teles ne puščajte v bližino tuje osebe. Najmanjša varna razdalja znaša 15 m.



Naprave ne izpostavljajte na dežju in je ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.



Pred nastavitevami, čiščenjem in vzdrževanjem na napravi odstranite nadomestni akumulator.



Napetost izmenljivega akumulatorja
Enosmerni tok

Širina reza



Garantirana višina zvočnega tlaka



Smer vrtenja



Priporočeni kompleti akumulatorjev



Evropska oznaka za združljivost



Poškodovane in/ali dotrajane električne naprave oddajte v surovinu ali na ustrezeno mesto.



Pred uvedbo v pogon prosim natančno preberite priložena navodila za uporabo.



Aku-baterijo varujte pred temperaturami nad 45°C.



Napravo zavarujte pred vročino in ognjem..



Aku baterijo zavarujte pred vlago in vodo.

Izhodna napetost
Enosmerni tok
Izhodni tokVhodna napetost / Izmenični tok
Frekvenca omrežja, Nazivna sprejemna moč

Trieda ochrany II



Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.



Omrežna varovalka



Evropska oznaka za združljivost



Poškodovane in/ali dotrajane električne naprave oddajte v surovinu ali na ustrezeno mesto.



Električnih naprav, baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Električne naprave in akumulatorje je potrebno zbirati ločeno in za okolju prijazno odstranitev, oddati podjetju za reciklazo. Pri krajevnem uradu ali vašem strokovnem prodajalcu se pozanimajte glede reciklažnih dvorišč in zbirnih mest.



Li-ion



Baterije odložite med podobne odpadke, kjer z njimi rukujejo na okolju prijeten način.

UPORABA V SKLADU Z NAMENOSTJO

Kosilnica je primerna za rezanje trave in plevela na vrtovih in vzdolž gred in ograd.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namenostjo uporabiti samo za navede namene. Proizvajalec ne odgovarja za škode in posledice, ki bi nastale zaradi neupoštevanja splošno veljavnih predpisov in določil v tem navodilu za uporabo.

▲ OPOZORILO

Nevarnost poškodb

Naprava se ne sme uporabljati za košnjo žive meje, trdih vej in lesa, ter niti za drobljenje materiala v kompost.

Ne uporabljajte naprave za košnjo trave, ki ni na tleh, tj. npr. trave, ki raste na zidovih, skalah itd..

V glavi rezilne nitki ne uporabljajte kakršnekoli kovinske niti ali s plastiko prevlečene kovinske niti. To lahko privede do hudih poškodb pri uporabniku.

ČIŠČENJE / VZDRŽEVANJE

▲ NEVARNO

 Pred nastavtvami, čiščenjem in vzdrževanjem na napravi odstranite nadomestni akumulator. Počakajte, da se vsi gibljivi deli naprave ustavijo in da se naprava ohladi.

Stroj, predvsem pa prezračevalne odprtine morajo biti vedno čiste. Ohrišja nikoli ne perite z vodo! Stroj in njegove sestavne dele ne smete čistiti s topili, vnetljivimi ali strupenimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo navlaženo krpo.

Transport in skladiščenje Z uporabo drugih rezervnih

delov lahko pride do nezgode/poškodbe za uporabnika. Proizvajalec ne odgovarja za škode, nastale zaradi neupoštevanja zgornjega stavka.

Če potrebujete pribor ali nadomestne dele, se obrnite na naš servis.

Le redno vzdrževana in dobro negovana naprava lahko zanesljivo služi svojemu namenu. Nezadostno ali nerедno vzdrževanje in nega lahko povzroči nepričakovane nezgode ali poškodbe.

Popravila in dela, ki niso opisana v teh navodilih za uporabo lahko opravlja le pooblaščeno osebje.

ODSTRANITEV

Če vaša naprava en dan postala neuporabna ali ne potrebujeve več, prosim, da je naprava v nobenem primeru ne bi gospodinjstva odpadke kabel, vendar odstranimo okolje.

Prosimo, da napravo oddate na mestu za zbiranje odpadkov. Tam bodo plastične in kovinske dele lahko ločili in jih dali reciklirati. Informacije dobite tudi pri svoji občinski ali mestni upravi.

Baterije ne sodijo v gospodinjske odpadke. Kot potrošnik ste zakonsko dolžan vrniti uporabljenе baterije oz.

akumulatorske baterije. Na koncu življenjske dobe naprave morate baterije oz. baterije za ponovno polnjenje odstraniti in jih ločeno odstraniti med odpadke. Stare baterije in akumulatorske baterije lahko nesete na lokalno zbirališče v vaši občini ali vašemu trgovcu ali prodajnemu mestu.

Baterije odstranjujte le, če so prazne. Priporočamo Vam da pole prelepite z leplilnim trakom, da jih zaščitite proti kratkemu stiku. Nikoli ne razstavljajte AKU-baterije.

GARANCIJSKI POGOJI

Za to napravo dajemo slededeo garancijo neodvisno od obveznosti in dolžnosti trgovca iz kupne pogodbe do končnega porabnika in odjemalca:

Garancijski čas znaša 60 mesecev in se začne z nakupom, ki se dokazuje z originalnim racunom. Garancija ne zajema delov, ki se hitro obrabijo, škode, akumulator, ki je nastala zaradi uporabe napačnih priključkov, popravil z neoriginalnimi rezervnimi deli, uporabe sile, udarcev in

zломa ter namerne preobremenitve motorja. Zamenjava v okviru garancije zajema samo poškodovane dele in ne celega aparata. Garancijska popravila lahko opravlja samo pooblaščena delavnica ali servisna služba. Pri tujem posegu garancija preneha veljati. Garancija ne velja, ēe izdelek uporabljate v komercialne namene.

Poština, stroški razpošiljanja in prevzema so v breme kupca.

TEHNIČKI PODACI

Kosilica s baterijom	HAT-I-20 Hurricane
Napon baterije za zamjenu	20 V ---
Širina rezanja	Ø 250 mm
Težina bez sa baterijom	1,9 kg
Informacije o buci	
Izmjereno prema ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Nesigurnost K = 3 dB (A)	
Nivo pritiska zvuka L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Nivo učinka zvuka L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Informacije o vibracijama	
Ukupne vrijednosti vibracije (Vektor suma tri smjersu odmjerene odgovarajuće EN 50636-2-91, Nesigurnost K = 1,5 m/ s^2)	
Vrijednost emisije vibracije a _h	<2,0 m/s ²
Preporučeni akumulatorski paket	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Preporučeni punjači	JLH262102000G

Punjač	JLH262102000G	Akumulator	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Ulagani napon	220 - 240 V	Napon baterije za zamjenu	20 V ---
Mrežna frekvencija	50 - 60 Hz	Snaga akumulatora (Li-Ion)	2,0 Ah
Izlazni napon	21 V ---	Maksimalna	40 Wh
Izlazna struja	2 A	Preporučeni punjači	JLH262102000G
Snaga nominalnog prijema	60 W		
Preporučeni akumulatorski paket	Typ LI 22 / LBC202Z-2		

Pridržavamo pravo na tehničke preinake!

Upozorenje: Navedena razina titranja reprezentira glavne primjene električnog alata. Ukoliko se električni alat upotrebljava u druge svrhe sa odstupajućim primjenjenim alatima ili nedovoljnim održavanjem, onda razina titranja može odstupati. To može titrano opterećenje kroz cijeli period rada bitno povisiti.

Razina vibracija može biti različita ovisno o vrsti i načinu upotrebe električnog alata i u nekim slučajevima može prekoracići vrijednosti navedene u ovom naputku.

Razina vibracija može poslužiti za međusobnu usporedbu električnih alata.

Razina vibracija je prikladna i za prethodnu procjenu opterećenja vibracijama.

Za točnu procjenu titrarnog opterećenja se moraju uzeti u obzir i vremena u kojima je uređaj isključen ili u kojima doduše radi, ali nije i stvarno u upotrebi. To može titrano opterećenje bitno smanjiti za vrijeme cijelog radnog perioda. Utvrdite dodatne sigurnosne mjere za zaštitu poslužioца protiv djelovanja titranja kao npr.: Održavanje električnih alata i upotrebljenih alata, održavanje topline ruku, organizacija i radne postupke.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE

Ova naprava nije prikladna za uporabu od strane osoba (uključno djece) sa smanjenim tjelesnim, senzoričnim ili duševnim sposobnostima ili sa nedostatnim iskustvom odn. stručnim znanjem, osim ako se one na

govarajući način nadziru ili podučavaju od strane osoba, odgovornih za njihovu sigurnost. Djeca se k tome moraju nadzirati kako bi se osiguralo, da se ona sa ovom napravom ne igraju.

Pumpu koristite tek nakon što ste pročitali i shvatili sve upute navedene u naputku za upotrebu. Upoznajte se s načinom i ispravnim korištenjem uređaja i njegovim komandnim elementima.

Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa navedenih u naputku za korištenje. Uvijek se ponašajte odgovorno prema trećim osobama. Osoblje stroja snosi odgovornost prema trećim osobama za sve štete ili rizike.

Osigurajte da se djeca, ostale osobe i životinje tijekom rada s ksilicom zadržavaju na dovoljnoj udaljenosti. Minimalna sigurnosna udaljenost je 15 m.

Sprejećite da električno postrojenje koriste osobe koje nisu upoznate s njegovom upotrebom i osobe koje nisu pročitale ovaj naputak.

Važeće lokalne odredbe mogu odrediti minimalnu starost korisnika kultivatora.

⚠️ UPOZORENJE

Oštećenje sluha

Duze vrijeme u neposrednoj blizini uređaja može oštetiti sluh. Nosiš zaštitu sluha.

Izbjegavajte koristiti stroj u prostorima i satima kada bi to predstavljalo smetnju.

Obratite pozornost na sljedeće: ovim se uređajem u skladu s njemačkom Odredbom o zaštiti od buke strojeva iz rujna 2002. godine ne smije rukovati u naseljenim područjima nedjeljom, praznicima i blagdanima te radnim danom od 20:00 sati do 7:00 sati. Usto vrijedi zabrana rada u sljedeća doba dana: od 7:00 sati do 9:00 sati, od 13:00 sati do 15:00 sati i od 17:00 sati do 20:00 sati.

Prije puštanja u pogon obratite pažnju na regionalne propise.

⚠️ OPASNOST

Prilikom rada ovaj uređaj generira elektromagnetsko polje. Pod određenim uvjetima ovo električno polje može uzrokovati oštećenje aktivnih i pasivnih medicinskih implantata. Kako bi se smanjio rizik ozbiljnijih ili čak smrtnih ozljeda, preporučujemo da se osobe sa implantatima posavjetuju sa svojim liječnikom i proizvođačem implantata, još prije korištenja stroja.

⚠️ UPOZORENJE

Opasnost od povređivanja

Vrteći se noževi mogu prouzrokovati teške ozljede zbog posjekotina ili oštećenja dijelova tijela.

- Rukujte pažljivo, kako ne biste oštetili sebe alatom. Temeljito rukovanje s uređajem smanjuje rizik od ozljeda.
- Ruke i noge morate imati u sigurnoj udaljenosti od uređaja, a pogotovo kada motor radi. Nikada ne stavljajte ruke ispod ormara, kada uređaj radi. Izbjegavajte zaštitne cipele.
- Nikada nemajte upotrebljavati stroj s oštećenim pokrovom ili zaštitnom napravom, odnosno bez pokrova ili zaštitnih naprava.

Izbaceni kameni ili zemlja mogu prouzrokovati ozljede.

- Temeljito pregledajte teren na kojem će se stroj koristiti i otklonite sve predmete koje bi stroj mogao odbiti kao npr. kamenje, grane, žice, živa bića i sl.
- Nosiš zaštitne naočale.

Zabranjena je uporaba uređaja, ako je isti oštećen ili ako su oštećeni njegovi sigurnosni dijelovi. Oštećene i istrošene dijelove zamijenite novima.

Prije svakog puštanja kositice u rad provjerite sve vijčane spojeve i sve druge spojeve kao i čvrstoću, ispravnu zategnutost i laki hod svih pokretnih dijelova kositice.

Strogo je zabranjeno otklanjati, demonstrirati i mijenjati sve zaštitne elemente koji se nalaze na stroju kao i koristiti iste protivno njihovoj namjeni odnosno koristiti zaštitne elemente drugih proizvođača.

⚠️ UPOZORENJE

Nosiš osobnu zaštitnu opremu.

- Nosiš zaštitne naočale.
- Nosiš zaštitu sluha.
- Upotrebljavajte čvrste cipele i duge hlače.
- Ne nosite široku odjeću i nakite. Kosu, odjeću i rukavice je neophodno nositi van dohvata pokretnih dijelova, jer bi se mogli zahvatiti za pokretne dijelove. Ne upotrebljavajte uređaj, dok ste bosi ili u otvorenim sandalama.

Prilikom rada sa aparatom uvijek osigurajte dovoljno osvjetljenje. Nedovoljno svjetlo ili osvjetljenje znače veliki sigurnosni rizik.

Ne koristite uređaj prilikom lošeg vremena, naročito u slučaju opasnosti od oluje.

Nemojte raditi s ovim postrojenjem ako ste umorni ili ako ste pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova.

Izbjegavajte neprirodno držanje tijela. Pri radu zauzmite stabilnu poziciju i stalno održavajte ravnotežu.

Idite korakom! Ne trčite!

Pazite prilikom hodanja unazad jer se možete spotaknuti! Stojte stabilno, a naročito na liticama.

Unatoč poštivanju radnih uputa može da postoji opasnost od skivenih sekundarnih rizika.

⚠️ UPOZORENJE

Oštećenja po zdravlje, koja proizlaze iz vibriranja ruku, pazuha, kada se uređaj ne upotrebljava duže vrijeme ili kada nije pravilno podešen ili pripremljen.

Sustavi ublažavanja vibracija ne predstavljaju zajamčenu zaštitu od vibracijskog sindroma prstiju ili sindroma karpalnog tunela. Iz tog razloga je prilikom redovitog dugotrajnog korištenja uređaja potrebno pratiti stanje prstiju i zgloba ruke. Ukoliko se pojave znakovi gore navedenih bolesti, odmah potražite liječnika. Kako bi se smanjio rizik „vibracijskog sindroma prstiju“, držite ruke tijekom rada u toploime i pravite redovite pauze.

Nikada ne montirajte nikakve metalne elemente za sjećenje...

Prikљučne i produžne vodove potrebno je držati na udaljenosti od naprave za rezanje u svrhu izbjegavanja oštećenja koja mogu dovesti do dodirivanja aktivnih dijelova.

Gumb za uk./isk. i sigurnosni prekidač nemojte zaključavati.

Zauštavite uređaj i isključite ga iz napajanja strujom

- uvijek kada napustite uređaj
- prije uklanjanja blokada
- prije izvođenja provjera, čišćenja ili rada na uređaju
- nakon kontakta sa stranim predmetom, za provjeru uređaja na oštećenja

U slučaju neuobičajenih vibracija agregata odmah ugasite motor i pronađite uzrok ove pojave. Vibracije uređaja mogu značiti kvar istog.

Prilikom blokiranja odmah ugasite stroj i odmah otklonite predmet.

Kosilicu nosite za držać sa ugašenim nožem (uređaj u miru). Prilikom transporta ili skladištenja kosilice izvadite akumulator. Temeljito rukovanje s uređajem smanjuje rizik od ozljeda.

Skladištite ovaj uređaj i njegov pribor na tamnu i suhu mjestu koje je zaštićeno od mraza i koje nije pristupačno djeci.

SPECIJALNE SIGURNOSNE UPUTE PUNJAČ

Ovaj aparat mogu koristiti djeca starosti od 8. godine i osobe sa smanjenim psihičkim, senzorskim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatka iskustva i / ili znanja, samo pod nadzorom ili ako su bila poučena u svezi sigurne upotrebe aparata i kada su razumjela iz toga rezultirajuće opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati sa aparatom. Čišćenje i održavanje ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.

▲ UPOZORENJE

Sa uređajem za punjenje se ne smiju puniti baterije koje nisu sposobne za punjenje.

Radi izbjegavanja opasnosti oštećeni mrežni priključni kabel mora zamijenjen isključivo od strane proizvođača.

Pumpu koristite tek nakon što ste pročitali i shvatili sve upute navedene u naputku za upotrebu. Upoznajte se s načinom i ispravnim korištenjem uređaja i njegovim komandnim elementima.

Pridržavajte se svih sigurnosnih uputa navedenih u naputku za korištenje. Uvijek se ponašajte odgovorno prema trećim osobama. Osoblje stroja snosi odgovornost prema trećim osobama za sve štete ili rizike.

Uređaj se mora skladištiti na suhom mjestu i zaštiti od zaledivanja.

U otvor za baterije ne smiju prodrijeti metalni dijelovi (opasnost od kratkog kontakta). Nikada nemojte upotrebljavati punjač u vlažnoj ili mokroj sredini. Uređaj koristiti samo u zatvorenom prostoru. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini izvora topote ili na zapaljivom temelju.

Kabloske spojeve odspajajte samo povlačenjem utikača. Povlačenjem kabla može do oštećenja kabla ili utikača – u takvom slučaju više nije zajamčena sigurnost pri radu s postrojenjem.

Nikada ne upotrebljavajte punjač, kada su kabel i utikač odnosno uređaj oštećeni vanjskim uticajima.

Sprječite da se ograniči funkcija hlađenja - ne pokrivati rashladne utore. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini izvora topote ili na zapaljivom temelju.

Nikada nemojte otvarati punjač. U slučaju problema obratite se ovlaštenom stručnom servisu.

Vanjska površina baterije mora biti čista i suha, prije nego što se odlučite za punjenje.

Punjači su prigodni prije svega za punjenje sljedećih baterija koje se mogu zamijeniti:

Typ LI 22 / LBC2022-2

Punjene druge aku baterije je zabranjeno.

BATERIJE

▲ UPOZORENJE

Opasnost od požara! Opasnost od eksplozije!

Nikada ne koristite oštećene, loše ili deformirane baterije. Nikada ne otvarajte bateriju, ne oštećujte ga i pazite da ne padne na tlo.

Nikada ne punite aku-baterije u sredini sa kiselinama i lako zapaljivim materijama.

Uređaj čuvajte od vrućine i vatre.

Aku bateriju koristite samo pri temperaturi okoline između 10°C i +40°C.

Nemojte ga ostavljati na grijna tijela i ne ispostavljajte uređaj duže vremena sunčanim zracima.

Nakon jakog opterećenja ostavite uređaj da se ohladi.

Kratak spoj – nemojte premoščavati kontakte baterije metalnim dijelovima.

Kod likvidacije, tijekom prijevoza i skladištenja aku-baterija mora biti zapakirana (plastična vreća, kutija itd.) ili je neophodno prekriti kontakte.

Aku-bateriju punite samo u punjačima koje preporučuje proizvođač. Za punjač koji je predviđen za jednu određenu vrstu aku-baterije, postoji opasnost od požara ako bi se koristio s drugom aku-baterijom.

U električnim alatima koristite samo za to predviđenu aku-bateriju. Uporaba drugih aku-baterija može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

Nekorištene aku-baterije držite dalje od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih sitnih metalnih predmeta koji bi mogli uzrokovati premoščenje kontaktata. Kratki spoj između kontaktata aku-baterije

može imati za posljedicu opeklina ili požar.

Kod pogrešne primjene iz aku-baterije može isteći tekućina. Izbjegavajte kontakt s ovom tekućinom. Kod slučajnog kontakta ugroženo mjesto treba isprati vodom. Ako bi ova tekućina dospjela u oči, zatražite pomoći liječnika. Istečka tekućina iz aku-baterije može dovesti do nadražaja kože ili opeklina.

Prilikom nestručne uporabe ili prilikom uporabe oštećenog akumulatora mogu nastajati pare. Dovedite svjež zrak i prilikom poteškoća potražite ljekara. Pare mogu nadražiti dišne puteve.

Transport litijskih ionskih baterija

Litijski-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe. Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.

Komerčijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe.

Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati slijedeće točke: Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi. Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati. Oštećene ili iscrisele baterije se ne smiju transportirati. U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

SIMBOLI



Upozorenje / Pažnja!



UPOZORENJE! Prije puštanja u rad pažljivo pročitajte naputak za upotrebu.



Nositi zaštitne naočale.



Nositi zaštitu sluha.



Pri radu uvijek nosite sigurnosnu zaštitnu obuću otpornu na presjecanje, s hraptavom potplatom i čeličnom špicom!



Opasnost od letećih dijelova.

Zbog odbacivanja stranih predmeta je prisutnost trećih osoba zabranjena. Minimalna sigurnosna udaljenost je 15 m.



Pumpa ne smije biti izložena kiši niti se smije koristiti u mokroj ili vlažnoj sredini.



Prije početka postavljanja, čišćenja ili održavanja uređaja izvadite baterije.



Napon baterije za zamjenu
Istosmjerna struja



Širina rezanja



Garantirani nivo učinka zvuka

 Smjer vrtnje Preporučeni akumulatorski paket Europski znak suglasnosti Oštećeni ili dotrajali električni odnosno elektronski uređaji moraju biti predani u centar za skupljanje otpada ove vrste. Prije puštanja u rad pažljivo pročitajte naputak za upotrebu. Aku bateriju čuvajte od temperatura iznad 45°C.
MAX 45°C Uređaj čuvajte od vrućine i vatre.. Akumulator čuvajte od vlage i vode. Iznosni napon
Istosmjerna struja
Izlazna strujaUlazni napon / Izmjenična struja
Mrežna frekvencija, Snaga nominalnog prijema

Klasa zaštite II



Uređaj koristiti samo u zatvorenom prostoru.



Osiguranje



Europski znak suglasnosti



Oštećeni ili dotrajali električni odnosno elektronski uređaji moraju biti predani u centar za skupljanje otpada ove vrste.



Elektro uređaji , baterije/akumulatori se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem.



Električni uređaji akumulatori se moraju skupljati odvojeno i predati na zbrinjavanje primjerenog okolišu jednom od pogona za iskoriščavanje. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod stručnog trgovca u svezi gospodarstva za recikliranje i mjesta skupljanja.



Baterije izbacite među stari otpad, gdje će biti reciklirane na siguran način bez štete za životnu sredinu.



PROPISSNA UPOTREBA

Kosilica je prikladna za rezanje trave i korova u vrtovima te duž gredica i ograda.

Montaža i priključak na napajanje U slučaju nepoštivanja odredbi opće važećih propisa i uputa navedenih u ovom Naputku za uporabu proizvođač stroja ne snosi nikakvu odgovornost za eventualne štete.

▲ APOZORENJE

Opasnost od povređivanja

Uređaj se ne može koristiti za sječenje žive ograde, tvrdih grana i drva, ni za mljevenje materijala u kompost.

Ne upotrebjavajte uređaj za sječenje trave, koja se ne nalazi na zemlji, npr. travi koja raste na zidovima, skalama i slično.

U glavi niti nemojte koristiti metalnu žicu ili metalne žice bilo koje vrste obložene plastikom. To može dovesti do teških ozljeda za poslužitelja.

ČIŠĆENJE / ODRŽAVANJE

▲ OPASNOST

 Prije početka postavljanja, čišćenja ili održavanja uređaja izvadite baterije. Pričekajte dok se ne zaustave svi rotirajući dijelovi i dok se kosilica ne ohladi.

Stroj a prije svega otvore za prozračivanje moraju biti uvijek čisti. Tijelo stroja nikad ne perite vodom! Stroj i njegove komponente nemojte čistiti otapalima, zapaljivim i otrovnim tekućinama. Za čišćenje primijenite samo vlažnu krpu. Prije morate biti sigurni da ste izvukli utikač iz strujne utičnice.

Koristite samo originalnu opremu i rezervne dijelove.

Prilikom uporabe drugih rez. dijelova može doći do nezgoda/oštećenja korisnika. Za oštećenja nastala prilikom druge uporabe proizvođač ne odgovara.

Trebaju li vam pribor ili rezervni dijelovi, obratite se našoj servisnoj službi.

Samo redovito održavanje i tehnički pregledi mogu osigurati ispravno funkcioniranje pumpe. Nedovoljno ili neodgovarajuće održavanje mogu dovesti do nepredviđivih šteta ili ozljeda.

Popravke i radeve koji nisu navedeni u ovom Naputku, smiju vršiti samo stručno osposobljene ovlaštene osobe.

ZBRINJAVANJE

Ako se Vaš uređaj jednog dana više ne može koristiti ili ako ga više ne trebate, uređaj ni u kom slučaju nemojte baciti u kućni otpad, već ga zbrinite povoljno za okoliš. Zbrinite uređaj na odgovarajućem mjestu za prikupljanje/recikliranje. Tako se plastični i metalni dijelovi mogu odvojiti i reciklirati. Informacije o zbrinjavanju materijala i uređaja dostupne su kod vaše lokalne administrativne jedinice.

Baterije se ne smiju zbrinjavati u kućanskem otpadu.

Kao potrošač ste zakonski obvezni vratiti rabljene baterije, odnosno akumulatore. Na kraju vijeka trajanja svojeg uređaja morate baterije, odnosno akumulatore, izvaditi iz uređaja i zasebno zbrinuti. Svoje stare baterije i akumulatore možete predati na obližnjim odlagalištima otpada ili kod svojeg trgovca, odnosno mjesata prodaje.

Baterije likvidirajte u ispravljenom stanju. Preporučujemo da polove zlepite trakom, kako bi bili zaštićeni od kratkog spoja. Nikada nemojte otvarati bateriju.

JAMSTVENI UVJETI

Za ovaj uređaj dajemo bez obzira na obaveze trgovca iz kupovnog ugovora, krajnjem potrošaču sledeće garanciju:

Vreme trajanja garancije iznosi 60 meseca, a počinje sa predajom koja se treba dokazati originalnim računom. Iz garancije su isključeni potrošni delovi, akumulatorima i štete, koje nastanu upotrebom neispravnih dodatnih delova, popravaka sa neoriginalnim delovima, primene sile, udara i loma kao i nasilnog preopterećenja motora.

Garancija na izmenu se proteže samo na neispravne delove, ne na kompletne uređaje. Popravke pod garancijom sme provesti samo ovlaštena radionica ili servisna služba proizvođača. Kod stranih zahvata garancija propada. Garancija ne vrijedi u slučaju komercijalne uporabe proizvoda.

Troškove poštarine, pošiljke i posledične troškove snosi kupac.

ikra GmbH
Schlesierstraße 36
D-64839 Münster / Altheim

JAMSTVO

Za ovaj uređaj dajemo, bez obzira na obveze trgovca iz kupovnog ugovora, krajnjem potrošaču slijedeće jamstvo:

Vrijeme trajanja jamstva iznosi 60 mjeseca, a počinje prodajom uređaja što se dokazuje originalnim računom. Iz jamstva su isključeni potrošni dijelovi i štete koje nastanu uporabom neispravnih dodatnih dijelova, popravaka sa neoriginalnim dijelovima, primjene sile, udara i loma kao i nasilnog preopterećenja motora.

Jamstvo na zamjenu odnosi se samo na neispravne dijelove, a ne na kompletne uređaje. Popravak u jamstvenom roku smije provesti samo ovlašteni servis ili servisna služba proizvodača. U slučaju zahvata od strane neovlaštenih servisa, jamstvo više ne vrijedi.

Troškove poštarine, pošiljke i vezane troškove snosi kupac.

Proizvod	Tvornički broj
Datum prodaje	

SERVIS:

VAR - ERCO d.o.o.
Stipana Vilova 14A
HR – 10090 ZAGREB
Tel. +00385 91 571 3164
Fax +00385 1 3454 906

TEHNILISED ANDMED

Akumurutrimmer	HAT-I-20 Hurricane
Vahetatava aku pinge	20 V ---
Lõike laius	Ø 250 mm
Kaal ilma akuga	1,9 kg
Müra andmed	
Mõõdetud vastavalt ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Määramatus K = 3 dB (A)	
Helirõhutase L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Helivõimsuse tase L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Vibratsiooni andmed	
Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektor summa mõõdetud) järgi EN 50636-2-91, Määramatus K = 1,5 m/s ²	
Vibratsiooni emissiooni väärust a _h	<2,0 m/s ²
Soovitluslikud akupakid	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Soovitluslik laadija	JLH262102000G
Akulaadija	JLH262102000G
Sisendpinge	220 - 240 V
Võrgusagedus	50 - 60 Hz
Väljundpinge	21 V ---
Väljundvool	2 A
Nimitarbimine	60 W
Soovitluslikud akupakid	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Aku	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Vahetatava aku pinge	20 V ---
Aku laetustase (Li-Ion)	2,0 Ah
Akvavõimsus	40 Wh
Soovitluslik laadija	JLH262102000G

Tootjapoolsed tehnilised muudatused on võimalikud!

Hoiaitus: Antud vönketase kehtib elektriseadme kasutamisel sihotstarbeliselt. Kui elektriseadet kasutatakse muudel otstarvel, muude tööriistadega või seda ei hooldata piisavalt võib vönketase siintoodust erineda. Eeltoodu võib vönketaset märkimisväärsetelt tõsta terves töökeskonnas.

Tegelik vibratsiooniväärustus võib sõltuvalt kasutusviisist näidatud väärustusest erineda.

Vibratsiooniaset võib kasutada elektritööriistade omavaheliseks võrdlemiseks.

Samuti sobib see vibratsioonikoormuse esialgseks hindamiseks.

Vönketaseme täpseks hindamiseks tuleks arvestada ka aega, mil seade on välja lülitud või on küll sisse lülitud, kuid ei ole otseselt kasutuses. See võib märgatavalt vähendada kogu töökeskonna vönketaset.

Rakendage spetsiaalseid ettevaatusabinõusid töötajate suhtes, kes puutuvad töö käigus palju kokku vibratsiooniga. Nendeks abinõudeks võivad olla, näiteks: elektri- ja tööseadmete korraline hooldus, käte soojendamine, töövoo parem organiseerimine.

SPETSIAALSED TURVAJUHISED

Antud seade pole mõeldud kasutamiseks füüsилiste, tundlikkusega vaimupuueteega ega kogemuste ja teadmisteta isikute (kaasaarvatud laste) poolt, kui neil puudub järelevalve ja nende ohutuse eest vastutav isik pole neid seadme kasutamise osas juhendanud. Lapsi tuleb kontrollida, et olla kindel, et nad seadmega ei mängiks.

Kasutage seadet alles pärast seda, kui olete kasutusjuhendi tähelepanelikult läbi lugenud ja sellest aru saanud. Tehke endale selgeks juhtelemendid ja seadme õige kasutamine.

Järgige kõiki kasutusjuhendis olevaid ohutuseeskirju.

Tegutsege teiste isikute suhtes vastutustundlikult.

Kasutaja vastutab kõigi kolmandate isikutega juhutuvate önnestuse ja neile tekivate ohtude eest.

Hoidke lapsed ja körvalised isikud ning loomad seadme kasutamise ajal eemal. Minimaalne ohutu kaugus on 15 m.

Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes sellega tuttavad pole või kes pole seda kasutusjuhendit lugenud.

Kohalikes eeskirjades võidakse ette nähu kasutaja vanuse alampiiri.

⚠ HOIATUS

Kandke isikukaitsevahendeid.

- Kandke kaitseprille.
- Kandke kaitseks kõrvaklappe.
- Kandke tugevaid jalatseid ja pikki pükse.
- Ärge kandke avaraid riideid ega ehteid. Hoidke juuksed, riideesemed ja kindad liukuvatest osadest eemal, sest muidu võivad need sinna vahel jääda. Ärge kasutage seadet paljajalu ega lahtiste sandaalidega.

Seadmega töötamise ajal peab olema kogu aeg piisav valgustus või head valgusolud. Puudulik valgustus/valgusolud kujutavad endast suurt turvariski.

Vältige masina kasutamist halbades ilmastioliudes, eriti äikesehu korral.

Ärge kasutage tööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite möju all.

Vältige ebaloomulikku kehaasendit. Seiske stabiilselt ja säilitage alati tasakaal.

Kõndige! Ärge jookske!

Tähelepanu tagurpidi kõndimisel, komistusoht!

Jälgitge, et seisaksite kindlalt, eriti kallakutel.

Hoolimata kasutusjuhendi järgmisest võib esineda varjatud jääriskide.

⚠ ETTEVAATUST

Labakä-e-käisvarre vibratsioonist tulenevate tervisekahjustuste oht, kui seadet ei kasutatakse pikema aja jooksul või ei juhita või hooldata nõuetekohaselt.

Vibratsiooni summutussüsteemid ei taga kaitset valge sõrme ega karpaalkanali sündroomi eest. Seetõttu tuleb seadme regulaarsel pikaajalisel kasutamisel hoolikalt jälgida sõrmede ja randme seisundit. Kui tekivad eespool nimetatud haiguste sümpтомid, tuleb kohe arsti poole pöörduva. Valge sõrme sündroomi riski vähendamiseks hoidke käsi töö ajal soojas ja tehke regulaarselt pause.

⚠ ETTEVAATUST

Kuulmiskahjustused

Pikemaajaline viibimine töötava seadme vahetus läheduses võib kaasa tuua kuulmiskahjustused. Kandke kaitseks kõrvaklappe.

Teatav mürakoormus selle seadmega on paramatatu. Tehke intensiivse müraga töid kellaegadel, mis on selleks ette nähtud. Pidage kinni rahuajast ning jälgige, et tööaeg oleks nii pikk, kui on hädavajalik. Iseenda ja läheduses viibijate kaitsmiseks tuleb kanda sobivat kuulmiskaitse-vahendit.

Arvestage järgmiste nõuetega. Saksa masinamüra kaitse määruse järgi ei tohi seda seadet alates 2002. aastast kasutada elupiirkondades pühapäevadel ja pühadel, ega tööpäevadel kella 20.00 kuni 7.00. Lisaks ei tohi seadet kasutada järgmistel kellaegadel: 7.00 kuni 9.00, 13.00 kuni 15.00 ja 17.00 kuni 20.00.

Lisaks tuleb järgida kohalikke mürakaitse eeskirju!

⚠ OHUD

See elektritööriist tekitab töö ajal elektrimagnetvälja. See välj võib teatud tingimustes kahjustada aktiivseid või passiivseid meditsiinilisi implantaate. Selleks et vähendada raskete või eluohtlike vigastuste ohtu, soovitame meditsiiniliste implantaatidega isikutele pidada enne masina kasutamist nõu oma arsti ja meditsiinilise implantaadi tootjaga.

⚠ HOIATUS

Vigastusoht

Põorlev lõikekera võib põhjustada raskeid lõikevigastusi või kehaosade amputatsiooni.

- Olge lõikeseadmete juures ettevaatlik, muidu võite saada vigastusi. Seadme ettevaatlik kasutamine vähendab lõikekera vigastada saamise ohtu.
 - Hoidke käsi ja jalgu lõikeseadistest alati eemal, eriti mootori sisselülitamise ajal.
 - Ärge asetage kätt korpusse alla, kui seade töötab. Kandke kaitsekindaid.
 - Ärge kasutage seadet kahjustunud katte või kaitseeadistega, samuti ilma katte või kaitseeadisteta.
- Väljapaikuviad kivid ja muld võivad põhjustada vigastusi.**
- Kontrollige hoolikalt pinnast, millel masinat kasutatakse, ning eemaldage kõik esemed, mis võivad seadmesse jääda ja seal välja paiskuda, nt kivid, oksad, traadid, elusolendid jne.
 - Kandke kaitseprille.

Seadet ei tohi kasutada, kui see on kahjustunud või vigane. Vahetage kulunud ja kahjustunud osad välja.

Kontrollige enne iga kasutuselevõttu kõigi kruvi- ja pistikühenduste ning kaitseeadistete tugevust ja paigaldust ning seda, kas liikuvad osad liiguvalt vabalt.

Masinal olevate kaitseeadistide demonteerimine, modifitseerimine või inaktiveerimine või muude kaitseeadistide kasutamine on rangelt keelatud.

Ärge mitte kunagi paigaldage metallist lõikeelemente.

Ühendus- ja pikendusuhtmed tuleb lõikeseadistest eemal hoida, et ei tekiks kahjustusi, mis võivad paljastada elektrit juhitavat osad.

Sisse/välja-lülitit ning kaitselülitit ei tohi lukustada.

Seisake seade ja lahutage toitevõrgust

- alati, kui seadme juurest lahkute
- enne ummistuste eemaldamist
- enne seadme kontrollimist, puhastamist või selle kallal tööde tegemist

• pärast vörkehadega kokkupuutumist, et seadmel kahjustusi kontrollida

Kui seade peaks siiski ebaharilikult vibreerima hakkama, lülitage mootor välja ja selgitage kohe välja põhjas.

Vibratsioon annab tavaliselt märku talitlustörkest.

Ummistuse korral lülitage seade kohe välja ja eemaldage seejärel võörkeha.

Kandke murutrimmerit seisva lõiketeraga ja pidemest hoides. Eemaldage murutrimmeri transpordi ja säilitamise ajaks alati aku. Seadme ettevaatlik kasutamine vähendab

lõiketeraga vigastada saamise ohtu.

Hoidke seadet ja selle tarvikuid piimedes, kuivas ja külmmisvabas kohas kaitstuna laste eest.

SPETSIAALSED TURVAJUHISED AKULAADIJA

Seadet tohivad kasutada alla 8-aastased lapsed või piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete, puudulike kogemuste ja / või puudulike teadmistega isikud ainult järelevalve all või juhul, kui neid on seadme kasutamise osas juhendatud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Puuhastust ja hooldust ei tohi lapsed järelevalveta teostada.

⚠ HOIATUS

Laadijaga ei tohi laadida mittelaetavaid akusid.

Ohtude välimiseks peab kahjustunud toitekaablil välja vahetama tootja.

Kasutage seadet alles pärast seda, kui olete kasutusjuhendi

tähelepanelikult läbi lugenud ja sellest aru saanud. Tehke endale selges juhtelemendid ja seadme õige kasutamine. Järgige kõiki kasutusjuhendis olevaid ohutuseeskirju. Tegutsege teiste isikute suhtes vastutustundlikult. Kasutaja vastutab kõigi kolmandate isikutega juhtuvate önnestuste ja neile tekkinvate ohtude eest.

Hoidke seadet kuivas ja külma eest kaitstuna.

Laadijate akupessa ei tohi sattuda metallist osi (lühiseoht). Ärge kasutage laadijat mitte kunagi niiskes ega märjas keskkonnas. Kasutage seadet ainult siseruumides. Jälgige, et toitepinge vastaks laadija tüübisdil olevatele andmetele. Elektrilõögi oht.

Lahutage juhtmeühendused ainult pistikust tömmates. Kaablist tömbamine võib kaablit ja pistikut kahjustada ning elektrohutust vähendada.

Ärge mitte kunagi kasutage laadijat, kui kaabel, pistik või seade ise on väliste möjude tõttu kahjustunud.

Jälgige, et seadme jahutusfunktsiooni ei takistataks jahutuspilude kinnitatmise tõttu. Seadet ei tohi kasutada soojusallikate või süttiva aluspinna läheosal.

Ärge avage laadijat. Törke korral pöörduge töökotta.

Aku välispind peab olema enne laadimise alustamist puhas ja kuiv.

Laadijad sobivad üksnes järgmiste laetavate akude laadimiseks:

Typ LI 22 / LBC2022-2

Muude akude laadimine pole lubatud.

AKUD

⚠ HOIATUS

Tuleoh! Plahvatusoh!

Ärge mitte kunagi kasutage kahjustunud, vigast või deformeerunud akut. Ärge mitte kunagi avage ega kahjustage akut ega laske sellel kukkuda.

Ärge laadige akut kunagi hapete ega kergsüttivate materjalide läheduses.

Kaitske akut kuumuse ja tule eest.

Kasutage akut ainult siis, kui ümbruse temperatuur on 10 °C ja +40 °C vahel.

Ärge asetage akut kunagi küttekehadele ega jätké seda kauaks tugeva päikesekiirguse kätte.

Laske akul pärast suurt koormust kõigipealt maha jahtuda.

Lühiseoh! Ärge sillake aku kontaktide metallist osadega.

Kõrvaldamisel, transportimisel või hoiustamisel tuleb aku pakkida (kilekott, karp) või kontaktid kinni kleepida.

Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud akulaadijatega. Akulaadija, mis sobib teatud tüüpi akudele, muutub tuleohlikuks, kui seda kasutatakse teiste akude.

Kasutage elektrilistes tööriistades ainult selleks ettenähtud akusid. Teiste akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuootu.

Hoidke kasutusel mitteolevad akud eemal kirjaklambritest, münditest, võtmestest, naeltest, kruvidest või tiestest väikelitest metallsemetest, mis võivad kontaktid omavahel ühendada. Akukontaktide vahel tekkiva lühise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.

Vääärkasutuse korral võib akovedelik välja voolata. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge lisaks arsti poole. Väljavoolav akovedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.

Ebaõige kasutuse või kahjustunud aku kasutamise korral võivad erituda aurud. Minge värskе õhu kätte ning kaebustesse tekkimisel pöörduge arsti poole. Aurud võivad ärritada hingamisteid.

Liitumioonakude transportimine

Liitumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.

Liitumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte: Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste välimiseks kaitstud ja isoleeritud. Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda. Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada. Pöörduge edasiste juhistele saamiseks ekspedeeerimisettevõtte poole.

SÜMBOLID



Hoiaitus / Tähelepanu!



HOIATUS! Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutuselevõttu tähelepanelikult läbi.



Kandke kaitseprille.



Kandke kaitseks kõrvaklappe.



Kandke löikekaitse, haarduva talla ja terasnina- ga turvajalatseid



Hoiaitus! Eemale paiskuvate osade oht
Hoidke kõrvalised isikud eemal. Nad võivad eemalpaiskuvate vöörkehade töttu kahjustada saada. Minimaalne ohutu kaugus on 15 m.



Ärge jätkte tööriisti vihma kätte. Ärge kasutage tööriisti niisketes või märgades paikades.



Eemaldage akupakk enne seadme reguleerimist, puhastamist ja hooldust.



Vahetatava aku pingi
Alalisvool



Löike laius
250 mm



Garanteeritud mürvöimsuse tase



Pöörlemissuund



Soovituslikud akupakid



Euroopa vastavusmärk



Kahjustunud ja/või kasutusest kõrvaldatavad elektro- ja elektronikaseadmed tuleb viia selleks ette nähtud jäätmekäitluspunktini.



Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutuse-levõttu tähelepanelikult läbi.



Kaitske akut üle 45 °C temperatuuri eest



Kaitske akut kuumuse ja tule eest..



Kaitske akut vee ja niiskuse eest



... V

... A
→
Väljundpinge
Alalisvool
Väljundvool



... V

... Hz, ... W
←
Sisendpinge / Vahelduvvool
Võrgusagedus, Nimitarvimine



Kaitseklass II



Kasutage seadet ainult siseruumides.



T2A
Võrgukaitse



Euroopa vastavusmärk



Kahjustunud ja/või kasutusest kõrvaldatavad elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb viia selleks ette nähtud jäätmeäitluspunkti.



Elektriseadmeid, patareisid/akusid ei tohi utiliseerida koos majapidamisprügiga. Elektriseadmed ja akud tuleb eraldi kokku koguda ning kõrvaldada keskkonnasõbralikul moel töötlemiskeskusesse. Küsige infot jäätmekääitusjaamade ja kogumispunktide kohta oma kohalike ametnike või edasimüüja käest.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Murutrimmer sobib muru ja umbrohu niitmiseks aedades ning peenra- ja teeservades.

Paigaldamine ja ühendamine toiteallikaga Üldistes eeskirjades ja selles juhendis kirjeldatud nõuete eiramise korral tootja kahju eest ei vastuta.



Li - Ion

Viige akud vanade akude kogumispunkti, kus need keskkonnasäästlikult ringlusse võetakse.

⚠ HOIATUS

Vigastusoht

Seadet ei tohi kasutada hekkide, tugevate okste ja puidu lõikamiseks ega kompostmaterjal peenestamiseks.

Ärge kasutage seadet sellise muru lõikamiseks, mis ei kasva välja maapinnast, nt müüridel, kaljudel jms kohtades kasvava muru lõikamiseks.

Ärge kasutage jõhvipeas metalltraati ega plastümbrisega metalltraati. See võib põhjustada kasutajal raskeid vigastusi.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ OHUD



Eemaldage akupakk enne seadme reguleerimist, puhastamist ja hooldust. Oodake, kuni kõik pöörlevad osad on seisma jäanud ja seade maha jahtunud.

Hoidke masinat, eelkõige öhutuspilu alati puhtana. Ärge pihustage seadme korpusele kunagi vett! Ärge puhastage masinat ja selle komponente lahusrite, süttivate või mürgiste vedelikega. Kasutage puhastamiseks üksnes niisket lappi.

Kasutage üksnes originaaltarvikuid ja -varuosi. Muude

varuosade kasutamisel võivad tekkida önnetused. Sellest tekivate kahjude eest tootja ei vastuta.

Kui teil on vaja tarvikuid või varuosi, pöörduge meie teenindusse.

Tööriist on korralik abivahend vaid siis, kui seda hooldatakse regulaarselt. Puudulik hooldus võib kaasa tuua ettenägematud önnetused ja vigastused.

Laske parandustöid ja töid, mida ei ole selles juhendis kirjeldatud, teha ainult selleks volitatud spetsialistidel.

UTILISEERIMINE

Kui seade muutub ühel päeval kasutuskõlbmatuks või teil pole seda enam vaja, ärge visake seda olmejäätmete hulka, vaid kõrvaldage keskkonnasäästlikult.

Viige seadme jäätme punkti. Plast- ja metallosad saab sorteeritult koguda ja ringlusse anda. Teavet selle kohta saate kohalikust omavalitsusest.

Akud ei ole olmejäämed. Tarbijana on teil seadusjärgne kohustus kasutatud patareid ja akud tagastada. Seadme eluea lõpus tuleb patareid või akud eemaldada ja eraldi kõrvaldada. Oma vanad patareid ja akud võite anda

kohaliku omavalitsuse kogumispunkti või edasimüüjale või kauplustesse.

Kõrvaldage akud tühjaks laetuna. Soovitame poolused katta kaitseks lühise eest kleepribaga. Ärge avage akut.

GARANTIITINGIMUSED

Anname sellele alljärgneva, seadme müüja garantiikohustest sõltumatu garantii.

Garantiaeg on 60 kuud, mis algab ostutšekile märgitud seadme ostukuupäevast. Garantii ei kata kuluvate osade, aku, vigu ja kahjustusi, mis on tekkinud valede lisaseadmete kasutamisest, parandamisest mitte-originaalvaruosadega, üleliigse jõu rakendamisest

seadme kasu- tamisel, lõökidest või murdumistest ning tahtlikust mootori ülekoormamisest. Garantii kehtib vaid defektiga osadele, mitte tervetele seadmetele. Garantiiremonti võivad teha vaid volitatud hooldusfirmad või tehase klienditeenindus. Garantii kehtib toote mittekommertskasutuse korral.

Posti-, saatmis- ja lisakulusid ei hüvitata.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Акумулаторен тример	HAT-I-20 Hurricane
Напрежение на акумулатора	20 V ---
Ширина на рязане	Ø 250 mm
Тегло без резервна батерия	1,9 kg
Информация за шума	
Измерено според ¹⁾ EN 50636-2-91; ²⁾ 2000/14/ EG; Несигурност K = 3 dB (A)	
Равнище на звуковото налягане L _{PA} ¹⁾	76 dB (A)
Равнище на мощността на звука L _{WA} ²⁾	94 dB (A)
Информация за вибрациите	
Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 50636-2-91, Несигурност K = 1,5 m/s ²	
Стойност на емисии на вибрациите a _h	<2,0 m/s ²
Препоръчителни акумулаторни батерии	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Препоръчителни зарядни устройства	JLH262102000G

Зарядно устройство	JLH262102000G	Акумулаторна батерия	Typ LI 22 / LBC202Z-2
Входно напрежение	220 - 240 V	Напрежение на акумулатора	20 V ---
Мрежова честота	50 - 60 Hz	Капацитет на акумулаторната батерия (Li-Ion)	2,0 Ah
Изходно напрежение	21 V ---	мощност	40 Wh
Изходящ ток	2 A	Препоръчителни зарядни устройства	JLH262102000G
Номинална консумирана мощност	60 W		
Препоръчителни акумулаторни батерии	Typ LI 22 / LBC202Z-2		

Правото за правене на технически изменения остава запазено!

Предупреждение: Посоченото ниво на вибрациите представя основните приложения на електрическия инструмент. Ако обаче електрическият инструмент се използва с друго предназначение, с различни сменяеми инструменти или при недостатъчна техническа поддръжка, нивото на вибрациите може да е различно. Това чувствително може да увеличи вибрационното натоварване по време на целия работен цикъл.

Нивото на шума ще се промени в зависимост от използването на електроинструмента и в някои случаи може да надвишава посочената в тези указания стойност.

Нивото на вибрациите може да се използва за взаимно сравнение на електрическите уреди.

Подходящ е и за временна оценка на вибрационното натоварване.

За точната оценка на вибрационното натоварване трябва да се вземат предвид и периодите от време, в които уредът е изключен или работи, но в действителност не се използва. Това чувствително може да намали вибрационното натоварване по време на целия работен цикъл.

Определете допълнителни мерки по техника на безопасност в защита на обслужващия работник от въздействието на вибрациите като например: техническа поддръжка на електрическия инструмент и сменяемите инструменти, поддържане на ръцете топли, организация на работния цикъл.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Този уред не е подходящ за използване от лица (включително деца) с редуцирани физически, сензорни или умствени качества или с недостатъчен опит, респективно специализирани познания, освен

ако те не бъдат инструктирани или наблюдавани от отговарящо за тяхната безопасност лице. Освен това контролирайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда..

Използвайте помпата едва след като внимателно сте прочели и разбрали упътването за обслужване. Запознайте се с управляващите елементи и правилната употреба на уреда.

Спазвайте всички инструкции за безопасност посочени в упътването. Дръжте се отговорно спрямо трети лица. Обслужващият отговаря за злополуки или опасности спрямо трети лица.

По време на използване на уреда дръжте децата и останалите лица и животни на безопасно разстояние. Минималното безопасно разстояние представлява 15м.

Предотвратете електрическите уреди да бъдат използвани от лица, които не са запознати с него или не са прочели тези инструкции.

Местните разпоредби могат да определят минималната възраст на потребителя.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Носете лични предпазни средства.

- Носете предпазни очила.
- Да се носи предпазно средство за слуха.
- Носете здрави обувки и дълги панталони.
- Не носете широки дрехи или бинкута. Косата, дрехите и ръкавиците трябва да бъдат далеч от движещите се части, тъй като те могат да бъдат уловени в движещите се части. Не използвайте устройството, когато ходите бос или носите отворени сандали.

По време на работа с уреда винаги осигурете достатъчно осветление, resp. добри светлинни условия. Лошото осветление/ светлинните условия представляват голям риск за сигурността.

Не използвайте уреда при лоши метеорологични условия, особено когато съществува риск от гръмотевици.

Не употребявайте уреда когато сте изморени, болни, под влияние на drogi, алкохол или лекарства.

Избегнете абнормално положение на тялото. Заемете стабилна позиция и поддържайте непрекъснато равновесие.

Ходете! Не бягайте!

Бъдете внимателни при ходене назад, съществува опасност от спъване!

Внимавайте за безопасно държане на тялото, особено по склонове.

Дори и при спазване на ръководството за експлоатация могат да съществуват остатъчни рискове.

▲ ВНИМАНИЕ

Увреждане на здравето вследствие на вибрации на ръцете и рамената, когато устройството се използва продължително време или не се използва правилно и разчетено.

Системите за заглушаване на вибрации не са гарантирана защита срещу бялата болест на пръстите или синдрома на карпалния тунел. Ето защо, при редовно и продължително използване на уреда е необходимо старательно да се следи състоянието на пръстите и китката. Ако се появят симптоми на по-горе посочените заболявания, незабавно потърсете лекар. За да се намали рисът от „бялото заболяване на пръстите“, дръжте ръцете си топли по време на работа и приемайте редовни почивки.

▲ ВНИМАНИЕ

Увреждане на слуха Продължителен престой в непосредствена близост до работещия уред може да причини увреждане на слуха. Да се носи предпазно средство за слуха.

Избегвайте да използвате машината в среда и в часове, в които може да смущавате околните.

Моля, обърнете внимание: Съгласно Наредбата за защита от шум на машини в Германия, действаща от септември 2002 този уред не бива да се използва в жилищни райони в неделни и празнични дни, както и през работни дни от 20:00 до 7:00 часа. Допълнително действие забраната за експлоатация на уреда в следните часове на деня: от 7:00 до 9:00 часа, от 13:00 до 15:00 часа и от 17:00 до 20:00 часа.

Необходимост от предпазване от шум! Преди да започнете работа, се информирайте за изискванията на местното законодателство по този въпрос.

▲ ОПАСНОСТ

Този електрически инструмент по време на работа създава електромагнитно поле. При някои обстоятелства това поле може да предизвика смущения във функционирането на активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират по въпроса със своя лекар и с производителя на медицинския имплантант, преди да работят с машината.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от травми

Въртящите се остриета могат да доведат до сериозни наранявания, съответно до отрязване на части от тялото.

- Бъдете внимателни, за да се избегне нараняване от режещи инструменти. Внимателното боравене с уреда намалява риска от нараняване с нож.
- Винаги дръжте ръцете и краката си на безопасно разстояние от режещото устройство, особено при включване на двигателя.
- Никога не пипайте под корпуса на шкафа, когато устройството работи. Носете защитни обувки.
- Никога не използвайте машината с повреден капак или защитно устройство,resp. без капак или защитни устройства.

Отхвърляните камъни или почва могат да доведат до наранявания.

- Проверете внимателно терена, на който ще се използва машината и отстранете всички предмети, които машината може да залови и изхвърли като напр. камъни, клони, телове, живи същества и др.
- Носете предпазни очила.

Уреда не може да се използва, когато е повреден или са дефектни съоръженията за безопасност. Сменете износените и повредените части.

Преди всяко пускане в действие проверете всички винтови и щепселни връзки, и също предпазните съоръжения от гледна точка на здравина и правилно затягане и лекота на движение на всички подвижни части.

СПЕЦИАЛНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

Уредът може да се ползва от лица на повече от 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и / или знания, ако те биват контролирани или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите вследствие на това опасности.

Децата не трябва да играят с уреда.
Почистване и поддържане не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

Строго е забранено да се демонтират, изменят и да се използват в противоречие с предназначението предпазните съоръжения, които се намират на машината или да се закрепват предпазни съоръжения от други производители.

Никога не инсталрайте никакви металорежещи елементи.

Свързвайките и удължителните кабели следва да се дръжат далече от режещия механизъм, за да се предотвратят повреди, които могат да доведат до контакт с активни части.

Превключвателят за включване/изключване и ключът за безопасност не трябва да се заключват.

Спрете уреда и го изключете от електрозахранването

- винаги, когато напускате устройството
- преди отстраняване на блокировките
- преди проверяване, почистване и работа с уреда
- след контакт с чуждо тяло, за да се провери уредът за повреди

Ако агрегата започне да вибрира необично, изключете мотора и веднага намерете причината.

Вибрациите са общо предупреждение за експлоатационна повреда.

При блокиране незабавно изключете уреда и след това извадете предмета.

Носете тример косачката за дръжката с изключен нож (в покой). При транспортиране или съхраняване на тример косачката трябва да извадите батерията.

Внимателното боравене с уреда намалява риска от нараняване с нож.

Съхранявайте уреда и неговите принадлежности на тъмно, сухо, защищено от замръзване място, както и на недостъпно за деца място.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Със зарядното устройство да не се зареждат батерии, които не са зареждащи се.

За да се предотвратят опасности, повредения съединителен проводник трябва да се замени от производителя..

Използвайте помпата едва след като внимателно сте прочели и разбрали упътването за обслужване. Запознайте се с управляващите елементи и правилната употреба на уреда.

Следвайте всички инструкции за безопасност посочени в упътването. Дръжте се отговорно спрямо трети лица. Обслужващият отговаря за злополуки или опасности спрямо трети лица.

Съхранявайте уреда на сухо и защитено от замръзване място.

В шахтата за вмъкване на батерията не трябва да се допускат никакви метални части (опасност от късо съединение). Никога не използвайте зарядното устройство във влажна или мокра среда. Използвайте устройството само в закрити помещения. Уверете се, че захранището напрежение на мрежата отговаря на данните на табелката на зарядното устройство. Съществува опасност от токов удар.

Разделяйте кабелните връзки само чрез издърпване на щепсела. Дърпането на кабела може да повреди кабела и щепселя, и след това вече няма да бъде гарантирана електрическата безопасност.

Никога не използвайте зарядното устройство, когато

кабела, щепсела или самия уред са повредени от външни влияния.

Предотвратете да бъде ограничено охлаждането с покриване на охлаждащите канали. Не използвайте уреда в близост до източници на топлина или върху запалими повърхности.

Никога не отваряйте зарядното устройство. В случай на повреда се обърнете към професионална работилница. Външната повърхност на батерията трябва да бъде чиста и суха, преди да започнете да я зареждате.

Зарядните устройства са подходящи само за зареждане на тези сменяеми батерии:

Typ LI 22 / LBC202Z-2

Не е разрешено зареждане на друг акумулатор.

АКУМУЛАТОРИ

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от пожар! Опасност от експлозия!

Никога не използвайте повредени, дефектни или деформирани акумулатори. Никога не отваряйте акумулатора, не го повреждайте и не го оставяйте да падне на земята.

Никога не зареждайте акумулатора в среда с киселини и лесно избухливи материали.

Дръжте акумулатора далеч от топлина и огън. Използвайте акумулатора само при околнна температура между 10 °C до +40 °C.

Не го поставяйте никога върху отопителни тела и не го излагайте продължително време на силна слънчева светлина.

След силно натоварване най-напред оставете да изстине.

Късо съединение - не шунтирайте контактите на акумулатора с метални части.

При ликвидиране, транспортиране или съхранение акумулатора трябва да се опакова (пластмасова торба, кутия), или контактите трябва да се залепят.

- За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчани от производителя. Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- За захранване на електроинструментите използвайте само предвидените за съответния модел акумулаторни батерии. Използването на различни акумулаторни батерии може да предизвика травми или пожар.

- Предпазвайте неизползваните акумулаторни батерии от контакт с едри или дребни метални предмети, напр. кламери, монети, ключове, пирони, винтове и др., които могат да предизвикат късо съединение. Последствията от късото съединение могат да бъдат изгаряния или пожар.

г) При неправилно използване, от акумулаторна батерия може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. При случаен контакт изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, допълнително се обърнете за помощ към лекар. Електролитът може да предизвика кожни раздразнения или изгаряния.

При неправилна употреба или използване на повреден акумулатор може да изтичат изпарения. Приведете чист въздух и при затруднения потърсете медицинска помощ. Парите могат да предизвикат дразнене на дихателната система.

Превоз на литиево-йонни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.

Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:: Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение. Уверете се, че няма опасност от разместяване на батерията в опаковката. Не превозвайте повредени батерии или такива с течове. Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Примерът е предназначен за косене на трева и плевели в градини, косене покрай лехи и бордюри.

Сглобяване и свързване със захранването При неспазване на разпоредбите от общо валидните предписания и разпоредби от това упътване производителя не може да се вини за възникнали щети

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от травми

Уредът не трябва да се използва за рязане на жив плет, клонове и твърда дървесина, или за раздробяване на материала в компост.

Не използвайте уреда за косене на трева, която не е на земята, напр. трева, която расте върху стени, скали и т.н..

Не използвайте метална жица, нито метална жица с пластмасово покритие в косящата глава, тъй като това може да доведе до сериозно нараняване на оператора.

ЧИСТЕНЕ / ПОДДРЪЖКА

▲ ОПАСНОСТ

 Преди да настройвате, почиствате и извършвате дейности по поддръжката на уреда, извадете батерията. Изчакайте, докато спрат всички въртящи части и мотора изстине.

Поддържайте машината, особено вентилационните отвори, винаги в чисто състояние. Никога не пръскайте корпуса на машината с вода! Не почиствайте машината с разтворители и леснозапалими или отровни течности. За целта използвайте единствено леко навлажнена кърпа, но едва след като сте се уверили, че щепселт е изведен от електрическия контакт.

Да се използват само оригинални аксесоари и

оригинални резервни части. С използването на други резервни части могат да възникнат произшествия/злополуки за потребителя. За възникили по тази причина щети производителят не гарантира.

Ако имате нужда от приспособления или резервни части, обрънете се към нашия сервис.

Само редовно поддържан и обслужван уред може да бъде задоволително помагало. Недостатъчната поддръжка и грижа може да доведе до неочаквани инциденти и злополуки.

Ремонти и работи, които не са описани в това упътване, може да извърши само квалифициран оторизиран персонал.

ИЗХВЪРЛЯНЕ КАТО ОТПАДЪК

Ако машината се повреди и няма да се използва повече, не я изхвърляйте заедно с отпадъците от домакинството.

Така металните и пластмасовите части ще могат да бъдат разделени и рециклирани. Информация за това ще получите от местната администрация.

Батерите не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Като потребител Вие сте задължени по закон да върнете използваните батерии, resp. акумулаторните батерии. В края на експлоатационния живот на уреда батерите, resp. акумулаторните батерии следва да се извадят и отстранят като отпадък разделно. Можете да предадете старите батерии

и акумулаторни батерии в местните събирателни пунктове във Вашата община или на търговеца, resp. в магазина.

Изхвърляйте акумулаторите в незаредено състояние. Препоръчваме полюсите да се залепят с тиксо, за да бъдат защитени срещу късо съединение. Никога не отваряйте акумулатора.

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

За този електроинструмент компанията дава на крайния клиент – независимо от задълженията на продавача, изходящи от договора за покупка – следните гаранции :

Гаранционният период е 60 месеца, започващ да тече от предаването на уреда, доказано с оригинален документ за покупка. Износвачи се части, акумулятор и дефекти, предизвикани от употребата на неправилни аксесоари, ремонт с части, които не са оригинални части на производителя, използване на сила, удар или счупване, както и вредни претоварвания на двигателя

се изключват от тази гаранция. Гаранционната замяна включва само дефектираните части, не цели изделия. Гаранционните ремонти трябва да бъдат извършвани изключително от оторизирани сервиси или от клиентските сервиси на компанията. В случай на каквато и да е интервекция от неоторизирано лице гаранцията става невалидна. Гаранцията не важи при търговска употреба на продукта.

Всички пощенски разходи и разходи по доставка, както и всички други допълнителни разноски са за сметка на клиента.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / EC DECLARATION OF CONFORMITY



Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany

D - erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB - explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

FR - déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

IT - dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL - verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E - declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

PT - declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo

DK - atesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

SE - förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN - vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE - töendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ - vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SI - potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK - vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a nariem pre výrobok

HU - a cikkekhez az EU-irányonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL - deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE

BG - декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV - paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT - apibūdina šį atitinkamą EU reikalavimams ir prekės normoms

RO - declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR - δηλώνει την ακόλουθη σύμμορφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR - potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

RU - следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

TR - Ürünü ile ilgili AB direktifli eri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

NO - erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkelen

Rasentrimmer HAT-I-20

X	2006/42/EG	X	2000/14/EG+2005/88/EG
X	2014/30/EU	<input type="checkbox"/>	Annex V <input checked="" type="checkbox"/> Annex VI
	2017/656/EU	Noise: measured L _{WA}	89,4 dB (A)
X	2011/65/EU	Noise: guaranteed L _{WA}	94 dB (A)

Normen / Standard References:

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019

EN 50636-2-91:2014

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2: 2015

EN IEC 63000:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

Prüfstelle / Notify Body: **0359, Intertek Testing & Certification Ltd.**

Münster, 02.08.2021

Aufbewahrung der technischen Unterlagen: Matthias Fiedler, Senior Product Manager Ikra GmbH

Matthias Fiedler, Ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany



SERVICE

DE	Ikra Mogatec - Service c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH Max-Wenzel-Str. 31, 09427 Ehrenfriedersdorf ⌚ +49 3725 449-335	✉️ service.ikra@mogatec.com
AT	Ikra - Reparatur Service c/o Mogatec Moderne Gartentechnik GmbH Max-Wenzel-Str. 31, 09427 Ehrenfriedersdorf, Deutschland ⌚ +43 7207-34115	✉️ info@ikra.de
BG	DEZMOMOTORS LTD Družba 1 , 5038 Str, near block 86A, 1592 Sofia ⌚ +359 2 44 11 665	✉️ markovad@dezmomotors.com
CH	Wetec Service und Verkauf AG Täfernstrasse 14, 5405 Baden-Dättwil ⌚ +41 56 622 74 66	✉️ lager@wetec.ch
CZ	GentlemansTools s.r.o., Nádražní 1585, Turnov 51101 ⌚ +420 737 858 868	✉️ info@gttools.cz
DK	Bahn-Larsen Skov - Have- og Parkmaskiner Vinkelvej 28, 7840 Højslev ⌚ +45 +48 28 70 20	✉️ post@bahn-larsen.dk
EE	INTRAC ESTI AS Tartu mnt. 167, 75312 Rae vald, Harjumaa ⌚ üldine +372 603 5700 kauplus +372603 5710	✉️ info@intrac.ee
ES	Yaros Dau SLU C/ Puigpalter nº 48, Polígono Industrial UP4, 17820 Banyoles (Girona) ⌚ +900 983 432	✉️ Horario: de 09:00 a 13:00 y 15:00 a 17:00 service.ES@mogatec.com
FI	Railmit Oy Hakuninvahe 1, 26100 Rauma ⌚ 02-822 2887 / arkisin klo. 09.00 – 18.00	✉️ posti@railmit.fi
HR	VAR - ERCO d.o.o. Stipana Vilova 14A, 10090 ZAGREB ⌚ +385 91 571 3164	✉️ var.erco@gmail.com
HU	Tooltechnic Kft. Vaskapu Utca 10-14, H-1097 Budapest ⌚ +36 1 330 4465	✉️ alkatasz@tooltechnic.net
LU	Bobinage Georges Back 53, Rue Nic. Meyers, 4918 Bascharage ⌚ +352 507622	✉️ +352 504889
NL	Muldertechniek Noorderkijl 1, 9571 AR 2 e Exloermond ⌚ +800 283 8000	✉️ service.NL@mogatec.com
NO	Maskin Importeure AS Verpetveien 34, 1540 Vestby ⌚ +47 64 95 35 00	✉️ post@maskinimp.no
PL	ikra Service Polska ul. Ostroroga 18A, 01-163 Warszawa ⌚ +48 22 4245420 / 22 3926058	✉️ serwis@abematech.pl
SE	ikra Service Sweden Verkstadsgatan 8, 57341 Tranås ⌚ 0046 763 268982	✉️ ikrawinbladh@gmail.com
SI	BIBIRO d.o.o. Tržaška cesta 233, 1000 Ljubljana ⌚ +386 1 256 48 68	✉️ bibiro.ljubljana@siol.net
TR	ZİMAS Ziraat Makineleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. 1202/1 Sokak No:101/G Yenişehir, 35110 İZMİR ⌚ +90 232 4364618-4594094	✉️ info@zimasziraat.com